Năm Thứ 9 — Số 2.553 — Thứ Bảy 2-9-1972 (Ngày 25 Tháng 7 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, cước sở gần đi.

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 — Cơ Tư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

B-52 DỘI BOM 5 PHI VỤ Ở BÌNH-DƯƠNG, 4 Ở ĐỊNH-TƯỜNG
29 CS BỊ HẠ Ở CAI-LẬY, 35 CS BỊ HẠ Ở BA-XUYÊN

Biên-Hòa bị pháo 50 trái
11 người chết, 26 bị thương

● Cầu Câu Lâu gần Điện Bàn trên QL1 bị giựt sập

Chi khu Tam Quan bị tấn công

SAIGON, 1-9.— Lần thứ 2 trong vòng tháng 8-72, hỏi ngày sáng hôm qua, như tin sơ khởi đã loan báo. Cộng quân Bắc Việt đã dội 50 hỏa tiễn 122 ly, 2/3 rơi vào căn cứ không quân trung phòng, hàng ba chiếc máy bay, kho đạn, 1/3 rơi vào Dưỡng trí viện, trường văn ấp Tân Mai, trường Tiểu học Tân Phước.

Phía VNCH có 11 người thiệt mạng và 26 bị thương. Phía Mỹ có 1 quân nhân bị thương. 6 phi cơ Mỹ bị phá hủy hoặc hư hại. VNCH cũng có 2 vận tải cơ bị hư.

Bàn tin Mỹ cho biết thêm có một quân nhân không lực Mỹ bị thương, 1 chiếc chiến đấu oanh tạc cơ A37 bị phá hủy hoàn toàn, một chiếc A 37 khác, cùng với một Phantom F.4 và 3 chiếc A-4 bị hư hại.

Theo các tin mật trận do UPI thuật lại thì không phải chỉ có 1 người Mỹ bị thương mà có 20 trong số hơn 2.000 quân nhân Mỹ tại căn cứ này bị thương, phần lớn bị ảy sát trong khi xô lấn nhau lên xuống hầm tránh đạn. Vẫn theo UPI có 2 phản lực cơ bị phá hủy và 6 bị hư hại.

Theo Pháp tấn xã, đạn pháo kích của địch có một vài quả rơi vào phi đạo, những quả khác rơi trúng vào các hangar chứa máy bay, ngoài ra hầu hết đều trúng vào các khu đạn nhưng không có tiếng nổ phụ nào được ghi nhận. Hai chiếc vận tải cơ của VNCH bị hư hại một chiếc loại C-7A và 1 thuộc loại C-119.

Cơ 2 phi đội TQLC gồm các oanh tạc cơ A4 và một phi đội không trợ cơ loại A37 đón trú tại Biên Hòa. Số chiến cơ thuộc các phi đội trên có từ 30 đến 60 chiếc. Các chiến cơ ở đây đóng đã yểm trợ cho hành quân của VNCH ở nơi phía Nam VNCH ya KPC.

Biên Hòa còn là 1 căn cứ tiền phương của Không lực quan lực cơ Mỹ ở Thái Lan. Các phi cơ này lấy xăng, lấp bom và được bảo trì tại Biên Hòa.

Đây là lần thứ nhì căn cứ Biên Hòa bị pháo kích trong tháng này. Ngày 1-8, Cộng quân đã pháo kích 86 hỏa tiễn vào đây khiến 2 thiếu úy mang và 55 bị thương trong số có 1 Mỹ thiệt mạng và 31 Mỹ bị thương và 2 chiếc A-4 bị hư hại.

Hồi 8g20 sáng qua, và 13g trưa qua, 2 cánh quân của ta chưa định đã đột tại vùng BBB Cai Lậy và TB Cà Mỹ thuộc tỉnh Định Tường. Trong 2 cuộc đụng độ này, lực lượng ta đã bị sát 29 Cộng quân, bắt sống 1 tù binh, tịch thu 2 súng cộng đồng, 6 súng cá nhân và 1 điện thoại TC. Phía ta có 5 chiến sĩ bị sinh.

ĐPQ Ba Xuyên cũng tạo được chiến công đáng chú ý khi đây lui một lực lượng đông đảo Cs tại vùng TN quận Nga Năm. Sau 4 giờ giao tranh suốt sáng hôm qua, ĐPQ đã hạ sát 35 tên CS và tịch thu 8 súng cá nhân.

Tại Quảng Trị, sáng hôm qua, các đơn vị VNCH gặp tranh với địch và bị pháo kích 570 đạn trong

1 XEM TIẾP TRANG 11

T.T. Sơn-Ngọc-Thành thuật lại nội dung hội đàm với T.T. Nguyễn-Văn-Thiệu

SẮP CÓ NGƯNG BẮN TẠI VIỆT-NAM VÀ KPC

● *2 nước hoàn toàn thỏa thuận về những sự giản xếp để ngưng bắn tại chỗ*

● Không có thỏa hiệp quân sự giữa 2 nước — Kampuchea không tính bồi thường cho Việt kiều

● Kampuchea hoàn toàn ủng hộ đề nghị hòa bình 8 điểm và mong Lào cũng thế.

SAIGON, 31-8 (Reuter).— Thủ Tướng KPC Sơn-Ngọc-Thành hôm nay cho biết là Tổng Thống Nguyễn-Văn-Thiệu đã nói với Ông rằng chiến tranh Đông Dương đang đi đến chỗ kết thúc. Ông nói : « Sẽ có ngưng bắn, nhưng để cho hữu hiệu, việc ngưng bắn này sẽ phải được quốc tế kiểm soát». Tuy nhiên Thủ Tướng KPC không nói rõ thêm về những lời tuyên bố này.

Ngỏ lời trong một cuộc họp báo tại bộ Tổng tham mưu kết thúc 3 ngày thăm viếng VNCH (và có thông điệp viên địch từ Miền sang Anh ngữ), Thủ tướng Thành cho nói rằng KPC ủng hộ đề nghị hòa bình 8 điểm của TT Thiệu và tỏ ý hy vọng Lào cũng ủng hộ đề nghị này.

Nói về đề nghị hòa bình về VN của Hiệp hội Các Quốc gia Đông NA (ASEAN), Thủ tướng KPC cho rằng đề nghị này mềm dẻo, và sau đó ông nói thêm bất cứ cuộc ngưng bắn nào cũng phải có sự giám sát của quốc tế và rút hết quân đội ngoại nhập.

Ông cũng cho biết là VNCH tuy rằng chưa xác định tỏ lập trường của mình đối với công thức hòa bình ASEAN cũng có cùng quan điểm trên đây như ông. Ông nói tỏ, «đề nghị ASEAN do Nam Dương đóng vai khởi xướng có những đề nghị mềm dẻo và 1 cuộc ngưng bắn.»

Sau đó, khi vén đáp xuống phi trường Nam Vang, TT Sơn Ngọc Thành tuyên bố với các kỳ giả rằng một cuộc ngưng bắn tại VNCH và KPC có thể sắp diễn ra và hai nước Đông Dương nay đã cùng đồng ý trên điểm những thỏa thuận sắp tới chung với nhau một khi chiến cuộc chấm dứt.

Ông nói hồng tiếng Pháp : «TT Thiệu và tôi đã đi đến chỗ hoàn toàn thỏa thuận về những sự đàn xếp để 1 cuộc ngưng bắn tại chỗ ở VN và KPC».

Trong cuộc họp báo ở bộ TTM, TT Sơn Ngọc Thành đã đưa quan điểm cho rằng hòa bình sẽ trở lại ĐD vì 4 yếu tố sau đây : Đó là cuộc xâm lăng mà CSBV tìu là sẽ thành công nhưng cuộc xâm lăng của CSBV đã bị quân dân miền Nam chặn đứng và bể gãy hoàn toàn. Yếu tố thứ hai là CSBV đã không ngờ sau khi xua quân xâm chiếm đã gặp phải ứng quả mạnh và BV đã bị phi cơ oanh tạc ngày đêm. Yếu tố thứ ba, thương sự phần tích của Thủ Tướng Khmer là đến Bắc Việt đã cơ cực quá nhiều và chắc chắn hiện nay họ mong một tâm trạng bình an. Yếu tố thứ tư là cuộc xâm lăng của CSBV đã không được dư luận thế giới ủng hộ mà trái lại bị bà lên án gắt gao.

Trả lời một câu hỏi khác, Thủ Tướng Sơn ngọc Thành quả quyết rằng trong cuộc viếng thăm VN lần này không hề có một thỏa hiệp quân sự nào được ký kết giữa hai quốc gia, ông chỉ thảo luận với TT Nguyễn-văn Thiệu vấn đề ngưng bắn ở Đông Dương mà thôi

Thủ Tướng Sơn Ngọc Thành cho biết trong cuộc tiếp xúc với Thủ Tướng VNCH Trần Thiện Khiêm, Thủ Tướng VNCH đã hứa sẽ sống giúp Cộng Hòa Khmer thành lập 1 lực lượng tự vệ như tổ chức NDTV của VNCH.

Theo lời Thủ tướng Sơn-N-Thành, Thủ tướng Trần Thiện Khiêm cũng

7 XEM TIẾP TRANG 11

Hội Đồng Nội Các Lào quyết định

Lào chỉ ngưng oanh tạc *khi CSBV rút hết khỏi Lào*

● *Thêm 2 phi cơ đi Bắc Việt phải tự nạn ở Lào*

● *Phi cơ Nga 30 lần ghé Lào từ ngày 15-7*

VAN TƯỢNG, 31-8 (Reuter). — Chính phủ Hoàng giữ Ai Lao hôm nay xác định sẽ không có việc ngưng các cuộc oanh tạc trên toàn bộ lãnh thổ Ai Lao cho đến khi quân CSBV rút hết khỏi đất Lào và sẽ không ngưng bộ bắt cứ điều gì đối với Pathet Lao.

Nội Các Hoàng gia đã đạt đến quyết định trên trong phiên họp hàng tuần được triệu tập vào Thứ 30-8 để phân tích phản đối của Hoàng thân Souphanouvong, tân tổ Lao Cộng đã đòi ở Khánh Thànglum từ Sầm Nưa đến Vạn Tượng ngày 21-8, và yêu cầu Thủ Tướng Phouma, trong đó Souphanouvong bác bỏ đề nghị 12-7-72 của Phouma yêu cầu tách rời vấn đề quân sự khỏi vấn đề chính trị để đề đàng đạt đến một giải pháp cho chiến cuộc Lào. Ngoài ra, Nội Các cũng xét việc Hoàng thân Souk Vongsak, Đặc sứ Pathet Lao tại Vạn Tượng, vừa được lệnh về gặp Sầm Nưa để tham khảo ý kiến với Souphanouvong.

Quyết định của chính phủ Hoàng Gia phi trong phức thư gửi Souphanouvong do Phouma trao tận tay HT Vongsak khi đặc sứ Lao Cộng đến cáo biệt Thủ tướng ngày 31-8. Vongsak sẽ đáp phi cơ hãng Aeroflot của Nga thứ Bảy 2.9 đi Hà Nội, sau đây về Sầm Nưa.

Phát ngôn nhân BQP Lao Tưởng Thongphanh Knokoy trong ngày loan báo chiến sự vẫn tiếp diễn trong vùng phụ cận thị xã Khong Sedone 48...

17 XEM TIẾP TRANG 11

Ngoại Trưởng Tunisie viếng VNCH sau khi thăm Bắc-Kinh, Hà-Nội và quyết định bang giao với B. V.

SAIGON 31-8 (VTX).— Đáp lời mời của Ngoại Trưởng Trần văn Lắm, ông Mohamed Masmoudi, Ngoại Trưởng Tunisie sẽ viếng thăm VNCH trong 2 ngày 6 và 7-9-72, trên đường công du các quốc gia Á Châu.

Theo tin Bộ Ngoại Giao cho biết thêm rằng Ngoại Trưởng Tunisie còn sẽ các ông Salah Ladgham, Giám đốc Chính trị tại BNG Tunisie, ông Hassan Fathia, Cảnh vân phòng Bộ Ngoại Giao Tunisie, và ông Ali Tekaya, Phó Giám Đốc Nhà Báo Tác Quốc tế.

Đây là lần đầu tiên mà Phái đoàn Chính phủ Tunisie đi một Ngoại trưởng trong cần viếng thăm VNCH kể từ khi hai nước thiết lập bang giao.

Ngày khi khởi phục được đúc lập ngày 20-3-55, Tunisie được chính phủ VNCH chính thức công nhận ngày 3-8-57. Tổng Thống VN đã được thiết lập tại Thủ đô Tunis kể từ 15-12-59, và từ đó đến nay Chính Phủ Việt Nam Cộng Hòa đều có một Đại Sứ thường trực tại

9 XEM TIẾP TRANG 11

Bạch Cung rào trước: Chẳng có gì lạ sau vụ Honolulu đâu !

Bunker đã hội đàm tổng quát với Nixon và sẽ không từ chức trước ngày bầu cử

● Hội đàm Ba Lê phiên 157 chẳng có gì hay, tuần sau họp lại

HONOLULU, 31-8 (AP). — Phát ngôn nhân Bạch Cung Ronald Ziegler loan báo sáng nay Tổng Thống Nixon đã hội đàm với Đại sứ Mỹ tại Saigon Ellsworth Bunker để duyệt lại tình hình quân sự, chính trị tại Nam VN, hòa đàm Ba Lê tình trạng tổng quát tại Đông Dương.

Ziegler khuyên báo chí đừng nên trông đợi bất cứ một biến chuyển quan trọng nào có thể xảy ra ở Đông Dương hay ở Ba Lê sau cuộc hội đàm này.

Được biết thêm lịnh với của TT Nixon, ĐS Bunker đã từ Saigon đến Honolulu tối thứ Bảy 30-8. Bunker đã từ chối bình luận khi được hỏi chi tiết «Phái chăng bắt đầu Nixon-Bunker bàn hiệp 1 biến chuyển quan trọng trong cuộc thương thuyết đưa đến một cuộc đàn xếp cho vấn đề VN ?» nhưng cho biết «chẳng tôi sẽ thảo luận về tình hình VN và hòa đàm Ba Lê.»

Sáng thứ Năm 31-8, hồn giờ trước khi họp nội thượng đỉnh Mỹ-Nhật ở nghị của VNCH — Hoa kỳ sẽ cuộc ngưng bắn tổng quát có ngày 6 giảm xét tình hình quân sự hiện tại ở cuộc ngưng bắn như thế có nghĩa là ngưng oanh tạc và phòng tiễn BV vẫn định tiến ra rút quân Mỹ khỏi.

ĐS Lên nói rằng ĐS Bunker đã đề đơn xin từ chức Kissinger đã định tăng ĐS Bunker sẽ không rời chức vụ đại sứ Mỹ tại Saigon trong 7-11-72.

Hội đàm Ba Lê

BA LÊ, 31-8 (AP). — Tại phiên nhóm hòa đàm kỳ 157, ĐS Phạm đăng Lâm VNCH lại kêu gọi phe Cộng Sản hãy nghiêm chỉnh cứu xét đề nghị của VNCH — Hoa kỳ về cuộc ngưng bắn tổng quát có giám sát quốc tế. Ngoài ra ĐS Lâm cũng nhắc lại 7 cuộc ngưng bắn như thế có nghĩa là ngưng oanh tạc và phòng tiễn BV vẫn định tiến ra rút quân Mỹ khỏi.

ĐS Lên nói rằng ĐS Bunker đã cùng không tạo nên, một thế mà trên đã xét giải pháp chính trị của là một lo ngại đối với Cộng Sản. Ngoài ra ĐS Lâm nhắc đến trách nhiệm của phe CS kéo dài cuộc tranh vô ông khẳng định ông muốn « hòa bình và chấm dứt được phục hồi tại bán đảo Đông Dương thì chế độ Hanoi phải tôn bộ giữ nơi thông tin và bành trướng của họ ». Ông kêu gọi phe CS tỏ bỏ đùng vũ lực và chấp nhận sống chung hòa bình giữa 2 miền VN.

Đại Sứ William Porter trưởng phái đoàn Mỹ cũng nhắn mạnh là chúng nào chưa đạt được 1 giải pháp ngưng bắn và rút quân Mỹ khỏi VN, phòng thích thì sẽ không có sự triệt thoái hết quân đội Mỹ và ngưng oanh tạc và phòng tiễn BV. Đại Sứ Porter đã đưa 1 thông điệp của Tổng Thống nhân lễ thương binh 12 tới so sánh với việc CSBV tu chỉnh tiếp nhận 600 tù binh Mỹ trong tay CS do VNCH giao trả, đồng thời luận rằng CSBV nói một đường tạo một nẻo.

Về phía Cộng sản, đại biểu CS-BV Nguyễn minh Vỹ thay thế Xuân Thủy vắng mặt và trường phái đoàn VC Nguyễn thị Bình vắng

14 XEM TIẾP TRANG 11

● KPC báo động : CSBV gây ép lực nặng vào Nam Vang

81 người thương vong tại vùng ven đô do 1 cuộc pháo kích, 3 cuộc đột kích

● 350 binh sĩ KPC thương vong, 200 mất tích trên Quốc lộ 5

● KPC đòi dư luận thế giới ngăn CS Bắc Việt dùng hơi độc

NAM VANG, 31-8 (Reuter).— Áp lực Cộng quân tiếp tục đe nặng gần Nam Vang trên quốc lộ 2 và 5. Trong khi đó Chính phủ Cộng Hòa Khmer chính thức tố cáo trước dư luận thế giới là CSBV đã sử dụng hơi độc để tấn công các điểm đóng quân Kampuchea.

Một bản thông cáo chính thức do Thông tấn xã chính phủ đăng tải nói rằng quân CSBV đã dùng đến hơi độc từ lâm thấp Hà Vang các trận chiến trên quốc lộ 5 từ trục lộ tiếp tế chính nối liền Nam Vang với vùng nông ấp miền Tây Bắc. Sau đó bản thông cáo mọi quốc gia trên thế giới «hãy lưu ý hàng phương cách khẩn cấp phải đến sự lên tháng hợp động nguy hiểm này của CSBV».

Trên quốc lộ 5, trên đoạn đường khởi điểm từ nơi cách Nam Vang khoảng dây Ba trở lên phía Tây Bắc, quân CSBV tiếp tục gia tăng cường độ pháo kích và phá hoại. Sáng sớm thứ Năm, Cộng quân pháo khoảng 30 đạn súng cối vào một khu chợ nhà cách Nam Vang chỉ có 6 dặm phía Bắc làm ít nhất 18 người bị thương. Một phát ngôn nhân Khmer đã buột miệng «chúng tôi cũng ngày cảm sát (đến Nam Vang) mà không có cách gì để ngăn chặn chúng được.»

Trước đó, vào khoảng 14g đêm thứ Tư, đặc công CS mở ba cuộc đột kích vào các vị trí quân chính phủ sát nách Bắc Nam Vang, gây thương vong cho 63 người. Các vị trí này gồm khu vực quân đội ở Prek Phnouh cách NV 15ca và hai cây cầu cách NV 24ca. Tất cả bị bắn bằng súng nhẹ.

Quan sát viên quân sự cho rằng với việc phá cầu này, Cộng quân có lẽ đang cố gắng cắt đứt con đường tiếp tế lúa gạo huyết mạch đến Nam Vang.

Cũng trên quốc lộ 5 sáng sớm thứ Năm, Cộng quân mở những cuộc tấn công các tiền đồn quân chính phủ gần thành phố Kompong Chhnang cách NV khoảng 80ca về phía Bắc. Phát ngôn nhân quân sự Khmer cho biết trận chiến đang ác diễn ra các nơi này, và từng đoàn người dân KPC đang lũ lượt kéo nhau đi tản cư.

Tại hai tiền đồn đang bị vây cách NV 115ca về phía Bắc, các cảnh quân tiếp viện đang cố tiến đến gần nhưng không tiến được bao nhiêu vì Cộng quân chặn đánh giữa đường.

Theo lời phát ngôn nhân quân sự Khmer, tính chung từ khi chiến cuộc bùng nổ đầu tiên trên quốc lộ 5 cách đây 12 ngày, đã có ít nhất 350 binh chính phủ bị thương vong và khoảng 200 người khác bị mất tích.

Trong khi đó trên QL2, trục lộ giao thông nối liền Nam Vang với

12 XEM TIẾP TRANG 12

Tin Thế Vận

MUNICH 31.8.— Sau 1 ngày tranh đua, sau đây là số huy chương của các quốc gia hàng đầu :

Mỹ : 7 vàng, 9 bạc, 6 đồng, Đông Đức 5 vàng, 4 bạc, 6 đồng, Nga 5 vàng, 3 bạc, 3 đồng. Nhật 3 vàng, 1 bạc 1 đồng. Úc 3 vàng, 1 đồng. Balan 2 vàng, 1 bạc. 1 đồng. Thụy Điển 2 vàng, 1 bạc, 1 đồng. Hung 1 vàng, 2 bạc, 4 đồng. Ý 1 vàng, 2 bạc, 1 đồng. Bảo 1 vàng, 1 bạc. Bắc Hàn 1 vàng.

2 XEM TIẾP TRANG 11

Nixon và Tanaka hội đàm sau cuộc đón tiếp thân tình

HONOLULU 31-8 (AP).— Tối hôm thứ Tư, dưới cơn mưa tầm tã tại phi trường Hickam, Tổng thống Nixon đã tiếp đón Thủ Tướng Tanaka từ bên kia bờ biển Thái bình Dương tới để khởi xự cuộc gặp gỡ thượng đỉnh nhằm «xây dựng nền hòa bình tại Thái bình Dương, giảm bớt những căng thẳng về mậu dịch, và vấn đề Trung Cộng cũng như về chiến tranh VN ».

Trong bài diễn văn chào mừng, TT Nixon đã bày tỏ mối hy vọng là cuộc gặp gỡ Nhật-Mỹ sẽ giúp cũng cố nền hòa bình thế giới.

Thủ tướng Tanaka trong bài đáp từ tuyên bố những cuộc hội đàm sắp tới sẽ đánh dấu một kỷ nguyên mới cho Hoa Kỳ và Nhật có thể thường xuyên thảo luận với nhau về mọi vấn đề. Theo TT Tanaka, Nhật càng ngày càng nhận lãnh trách nhiệm lớn lao trên địa bàn quốc tế song song với sự lớn mạnh của xây nghiệp. Phiên họp đầu Nixon-Tanaka sẽ diễn ra tại khách sạn Kuilima thuộc đông bộ đảo Oahu vào chiều thứ Năm.

TS Kissinger cho hay hai vấn đề chính sẽ được thảo luận trong cuộc họp thượng đỉnh Mỹ—Nhật là vấn đề TC và mâu thuẫn song phương Mỹ—Nhật. Tuyên bố với các ký giả cùng đáp phi cơ đi Honolulu với ông, Tiến sĩ Kissinger không chịu bình luận gì về sự kiện Nhật thiết lập bang giao với Lực địa Trung Hoa nhưng ông bào nói Nhật có đoạn giao với Trung Hoa Quốc Gia

5 XEM TIẾP TRANG 11

Tên đặt mìn phi cơ Cathay vừa mới bị bắt

VONG CÁC 31-8 (AP).— Một sĩ quan cảnh sát Thái đã bị bắt giam hôm thứ Năm vì bị tình nghi là đã đặt bom lâm nổ trong chiếc phi cơ Hãng không gian của Hãng Cathay Pacific trên vùng trời cao nguyên Việt Nam Cộng Hòa hôm thứ Sáu vừa qua. Cơ đã hành khách bị thiệt mạng trong vụ nổ máy.

4 XEM TIẾP TRANG 11

PHÁI ĐOÀN NAM HÀN DU NGOẠN tiệc tùng, mạn đàm ở Bình Nhưỡng

HÁN THÀNH, 31.8 (UPI).— Các nhân viên phái đoàn Nam Hàn đã trải qua hai ngày ở thủ đô Bình Nhưỡng sau cuộc gặp gỡ cấp tính cảnh hữu hảo mà kết quả đã được đón nhận vui vẻ và các nguồn tin đều lạc quan về nền liên lạc mới giữa hai miền.

Ngày sau khi đã mạc cuộc gặp gỡ đầu tiên ở đình Tưởng Quân Đình Nam Hàn gồm 34 viên chức Hàng thấp Tự và 20 ký giả đã đi thăm viếng thủ đô Bình Nhưỡng.

Phái đoàn Nam Hàn đã tới thăm sinh quán của Thủ Tướng Bắc Cao Kim Nhật Thành cách Bình Nhưỡng độ 15 cây số về phía Tây. Phái đoàn cũng đã đi thăm một trang trại y tế công cộng và dự một buổi ca vũ do các nghệ sĩ Bắc Hàn trình diễn. Tối hôm thứ Năm, trưởng phái đoàn Nam Hàn đã tuyên bố là tiệc do đó mình Thủ Tướng Bắc Hàn Park Sung Chul tổng «các viên chức Hàng Thấp Tự Nam cũng như Bắc đã mở trang sử mới cho đầu tộc đã bị phân ly từ 1/4/45 kỷ.» Chính-PTT Park Sung Chul đã thăm viếng bí mật Hán Thành hôn qua thăng Nam vừa rồi và sau đó đã quả thực đã ngăn nhiều sự bất thống cảm chung của Nam Bắc Hàn quyết định chấm dứt thù nghịch. Phái đoàn Nam Hàn sẽ trở về Hán Thành vào thứ Bảy theo con đường cũ bằng xe buýt bằng qua chiếc cầu vinh biệt và khu phi chiến Bình Môn Điếm.

Các ký giả thấp tùng phái đoàn đã tường thuật rằng thủ đô Bắc Hàn sạt lạnh vì mưa. Hy vọng thuật lại, ông Kang Wook, phó chủ tịch quốc hội Bắc Hàn tỏ cho Hoa kỳ nên hoy diệt nhiều nhà thờ trong các

0 XEM TIẾP TRANG 11

OÁNH KÍCH BV 250 PHÍ XUẤT TẬP TRUNG VÀO VINH

Hạm đội Mỹ lại đột kích Hải quân Công xưởng Thanh-Hóa

SAIGON, 31-8.— Trong thời gian 24 giờ qua, tính đến 17g00 ngày thứ Tư, các chiến cơ Hoa Kỳ đã thả hơn 250 phi xuất oanh tạc các mục tiêu quân sự cũng như các hệ thống cung phương tiện tiếp tế của CS trên lãnh thổ miền Bắc.

Bàn tin về kết quả oanh tạc hàng ngày của bộ Tư Lệnh Mỹ cho hay có ít cả 8 cây cầu, 16 xà lan, 9 tàu chở hàng, 1 thuyền chở tiếp tế, 3 pontin xa, 7 vị trí phòng không, 43 nhà kho, 11 khu dự trữ tiếp tế, 4 khu dự trữ nhiên liệu, 3 cơ sở hầu xa, 2 khu dự trữ quân sự mới vị trí phòng thủ bờ biển bị phá hủy hoặc hư hại. Các phi công ghi nhận có hơn 150 tiếng nổ phụ, 36 đám cháy.

Pháo đài bay B-52 cũng thực hiện 5 phi vụ nem bom tại vùng chung quanh Đồng Hới và 2 phi vụ tại vùng phi quân sự.

Có lẽ vì thời tiết chưa hoàn toàn tốt cho vùng Hanoi, trong thời gian nói trên không bị oanh tạc, trên đoạn có hai mục tiêu quan trọng tại vùng Hải phòng bị oanh tạc đợt đầu. Khu dự trữ nhiên liệu Cẩm Phả 58 cây số ĐBB Hải Phòng bị oanh tạc. Có 4 tòa nhà tiếp liệu bị phá hủy. Phi công cho phi nhận một tiếng nổ phụ và một đám cháy cực lớn. Khu tiếp liệu Đông Lạc ở 49 cây số NTN Hải Phòng bị trúng bom phát ra hai tiếng nổ phụ.

Các phi công HQ Mỹ đánh phá nhiều nhất các mục tiêu ở Quảng, xác đã mở đầu bằng Hòa và Quảng Khê. Cây cầu xa 12 Ly Nhân 29ca TTB Vinh, một cây cầu khác không rõ tên ở 4ca BTB Vinh, 1 cây cầu Xóm Cá 79ca NĐN thì xà nay bị phá hủy. Cây cầu xa Bến Xom Khe 60ca NĐN Vinh bị đánh sập.

Hai tàu nhỏ tiếp tế ở 18ca BĐB Vinh bị phá hủy. 1 tàu nhà khác ở 4gca NĐN Vinh bị hư hại.

Nhiều tàu nhỏ tiếp liệu khác bị phá hủy tại 48ca BTB Vinh. Một vị trí cao xa bị trút bị tại 1ca trước ĐN thị xã Vinh.

8 XEM TIẾP TRANG 12

PHÓNG BOM LASER CÓ THỂ GẶP NGUY HIỂM

Không lực Mỹ vừa được cấp phát loại bom TV để xài ở BV

HOA THỊNH ĐỐN, 31.8 (UPI).— Bộ Quốc Phòng Hoa Kỳ vừa cung phát cho Không quân Mỹ loại bom Maverick (độc hành) được coi là thông minh nhất trong các loại bom Smart (tinh quái) có thể tự điều tự dụng vào công tác đánh phá mục tiêu quân sự. Đó là điều được ngày hôm qua.

Theo giới chức BQP, hầu hết các loại bom tinh quái được thả từ 6-4-72 đến nay, ngoài những cây cầu và nhà máy điện lớn ở BV đều đã tra Laser hướng dẫn. Việc nem bom tinh quái đạt phi cơ vào tính trạng hiểm nghèo.

Trước hết, phi cơ phải chiếu tia Laser vào đúng mục tiêu, thả bom ra cho nó «trói» tia Laser để xuống. Phi cơ phải bám sát mục tiêu ngay khi tia Laser gắn chặt mục tiêu và đưa bom đến nơi đích chính. Bom Đục Hành—đành tự Maverick có nghĩa là kẻ làm việc ai cũng làm lấy 1 mình, không đồng vào phe nào, nhưng nếu đang nem—tại lại bắn ra tia tiêu định, phi cơ chỉ việc điều chỉnh cho máy quay phim truyền hình trong mũi bom hướng thẳng xuống mục tiêu, thả bom, lái phi cơ lượng ra xa chuồn đi nơi khác mặc cho bom thông tự hướng đến của TV lao xuống mục tiêu.

Bom độ hành cũng rất trung đích khi được đang để đánh phá những mục tiêu di động. Chỉ có 1 điều bom tiêu hành không mang được nhiều chất nổ như bom Tinh quái và trung thích kỳ phòn thai, chỉ đủ sức hủy diệt những mục tiêu nhỏ như xe tăng, S AM.

BQP đã tốn phí 90 triệu MK vào cuộc sáng tạo, thu nghiệm và phát triển bom Độc hành, và nay giao cho hãng Hughes Aircraft Co. ở Tuscon (Arizona) sản xuất với 4 ngàn đô la mỗi trái.

6 XEM TIẾP TRANG 11

ĐS PHƯƠNG TỐ CÁO NS Mc GOVERN

CỰ XỬ QUÁ XẤU XA vô phép với TT Thiệu

HOA THỊNH ĐỐN 31-8 (AFP) — Đại Sứ VNCH tại Hoa Kỳ Trần Kim Phượng hôm nay đã kích liệt lên án ông cựu viên Tổng Thống đảng DC, NS Mc Govern đã có «những hành vi cư xử xấu xa cực quá giới hạn pháp lịch sự cơ bản».

Trong 1 bản thông cáo được công bố, ĐS Phương nhấn mạnh rằng «sự kiện không thường VNCH nhận viện trợ của HK, Nhân nhiều người thời trên thế giới đã không lam cho TT Nguyễn văn Thiệu thành một nhân vật nhất chấp nhận tất cả ». Ông nói thêm là NS Mc Govern đã phạm một lỗi lầm trầm trọng trong phép tắc giao quốc tế đối với một vị nguyên thủ có những mối liên hệ thân hữu với Hoa Kỳ.

Nghị sĩ Mc Govern, ứng cử viên Tổng thống đảng Dân chủ hôm thứ Năm vừa bắt đầu 1 cuộc phóng vấn truyền hình dành cho các đài Âu Châu rằng sẽ bàng lòng xác tiến việc triệt thoái quân đội Mỹ khỏi Thái Lan để đổi lấy việc (CSBV) xôn phóng thích tù binh Mỹ.

NS Mc Govern sau khi nhắc lại lời hứa rút hết quân đội Mỹ khỏi Đông Dương trong vòng hai 90 ngày trong vòng phải có một thời gian để số quân ở Thái và ông đề cập việc

11 XEM TIẾP TRANG 11

TIN MỚI NHẤT VỀ ĐỘNG VIÊN

TN chiến nạn đủ điều kiện có thể được cho xuất ngũ

● *Giám Sát Viện sắp công bố vụ thanh những ở Ninh Thuận*

SAIGON 1-9.— Tiếng Nói Đông Viên hôm nay loan báo : thể hành vào thứ 6/28/8 ngày 21-8-72 của BQP, các nam công dân vùng chiến nạn tiếp tục được xét để xuất ngũ.

Thành phần hồ sơ gồm : Bản xác cần cước, bản xác chứng chỉ Quân, giấy không nhận thuế, vùng chiến nạn phải chứng minh bằng giấy tờ quan cấp, giấy chứng nhận cư trú tại Trung tâm tạm cư của Trung tâm trường TT tạm cư cấp (có thể thay giấy quan Hành chính xã tạm).

— Nhóm tuyển thích khuyến khích các đương sinh thành tự bổ trong phạm vi trừ số Tiếng Nói Đông viên 1/5 sẽ được tuyển dụng và giữ chức vụ trong vùng vui khu vàng chuyên môn trong cả, cơ quan công quyền hay công tư nhân.

Tiếng Nói Đông viên ông đã cấp tới tính thời gian sau thứ 15 1945 ngày 10.6.71 của Bộ Tổng thanh niên, các thanh niên có bằng Tú tài I hay trường đương những khai bảo để đào quân vào các Quân binh chủng với tư cách tân

3 XEM TIẾP TRANG 11

NHÓM ĐB «QUỐC GIA» tố cáo 1 vụ những lạm lớn

SAIGON 1-9.— Nhóm Dân Biểu Quốc Gia Hà Việt gồm 11 Dân biểu và 2 Dân biểu Đô thị đã tố cáo Bộ QG, đòi mở cuộc điều tra gấp để bắt động những lạm của 1 nhân viên cao cấp trong ngành Tổng Bộ ở chỗ đang xét lại những khoản chi tiêu bất thường trong khu vực 1 năm ấn định.

Văn thư nêu rõ tỷ mỷ chi tiết 3 vụ những lạm điển hình, trong số có vụ lên đến 3 triệu bạc, văn thư cũng nêu đích danh nhân vật bị tố cáo

15 XEM TIẾP TRANG 11

Tin Điện

TÂN ĐỀ LY.— Thủ tướng Ấn đã kích Hồi đã đe dọa TC sẽ viện trợ bị tiêu lực Nam Á đồng thời loan báo Ấn sẽ gửi 1 phái đoàn qua Nga sắp.

Hôm thứ Tư, phe thanh niên trong đảng QH Ấn đã biểu tình tại đại sứ Cộng hòa đề hình ảnh bà Nixon và Chu tịch Mao trạch. Đoàn đề phản đối vụ TC không choBangla Desh vào LHQ.

VỌNG CÁC.— Một phát ngôn nhân ở quân Mỹ tại Vọng Các tuyên bố không hay tố gì về tin bịa một ngàn nhân viên Không quân và nhiều không đội Mỹ hiện trú đóng tại căn cứ Nam Phượng ở Thái sẽ được đi chuyển về các căn cứ ở Nhật và Hạ uy Di vào tháng Mười tới.

16 XEM TIẾP TRANG 11

REC'D MAR JAN 2 1973 Cornell University Library

Do anh Võ Phi-Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Cornell)

Chính Luận

Câu chuyện hôm nay

Soát lại Viện trợ Mỹ

● NGUYỄN-VĂN.

Tổng số viện trợ mà Hoa Kỳ đã dành cho các nước trong 25 năm qua, lên tới 148 tỷ Mỹ kim (thông điệp Nixon ngày 25-8-71).

Chắc số này gồm cả các khoản giúp đỡ công tự, tiền của tư nhân Mỹ cho vay để phát triển, và những ngân khoản do chính phủ Mỹ cấp sau khi Quốc Hội chấp thuận.

Thật ra, viện trợ công, cả kinh tế lẫn quân sự, mỗi năm trung bình hơn 3 tỷ, nhiều nhất được 3 tỷ 627 triệu năm 1963.

Nếu kể cả viện trợ tư, thì cũng chỉ thấy trên 3 tỷ (1958-60) trên 4 tỷ (1961-64) trên 5 tỷ (1965 và 67). Nhiều nhất, hơn 6 tỷ năm 1968.

Đã sao, thì vẫn là số lớn hơn hết, so với số do các cường quốc khác đem giúp các xứ hậu tiến : nhiều nhất như của Anh hay Tây Đức, cũng chỉ trên dưới 500 triệu MK mỗi năm.

Song, nhiều hay ít, phải xét theo tài sản của nước trợ cấp : Anh hay Đức không giàu bằng Mỹ, nên số trên của họ cũng quan trọng tới và còn chứng tỏ rằng họ phải hy sinh nhiều hơn : 0,42% tổng sản lượng quốc gia, cao hơn tỷ lệ của Mỹ : trung bình chỉ được 0,38% trong 10 năm 1957/1968.

Theo sự kiểm điểm lại của giới chuyên viên quốc tế, thì như sau :

Nếu chỉ kể viện trợ công, thì tỷ lệ của Mỹ cao nhất là 0,49% (1965) và thấp nhất là 0,31 (1970).

Đã sao, cũng có hai sự đáng tiếc : trước hết, tỷ lệ đó còn kém xa 1% tổng sản lượng, mà các nước giàu đã hứa đem giúp các nước nghèo, theo quyết nghị của đại hội Liên Hiệp Quốc 1960, của các hội nghị Ngoại Thương và Phát Triển 1964 và 1968...

Ngoài ra, viện trợ Mỹ lại bị giảm đều, nhất là từ 1965 : 3,4 tỷ, 3,4 tỷ, 3,3 tỷ, 3,2 tỷ, 3 tỷ, 2,8 tỷ.

Riêng phần kinh tế, từ 2,2 tỷ (1967) xuống 1,6 tỷ (1970). Tỷ lệ từ 0,31% xuống 0,21%.

Và khuynh hướng giảm ngoại viện, mới đây lại càng mạnh : Tháng 9/1971, chính phủ Mỹ đề nghị cấp 3,3 triệu cho tài khoá 1971/1972. Hạ viện đã chấp thuận cho 2,9 tỷ.

Nhưng hôm 29-10, Thượng Viện phần nộ bác bỏ tất cả, sau khi có tin Hoa Kỳ bị chính miệt tại Liên Hiệp Quốc do cả những quốc gia vẫn được viện trợ.

Một tuần sau, Viện trên nghị lại, và chỉ cấp 1,144 tỷ về kinh tế, và 1,503 tỷ về quân sự.

Rồi sau nhiều lần sửa đổi, hai Viện mới đồng ý cấp 2,647 tỷ và mãi tới 8/2/72, luật ngoại viện mới được ban hành về tài khoá 1971/72 (cả kinh tế lẫn quân sự) và cho phép chi tiêu về các chương trình hình sẽ cho tới 30/6/73.

xXx

Tại sao Quốc Hội và nhất là Thượng Viện Mỹ tỏ ra ngặt nghèo đối với ngoại viện ? Qua các ý kiến đã được phát biểu trong và ngoài chính giới Mỹ, thì quan điểm của số đông như sau :

— Hoa Kỳ đã có sáng kiến giúp đỡ các nước từ sau thế chiến để tái thiết, phục hưng và phát triển, vì sự thịnh vượng chung có lợi cho sự khuếch trương sản xuất và xuất cảng của Mỹ.

Nhưng các quốc gia Âu Châu một khi trở lại hoàn cảnh phồn vinh, lại cạnh tranh gắt gao với Mỹ và không chịu dành cho Mỹ những sự dễ dàng về ngoại thương và tiền tệ, để Mỹ quân bình cán cân thương mại và chi phó.

— Mỹ viện trợ để tăng ảnh hưởng, tăng số đồng minh, tăng cường cho các nước bạn cùng Mỹ chống Cộng và bảo vệ sự độc. Nhưng nhiều nước Á Phi, được giúp đỡ nhiều nhất, đã tỏ ra lừng chừng, hoặc còn nghiêng về phía CS : tuy nhận thực phẩm hay võ khí của Mỹ, vẫn đi ngược đường lối của Mỹ, và bằng chứng rõ rệt nhất, là họ đã chống giải pháp hai nước Trung Hoa do Mỹ đưa ra trước Liên Hiệp Quốc. Nghị sĩ Frank Church, trước kia hằng bênh vực ngoại viện, đã than thở : trong bao năm chúng ta trường rằng ngoại viện đem lại cho HK một ưu thế ngoại giao, song cuộc đầu phiếu về việc thập nhân TC vào LHQ đã cho thấy là sự thật khác hẳn.

— Viện trợ quân sự đưa tới can thiệp và lâm chiến, như đã thấy tại Đông Dương : hoặc còn nặng đỡ cả những chế độ độc tài quân phiệt, như tại Châu Mỹ La Tinh và Hy Lạp, một sự trái hẳn với quan niệm dân chủ và truyền thống tự do của Mỹ. Như nghị sĩ Kennedy đã tuyên bố đầu tháng 11/1971 : Mỗi năm, chúng 2 tỷ MK được dành cho viện trợ quân sự, khi số đó phải đem dùng vào công cuộc phát triển. Nhiều báo cáo nêu rõ sự chênh lệch quá đáng giữa hai phần quân sự và kinh tế xã hội : như theo dự án 1972/73 của chính phủ, thì phần thứ nhất choán 2 tỷ 103 triệu MK, còn phần thứ hai để yểm trợ kinh tế chỉ tới 396 triệu MK, và 565 triệu dự trù để yểm trợ kinh tế cho VNCH bị một số người phản chiến coi như viện trợ quân sự, vì nhằm tái trợ công cuộc bình định. Họ không chấp nhận rằng tại VN, phát triển phải đi đôi với bình định hoặc còn lệ thuộc bình định.

— Ngoại Viện đã không được xử dụng đúng mức, hoặc không được quản trị ngay thẳng. Nhiều nghị sĩ đã biểu dã chỉ trích những vụ hao phí, tốn thất, tham nhũng. Những vụ trộm cắp lớn xảy ra tại các thương khẩu và kho hàng VN hồi 1965/67, cũng mới điều tố giác đã xúc động dư luận Mỹ.

— Một số đông còn cho rằng Mỹ không thể dồng mãi vai trò cảnh binh hay bảo vệ cho thế giới, và phải dành phương tiện để cải tiến đời sống cho những tầng lớp yếu kém ngay trên đất Mỹ. Một số khác thấy cần tiết kiệm, trước cảnh thiếu hụt của ngân sách Mỹ và cán cân chi phó Mỹ.

xXx

Song những giới bênh vực ngoại viện đã nêu ra những lẽ khó phản đối và đáng được xét kỹ :

— Trong 25 năm qua, dù Đảng Chủ hay Cộng Hòa, không chính phủ nào không có gia tăng gia viện trợ, nhất là cho các xứ hậu tiến, và đặc biệt cho Đông Dương từ 1955.

— Ngoại viện gây hao tốn cho công nho Mỹ, song không là bao nếu so với tổng số chi tiêu của ngân sách liên bang : chỉ 1,7% năm 1965, xuống 1,5% (1966 và 1967), rồi 1,1% (1968) 1% (1969 và 1970). Ngoại ra, vẫn còn kém xa tỷ lệ 1% tổng sản lượng quốc gia, mà thế giới tự do đòi hỏi chính thức.

— Giúp các nước, thì cũng có lợi cho kỹ nghệ thương mại và nhân công Mỹ, vì các nước được viện trợ phải mua hàng Mỹ, nâng phần thương dư của Mỹ được tiêu thụ rất nhiều. Hơn nữa, những tư nhân viện trợ mà mở mang, như Đài Loan, Đại Hàn v... lại nhập càng nhiều nữa các sản phẩm Mỹ. Như vậy, chính kinh tế Mỹ cũng được viện trợ.

— Các nước Tây Âu tuy phát triển mạnh, và có thể đài thọ cho sự phòng thủ, cũng còn phải nhờ cậy Mỹ về mặt võ trang và an ninh chung : hưởng chi bao nước hậu tiến ? Đành rằng Mỹ cần gia tăng kỹ thuật và điều nghiên, song sự thuật mật của Mỹ sẽ bị xử dụng nếu Mỹ : [illegible] quốc CS lúc nào cần sẵn sàng thay Mỹ [illegible] mở rộng ảnh hưởng và thế lực. An ninh của chính bản sẽ

(Xem tiếp trang 11).

TỔNG-KẾT CÁC ƯỚC LƯỢNG TRONG VIỆC THƯƠNG-THUYẾT

THÁI ĐỘ NƯỚC ĐÔI CỦA BẮC-VIỆT ★ VIỆC BẮC-VIỆT KHAI THÁC CÁC TÙ BINH MỸ ● NHỮNG TRƯỜNG HỢP CÓ THỂ XẢY RA CHƯA ĐƯỢC XÁC ĐỊNH ● CHUYẾN ĐI CỦA ÔNG KISSINGER VÀ CÁC CUỘC VẬN ĐỘNG CỦA ÔNG ● NHỮNG ƯỚC LƯỢNG TRÊN MẶT TRẬN TỪ NAY ĐẾN LÚC BẦU CỬ TẠI MỸ ● VIỆT-NAM CÓ THỂ GIÚP NIXON TRONG TRANH CỬ ● CÓ THỂ CÓ THỎA HIỆP TẠM KHÔNG ?

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT

Trong mấy bài trước, tuyên qua các giới ngoại giao, chúng tôi đã có những ước lượng về cuộc thương thuyết và nhất là những cuộc mật đàm, cùng những biến cố có thể xảy ra trước khi có cuộc bầu cử tại Mỹ. Trong bài này, chúng tôi xin gộp những ước lượng đại cương, gồm tất cả các mặc về cuộc thương thuyết, tóm tắt các sự kiện về cuộc thương thuyết (mật đàm) trong giai đoạn hiện tại.

Bắc Việt chơi nước đôi.

Cho đến nay, Bắc Việt Cộng-Sản vẫn chơi trò nước đôi. Nhiều nhà quan sát cho rằng giai đoạn này là giai đoạn cuối cùng mà Bắc Việt phải lợi dụng đến tận cùng, — vì khi ông Nixon đắc cử tổ, thì ông ta sẽ làm thật mạnh. — và Bắc Việt sẽ không lợi dụng được nữa. Điều đó có đúng — nhưng không hoàn toàn đúng : Bắc Việt hãy còn đề đặt trong việc hỗ trợ Mc Govern, có thể vì còn ngại rằng Mc Govern chỉ chơi trò tuyên truyền tranh cử, chứ ông ta có thắng cử thì khác.

Trong hiện tại, Bắc Việt chơi trò nước đôi như sau :

1.— Vừa hỗ trợ Mc Govern, tỏ ra nhận chịu những điều Mc Govern tuyên bố và cũng tỏ vẻ có thể nhượng bộ Mc Govern ít điều.

2.— Nhưng lại vừa tiếp tục cuộc hội đàm với đại diện của Nixon và cứ theo các giới, thì Bắc Việt cũng tỏ lộ một sự mềm dẻo, là muốn đi đến một thỏa hiệp, tuy rằng họ còn kéo nài Mỹ.

Người ta không nghĩ rằng BV thật sự phá Nixon (vì muốn phá Nixon, họ chỉ cần chấm dứt thương thuyết và tuyên bố không biết đến Nixon, để chờ Mc Govern). BV cũng phải sợ lúc Nixon tái đắc cử. Do đấy, BV chỉ tỏ sự hỗ trợ Mc Govern mà đồng thời vẫn có sự mềm mỏi phần nào với Nixon.

Bắc-Việt khai-thác vấn-đề tù-binh Mỹ.

Trong thái độ của Bắc Việt, mặc dầu bị các thứ khóa — đến trên các mặt trận và trong cuộc chanh tranh, họ vẫn thủ thế trong vấn đề tù binh nghĩa là vẫn khai thác vấn đề tù binh để đưa ra những yêu sách của họ (có những yêu sách chẳng liên quan gì đến tù binh).

Xử dụng vấn đề tù binh, Bắc Việt đòi :

— Ngưng oanh tạc, ngưng phong tỏa.

— Bồi thường chiến tranh.

— Thay đổi trong chính quyền miền Nam.

Chuyện ngưng oanh tạc là đi nhiên, khi có ngưng bắn. Chuyện thay đổi trong chính quyền miền Nam là vấn đề tế nhị vì chắp nhận như vậy là kẻ như thua, ít ra là ở bề ngoài.

Công thức thành lập một chánh phủ 3 thành phần tại Sàigòn (thành phần Mặt trận Giải phóng, thành phần các phe thân Pháp, thành phần các phe thân Cộng như Trịnh Đình Thảo) sẽ không khi nào được chấp nhận tại Sàigòn. Ngoài ra, không biết Mỹ có đề nghị những công thức thay đổi nào chi trong phạm vi rừa mặt cho Bắc Việt.

Về việc bồi thường chiến tranh, Mỹ sẵn sàng đưa cho BV một số tiền, nhưng phải gọi là viện trợ để tái thiết chứ không thể gọi là bồi thường.

Cho đến nay, chỉ mới có những ước lượng.

Thật ra, cho đến nay, chỉ mới có những ước lượng về những diễn biến sẽ tiếp diễn sau này. Ông Kissinger chưa nói gì rõ ràng. Theo các giới, khi sang Sàigòn, ông ta chỉ mới bàn luận chung quanh một số những trường hợp để cân nhắc, ước lượng trước.

Và nếu như vậy thì người ta có thể ước lượng các trường hợp có thể xảy ra, như :

1. — Mỹ phải rằng đạt được một thỏa hiệp toàn bộ trước khi bầu cử ở Mỹ, đa đưa đến : ngưng bắn trên toàn bộ Đông Dương, ngưng oanh tạc và phong tỏa, trả tù binh, giải phóng chính trị. Người ta cho rằng ông Kissinger đã cập tại Sàigòn đến những sự kiện ngưng bắn và giải phóng chính trị. Nhưng chưa có thỏa hiệp gì. Ông ta chỉ ước lượng và đề nghị có một quyền tổng tuyển cử trong việc mặt đàm. Mặt khác, người ta cho rằng ông Kissinger sẽ vẫn giữ nguyên căn bản 8 điểm Việt Mỹ, nhưng ông muốn được sự co rãn về các điểm ấy, trong những chi tiết, mà không làm mất căn bản của lập trường. Người ta không tỏ đề là những sự co rãn nào. Có rằng về thời gian bầu cử? Có rằn về quyền hành ở miền Nam ? Đó là những vấn đề mà người ta đặt ra. Một vài nguồn tin báo chí ngoại quốc đề cập đến một giải pháp với sự hiện hữu của hai chánh phủ, một chánh phủ ở Sàigòn và một chánh phủ ở vùng đất bị CS tạm chiếm, nhưng đó chỉ là những tin đồn phóng ra. Cất đắt cho một chánh phủ đối phương trần đồng là một điều mà Mỹ và VNCH chắc không thể nào chấp nhận. Tóm lại, người ta chỉ có thể nghĩ rằng ông Kissinger đề nghị những co rãn để ông ta có thể thương thuyết có hiệu quả hơn.

2. — Nhưng muốn đạt được một thỏa hiệp toàn bộ, phải mất nhiều thời-giờ, trừ phi là Mỹ huy động những khả năng thuyết phục ghê gớm để buộc đối phương sớm kết thúc. Trong trường hợp đó, để lợi cho cuộc tranh cử, chánh quyền Nixon phải vận động một cuộc hòa riêng : một thỏa hiệp riêng giữa Mỹ và Bắc Việt để Mỹ triệt thoái khỏi cuộc chiến. Mỹ sẽ ngưng oanh tạc, ngưng phong tỏa, rút hết quân, và Bắc Việt sẽ trả tù binh.

Dĩ nhiên, BV cũng không thể chấp nhận thương thuyết theo hướng này, nhưng họ sẽ đòi thêm tiền, viện trợ tối thiểu và nhất là đòi Mỹ ngưng mọi sự trợ giúp cho miền Nam VN. BV đòi tiền tối thiểu thì được : ông nhà giàu Mỹ sẽ chịu bỏ tiền ra, dưới dấu hiệu nhân đạo. Nhưng bảo rằng Mỹ bỏ hết mọi sự ủng hộ cho miền Nam VN thì phi lý, đó là điều mà không bao giờ Mỹ chịu. Đến cuối cùng thì hiểu rằng BV có chịu chấp cầu Mỹ ngưng yểm trợ không quân cho quân lực miền Nam không ? Hay là Mỹ sẽ tính đến việc đó ?

Đây là một vấn đề hết sức phức tạp và tế nhị. Nhiều nhà quan sát cho rằng việc ngưng yểm trợ không quân có thể được, với mấy điều kiện :

— Mỹ sẽ oanh tạc tơi bời và hủy tiềm lực Bắc Việt trước, trong giới hạn thời gian ngắn.

— Sự ngưng yểm trợ chỉ trong một thời gian ngắn.

— Mỹ them nhiều máy bay và đại bác tăng đài cho quân lực VN.

— Quan niệm lại chiến lược để quân lực VNCH có thể tấn công vào tận sào huyệt BV, ngay trên đất Bắc, — nhất là trong lúc đất Bắc bỏ trống. Trong trường hợp này, mang đồi mang, nếu miền Nam có mất thêm những khoảng lớn đất đai, thì cũng sẽ đoạt được những vùng tối quan trọng của BV để làm yếu tố trao đổi.

Tuy nhiên, những trường hợp trên cho mà quan niệm được trong một hạn ngắn, và người ta tự hỏi xem ông Nixon có dám phiêu lưu quá xa không ? (Ông Johnson từng phiêu lưu vì phải cạnh tranh cử của đảng Dân Chủ làm cho chiến tranh thêm tồi tệ đó.) Ông Nixon hãy còn con đường thứ ba để tạm ứng phó với thời thế nếu trường hợp thứ 2 này không thể có.

3.— Con đường thứ ba là từ nay đến lúc bầu cử tại Mỹ, sẽ không có gì xảy ra về thương thuyết và mặt đàm, từ binh vẫn chưa lấy được về, ông Nixon vẫn có yếu tố để thế đối với

Bài của TRẦN-TRIỆU-VIỆT

dân Mỹ. Ông nhà thể tạo không khí lạc quan rằng hòa bình sẽ có. Những cũng có thể ông sẽ tạo ra một số những điều kiện hay, tương tự như đã tuyên bố, bề chế độ quân chính và hứa sẽ không oan giữ tạo một vụ VN khác (đúng chủ nghĩa Nixon). Ngoài ra, ông Nixon sẽ có thể có những hành động sau này để tranh cử :

— ngưng oanh tạc Bắc Việt, ngưng phong tỏa.

— quyết định rút hết quân bộ chiến [illegible].

Có vẻ chỉ đến thế thôi. Ông Nixon sẽ vẫn giữ cuộc yểm trợ mạnh mẽ bằng không lực ở Nam VN. Và trước khi ngưng oanh tạc miền Bắc, ông sẽ cho lệnh phá nốt những mục tiêu chót. Tức là ông ta làm mọi cách để khi ngưng oanh tạc, sẽ không bị phiền phức nữa. Khi có những quyết định đó, ông ta sẽ bày tỏ thiện chí thật lòng của mình và kêu gọi Bắc Việt lần chót. Rồi nước Mỹ sẽ bầu Tổng Thống. Nếu đắc cử, ông Nixon sẽ có thể mới vừa để thành công mạnh vừa để thương thuyết.

Việt Nam có thể giúp Nixon trong cuộc tranh cử.

Đối với chánh quyền VNCH, sự đắc cử của ông Nixon muốn vạn phần lợi hơn sự đắc cử của ông Mc Govern. Vì thế mà có thể chánh quyền VNCH sẽ làm nhiều thứ để trợ giúp cho ông Nixon đắc cử. Đó là là điều dự đoán.

Tuy thế VNCH có thể chấp nhận những lu sinh mới, những giải vấc mới, để cho nước Mỹ triệt thoái khỏi chiến tranh (như chấp nhận việc Mỹ rút hết quân, ngưng oanh tạc, ngưng phong tỏa.) Nhưng vấn vác đó sẽ nhẹ đi vì trước đó, Mỹ sẽ oanh tạc dữ dằn. Trong vòng dăm tháng, Bắc Việt sẽ khó lòng thường được gì về sự ngưng oanh tạc, ngưng phong tỏa. Qua cuộc bầu cử Mỹ là vấn đề lại sẽ được đặt lại. Và chắng, VNCH cũng chẳng sợ ngày hiểm gì, đe cuộc ngưng oanh tạc BV vì sự viện trợ của không lực Mỹ chác sẽ vẫn giữ nguyên.

Sau nữa, VNCH sẽ có thể làm những việc để phá cuộc tuyên truyền của Mc Govern, và như vậy là đã giúp Nixon. Trong cuộc tranh cử, Mc Govern cứ nhao nhao so cán cân chánh quyền Nixon trợ giúp một chế độ thối nhũng, đã Mc Govern không thể đưa ra những chứng minh nào. VNCH, bằng các bài viết tham nhũng, có thể phá được tuyên truyền của Mc Govern. Đó chỉ là một sự tự đoán. Có thể VNCH sẽ cần làm nhiều thứ khác nữa để làm lợi cho Nixon. Người ta nhớ lại rằng, lần tranh cử trước ở Mỹ, chánh quyền VNCH đã có những sự kiện cụ thể để tỏ sự không vẫn đồng với phe Dân Chủ Mỹ.

Có thể thỏa hiệp tạm được không ?

Mọi yếu tố và trường hợp đã được bày ra như trên. Câu hỏi chốt là trường hợp nào có xảy đến. Có thỏa hiệp toàn bộ trước khi bầu cử ? Hay là thỏa hiệp tạm ? Hay là ông Nixon sẽ phải có những quyết định đơn phương ?

Hiện chưa ngã ngũ về hướng nào cả, các giới am hiểu bác như vậy. Nhưng cần cả tháng 9 và tháng 10 để một đường hướng xuất hiện ra. Hai tháng tới là hai tháng gay go, chắc là lao chuyện ..

TƯ BẢN CỦA TƯ NHÂN NGOẠI QUỐC TẠI Á CHÂU

Bài của FAREASTERN ECONOMIC REVIEW 19-8-1972.

Ít có quốc gia đang mở mang nào tại Á Châu có thể dùng tài nguyên riêng của chính mình để thực hiện được cuộc phát triển kinh tế mau lẹ. Số tiết kiệm trong nước là nguồn cung cấp tư bản chính yếu cho các quốc gia ấy và thứ tư bản ấy không đủ để giúp kinh tế phát triển lâu dài. Do đó, muốn có một mức độ phát triển hợp lý thì các nước ấy cần nhận có tư bản ngoại quốc dưới hình thức ngoại viện, hoặc dưới hình thức đầu tư trực tiếp của tư nhân ngoại quốc.

Trong những năm gần đây, làn sóng đầu tư của tư nhân ngoại quốc vào các nước kém mở mang đã lên tới 3 tỷ Mỹ kim, nghĩa là khoảng 20% tổng số nguồn tài trợ cho các nước ấy. Trong 2 năm qua, thứ tư bản này tại Á Châu đã gia tăng và người ta nghĩ rằng nó sẽ còn tăng trong những năm thuộc thập niên 70.

Có tình trạng này vì bây giờ các tư nhân ngoại quốc đang gặp nhiều khó khăn tại các quốc gia kỹ nghệ, thì dụ như thiếu nhân công, chen chúc quá và nạn ô nhiễm. Các nước kém mở mang thì có sẵn nhân công, tài nguyên thiên nhiên và nhiều thị trường. Đó là những cơ hội đầu tư rộng rãi cho các kỹ nghiệp ngoại quốc. Nhưng cũng có những lý do khác khiến cho tư bản ngoại quốc đầu tư vào Á Châu sẽ tăng nhiều trong tương lai gần.

Khi ước lượng phần đóng góp của tư bản tư nhân ngoại quốc, ta cần nhớ rằng một phần quan trọng trong các nhu cầu đầu tư của các nước đang mở mang là nguồn tư nhân của cải tiến hạ tầng cơ sở. Không có sản tư bản ngoại quốc cho hình thức đầu tư ấy, vì thế đầu tư của tư bản ngoại quốc trong việc phát triển Á Châu chỉ giới hạn vào kỹ nghệ qui mô, kỹ nghệ hầm mỏ, ngân hàng, bảo hiểm vv...

Thị trường của Á Châu có thể gia tăng nhưng trong lúc này thì thị trường ấy còn nhỏ. Điều tra theo nghĩa của Tổng Sản lượng quốc gia thì kinh tế của một quốc gia như Nam Dương — với lợi tức cá nhân thấp — nhỏ hơn kinh tế của nước Bỉ, mặc dầu Nam Dương có 120 triệu dân trong khi Bỉ chỉ có 10 triệu. Nói theo nghĩa mua hàng hóa và dịch vụ ấy thì sản xuất trong các kỹ nghệ mà tư bản của tư nhân ngoại quốc có thể giữ một vai trò thì tầm quan trọng của các thị trường Á Châu lại càng nhỏ.

Từ nhiều năm nay, người ta đã tranh luận về các ảnh hưởng của tư bản tư nhân ngoại quốc của các nước đang mở mang. Có lập trường cho rằng tư bản ấy mang lại lợi ích đặc biệt trong khi lập trường khác thì bản rằng tư bản ấy chỉ là phương tiện để khai thác. Tổng giám đốc Ngân Sách Quốc Tế cho rằng nhu cầu ngân sách không thể đủ để so sánh cuộc tranh luận ấy cho nên chỉ giới hạn vào ảnh hưởng của thứ tư bản ấy đối với mục tiêu quan trọng nhất của phát triển kinh tế. Đó là phần đóng góp làm tăng tổng sản lượng quốc gia.

Bản phúc trình Pearson viết rằng « Theo quan điểm của chúng tôi thì có nhiều sự kiện cho thấy tư bản đầu tư trực tiếp của ngoại quốc làm gia tăng nhiều lợi tức quốc gia thật sự của các nước đang mở mang. Sự kiện hiển nhiên duy nhất của phúc trình ấy nêu ra là tiền thuế và tiền lời của các hãng dầu lửa cho các nước đang cấp nhiều dầu lửa như Trung Đông, Libye và Venezuela. Phúc trình ấy không gồm tăng vì nhiều lý do, kỹ nghệ dầu lửa không thể được coi như một thí dụ điển hình để nói tới tư bản tư nhân ngoại quốc một cách tổng quát.

Những người chống tăng tư bản tư nhân ngoại quốc thì biết khai thác thì bảo rằng tư bản ấy kiếm được nhiều lời và chỉ đóng góp ít thôi. Nhận xét ấy có thể đúng vì người ngoại quốc đầu tư có thể đòi số tiền lời kiếm được ra ngoại tệ để gửi về nước và cần với mức hình xét rất lớn. Tuy nhiên, it có những dầu vết hiển nhiên chứng tỏ điều nầy. Ta cũng nên nhớ rằng không phải chỉ có tư bản ngoại quốc mới có cơ hội kiếm lời.

Tư bản địa phương cũng có cơ hội kiếm lời. Điểm khác nhau duy nhất là tư bản ngoại quốc có thể chuyển lời về nước bằng cách đổi tiền lời ở địa phương thành ngoại tệ, còn tư bản địa phương thường không thể làm được việc ấy.

Một lập luận khác được dùng để nói về sự khai thác là sự thâu hút các tài nguyên thiên nhiên như dầu lửa, quặng mỏ mà chỉ trả cho các quốc gia sở hữu tài nguyên ấy một số tiền nhỏ thấp hơn giá trị của các tài nguyên ấy. Có lập luận bảo rằng đề cho tư bản ngoại quốc khai thác các tài nguyên ấy chưa chắc đã tốt hơn là để chờ đến khi quốc gia sở hữu có đủ điều kiện tự khai thác các tài nguyên ấy. Như vậy phải so sánh phí tổn khai thác của tư bản ngoại quốc và phí tổn của quốc gia sở hữu tự đảm nhận việc khai thác. Khó có thể đạt được các kết luận tổng quát cho một sự so sánh như thế.

Dầu sao cũng nên nhìn nhận rằng so với trước kia thì bây giờ, các nước đang mở mang có thể mạnh hơn trước để cải tiến thế lực mặc cả của mình để có thể đòi được phần chia lời lớn hơn trước. Thí dụ các nước sản xuất dầu lửa đã từng làm cho các nước tiêu thụ phải nhượng bộ về giá mua dầu lửa.

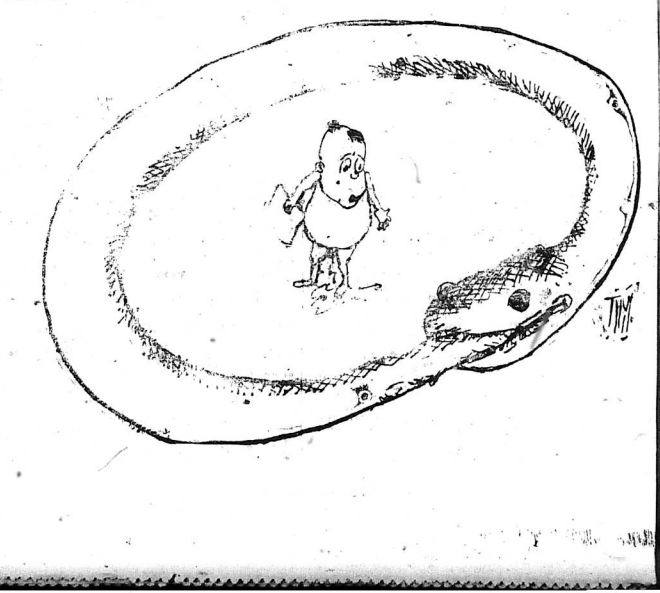
Các tư bản ngoại quốc thường chỉ đưa vào một phần số vốn, phần vốn còn lại thì do quốc gia đang mở mang phải góp vào và một phần chốt lại là số vốn hợp tác giữa tư bản ngoại quốc và tư bản địa phương. Hình thức hợp tác ấy thường không bị chỉ trích. Tuy nhiên hình thức ấy làm cho người ta khó phân tách phần đóng góp của tư bản ngoại quốc trong việc làm tăng tổng sản lượng quốc gia nếu lợi tức không được phân chia đồng đều giữa các người bỏ vốn hợp tác với nhau.

Trường hợp vay vốn của tư bản ngoại quốc lại nêu ra những vấn đề quan trọng hơn nữa. Ở đây ảnh hưởng các hậu quả của tư bản ngoại quốc tùy thuộc mức lời cho vay khi quốc gia địa phương dùng tiền cho vay ấy để đầu tư trong nước. Nếu số lời quá cao thì tư bản ngoại quốc cho vay chỉ tạo được một ảnh hưởng tiêu cực. Người ta nhận thấy các kỹ nghiệp của tư bản tư nhân ngoại quốc thường kiếm được nhiều lời vì mức lời vay tư bản thấp. Nếu không được như thế thì những người đầu tư tư nhân ngoại quốc không hấp dẫn được sự cho vay vốn. Các tư nhân ngoại quốc thường bị tố cáo là làm giàu cho nước đang mở mang vì vay được vốn ở mức lời thấp.

Ảnh hưởng của tư bản tư nhân ngoại quốc đối với công cuộc phát triển tại địa phương là ảnh hưởng rất phức tạp. Muốn đạt tới các kết luận về phần đóng góp của thứ tư bản ấy thì phải nghiên cứu các hậu quả của tư bản ấy đối với cán cân chi phó, với việc tuyển dụng nhân công địa phương, với việc truyền thụ kỹ thuật và phát nghiên cứu nhiều khía cạnh khác nữa.

Đọc và cổ động

Chính-Luận



Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Đô Thành hiện có 66 trường Tiểu học, 20 Trung tiểu học

Thêm 103 lớp học đang xây cất sẽ hoàn tất cuối năm nay

● *Phân Khu Đô thành loan báo : trong 29 ngày qua có 1365 người vi phạm giới nghiêm tại Đô thành.*

SAIGON, 1-9.— Tòa Đô Chính hôm nay cho biết ngày 16-8-1972 các học sinh các Trường Tiểu Học Đô Thành đã đến Trường bắt đầu niên khóa mới.

Với những nỗ lực không ngừng, cho đến nay Đô Thành đã có tất cả 66 Trường Tiểu Học và 20 Trường Trung Tiểu Học và Trung Học Đệ Thị thêu nhận 175.284 học sinh với 36 gồm cách dạy lớp lớn đến 3.367 vị.

Trong niên khóa 1972-1973, Sở Thiết Kế Tòa Đô Chính đã xây cất thêm được 71 lớp học tại các Trường :

Tôn Đản, Bàn Cờ, Minh Phụng, Chí Hòa, Nguyễn Văn Thoại, Phú Lâm và Phan Đình Phùng.

Hiện nay 103 lớp học khác đang được tiếp tục xây cất sẽ hoàn tất vào cuối năm 1972.

Ngoài ra trong năm 1973 Sở Thiết Kế cũng sẽ tiếp tục thực hiện thêm 115 lớp học tại các Trường Bà Hát, Lê Gia, Chợ Quán, Trần Hưng, Đinh tiên Hoàng, BinhDông, Ngô tùng Châu, Phú Thọ, PhúBình, Bà Điểm, Đoàn thị Điểm, Khánh Hội, Trung học Cộng Đồng Quận 6 và Lý thái Tổ.

Bội trừ tệ đoan

— Bản tin của Tòa Đô Chính vừa loan báo :

Trong khuôn khổ chương trình bài trừ các tệ đoan xã hội, Tòa Đô Chính và phân khu Đô Thành đã sức tiến việc thực thi chiến dịch vỉ dân trên khắp 11 quận Đô Thành.

Tính từ ngày 1-8-72 đến ngày 29-8-72, chiến dịch này đã đạt được những thành quả phi sau :

Về An Ninh Trật Tự đã tiến giữ được tất cả : 517 dao binh, 1.025 thanh niên bất phục tùng, 413 quốc nhân giấy tờ không hợp lệ, 114 quốc nhân vô lý lượt, 225 trộm cướp, 1285 người cờ bạc không khai báo, 520 người giấy tờ không hợp lệ, 124 người giấy tờ giả mạo, 248 người tình nghi khai man tuổi, 6 người tình nghi VC, 1365 người vi phạm giới giới nghiêm, 21903 vụ vi phạm lưu thông, 173 xe không giấy tờ. Về vũ khí đã tịch thu được : 2 khẩu súng Colt 11,45, 2 quả lựu đạn M67 và M26, 1 khẩu súng Carbine M1, 2 súng hỏa phóo.

Về tệ đoan xã hội, đã bắt trừ

XEM TIẾP A TRANG 10

TẠI RẠP THỐNG NHẤT, TRONG KHUÔN HỘI LOẠT HỘI THẢO

500 SV DƯỢC DỰ HỘI THẢO về hòa bình đất nước

● **1 số Giáo sư, Giáo viên và Sinh viên đã thuật lại những cảnh Cộng Sản tàn sát dã lành mà chính mắt họ trông thấy.**

SAIGON 31-8 (VTX).— Hơn 500 sinh viên Đại học Dược khoa Saigon đã tham dự buổi sinh hoạt với Uỷ ban Liên hộ Hậu phương Yểm trợ Tiền tuyến để thảo luận về hiện tình đất nước đã chảy sáng nay 31-8-1972 tại rạp Thống Nhất. Sangson với sự hiện diện của ông Ngô khắc Tỉnh, Tổng Trưởng Giáo Dục. Các sinh viên trên đã nghe ông Phạm Thái, một lãnh tụ Việt Quốc có chân trong U.BLEHPYTTT, nói chuyện về cũng cuộc tranh thủ hòa bình của VNCH.

Diễn giả đã lần lượt đưa ra những nhận định đúng đắn về hiện tình đất nước năm tháng sau cuộc xâm lăng dại quy mô nhằng biến của CS. BV cũng với những biến chuyển mới nhất trên chiến trường quốc tế đang tạo cho CSBV những khó khăn đặc biệt.

Trong khung cảnh tổng quát đó, ông nói tại VNCH một niềm tin mới đã phát hiện. «Cộng sản không thể xâu chiếm được miền Nam và do đó hòa bình bắt đầu lố dạng».

Niềm tin này, theo ông đo bao gồm cả việc sinh viên Saigon Huế trở lại sinh hoạt học đường một cách bình thường.

Về hòa bình của VNCH, ông nói từ sự phòng đoán «mọi khi CSBV không thể chiếm nổi VNCH bằng vũ lực thì tất nhiên có trên phương diện chính trị, CSBV phải bình thực sự» thì không cách đón xa.

Tuy nhiên, ông Phạm Thái khẳng định rằng hòa bình có vững bền mới là đảm bảo cho sự hậu phương của chúng ta quyết định.

Theo ông, đại đa số nhân dân miền Nam đã tranh thủ hòa bình từ trước khi thỏa ước Genève được ký kết cũng với các lực lượng cách mạng gia trong công cuộc kháng Nhật và kháng Pháp, rồi sau 1954, nhân dân đã chống CS vào bằng quân sự lẫn bằng cơ định để đấu tranh để bảo vệ hòa bình. «Gần đây nhất phong trào yêm trợ chiến sĩ tiền tuyến Cụ là một hình thức tranh thủ hòa bình của nhân dân miền Nam».

Cũng cuộc tranh thủ hòa bình này có cả thảy ba yếu tố. Về quan điểm, chỉ chấp nhận hòa bình lâu dài trong tự do và tự quyết. Về giải đoạn, trước hết phải làm sao «thực hiện» được hòa bình sau đó là tranh thủ việc «thực tế» hòa bình.

Muốn có thể đạt được điều đó, Ông Thái nói, bây giờ phải «tạo một bộ phương lớn để phân tích tình hình tuyên lớn» bằng cách đoàn kết, hòa mình vào cuộc đấu tranh và bỏ sinh mạng để tranh thủ gì ta đang có» cho tiền tuyến lớn và hậu phương lớn.

Trong dịp này, lãnh tụ của Phong Trào Quốc gia Cấp Tiến Ông Nguyễn ngọc Huy cũng nhấn mạnh sự tức cần thiết của CSBV qua cuộc tấn công đã man mới đây.

Người ta một số nhân chứng như Sinh viên Phạm Mục Trường Lý Hương Giáo viên Nguyễn thị Thanh, Giáo sư Hồ Phước.. đã thuật lại những cảnh tàn sát dân lành do Cộng sản thực hiện tại Quảng Trị, Huế, Bình Long...

HỒ Tỉnh Gia Định cho hay :

Việc xây cất phố tại khu Chợ Mới là bất hợp pháp

SAIGON, 31-8 (VTX).— Hội đồng Tỉnh Gia định trong một thông cáo vừa phổ biến cho biết việc xây cất phố tại khu chợ mới là bất hợp pháp. Ông quận trưởng Hốc Môn đã được lệnh cho ngưng ngay việc xây cất những cần phố mới trên và lập biên bản truy tố.

Theo Hội Đồng tỉnh Gia Định, ngày một mới cấp phát được đúng lên Trung Tâm Sinh Hoạt cộng đồng vì có thể xử dụng làm rạp hát lấy tiền sung vào công nhơ xã. Việc chia lô đất và xây cất phố đã được bán là hoàn toàn bất hợp pháp.

Hội đồng tỉnh đã thêu thập đầy đủ tiếu, chuyển tới cơ quan công quyền để yêu cầu áp dụng biện pháp chấm dứt những hoạt động phi pháp trên.

Hội đồng tỉnh yêu cầu đồng bào nên bình tĩnh, để cao cảnh giác để khỏi mất tiền oan uổng và khỏi rơi vào trường hợp tiếp tay cho những hoạt động bất hợp pháp.

XEM TIẾP M TRANG 10

CSVN đề lộ trong mùa kỷ niệm nhiều sự kiện bị bưng bít :

Khó khăn quân sự, kinh tế, chính trị nhất là chia rẽ, nghi ngờ, chủ bại

SAIGON, 31-8 (TM).— Ngày quốc khánh 2 tháng Chín của CSBV đã gần kề rồi mà đảng cộng nhà nước ngoài để vẫn còn phải chống đỡ với nhiều khó khăn, trong số đó đáng kể là những tổn thất quân sự nặng nề, tình trạng kinh tế bị suy sụp trầm trọng và những nan giải chính trị.

Khốn khổ của CSBV còn được thấy qua việc phải biện muộn màng các khẩu hiệu hoan hô. Mãi cho tới 2 tháng Tám, đảng và chính phủ CSBV mới cho treo những khẩu hiệu mừng quốc khánh tại Hà nội. Theo thường lệ, những khẩu hiệu đó là những chủ đề tuyên truyền nhân dịp cờ bình ngày 19-8, cũng như ngày 2-9, và lễ giỗ ông Hồ Chí Minh ngày 3 tháng9.

Việc Thành Đảng Bộ CS Hà nội cơ quan ngôn thân các khẩu hiệu, đã không đưa ra được trước ngày 19-8 thực nghĩa là hiển bộ chính trị CS VN đã gặp khó khăn trong việc đồng ý với nhau về những chủ đề mà các nhân mạnh tới.

Theo vào đó, bào Nhân Dân, cơ quan chính thức của đảng, đã quyết hôm 24-8 1 bài xã luận về ngày kỷ niệm sáp tới và đề lộ mối bào khoăn trong giới cầm quyền CSVN. Bài xã luận đó đã nêu ra trước cuộc tổng tấn công Nam VN hiện nay, và tỏ ý nghi ngờ về trợ giúp cho thế của các đồng minh CS sẽ đến với CSBV trong ít tháng tới.

Bào xã luận tin Trung Ương Đảng Bộ CSVN đã đề ra một «chiến dịch công tác chính trị nhằm mục đích giải thích sự thắng lợi hình bin» của cuộc tấn công tại Nam VN Điều này cho hiểu ngầm là giới lãnh đạo CS ở Hanội đang gặp khó khăn trong việc giải thích sau thất bại về những tổn thất quân sự của họ tại

Đủ phi công VN rất giỏi và Hoa Kỳ tận lực giúp

PHÁI 5 NĂM NỮA MỚI HOÀN TẤT CÔNG CUỘC VIỆT HÓA KHÔNG QUÂN

SAIGON 31-8.—Tuần báo chính trị Hoa Kỳ US News andWorld Report số mới nhất đề ngày 4-9 có viết một bài cả người tính thần cao của các phi công VNCH đang cùng với các nhân viên VN đang cùng ngày càng tính thêm trong trách chiến đấu cùng các đơn vị bạn trên bộ.

Bài báo viết : Tc khi quân CSBV mở cuộc tấn công lớn miền Nam vào cuối tháng Ba, số phi vụ của Không quân VN đã gia tăng rất nhiều và đã đóng góp vào thắng cũng không phải là nhỏ.

Các phi công VN nhiều khi phải hoạt động trong những điều kiện thời tiết mà ngay cả phi cơ Mỹ cũng phải dè dặt.

Sự vài không lực Mỹ, những con số tổn thất này không nặng nề lắm. Nhưng số phi cơ Mỹ ở Đông Dương vượt xa số phi cơ của VNAF. Vẫn VE phi cơ Mỹ và VN có 200 chiến đấu cơ, 600 trực thăng và 500 phi cơ đang trong các viện trợ khác đến đây. Về phía Mỹ, lực cơ số phi cũng đã được huấn luyện của KQVN không nhiều lắm, và chỉ thiếu 18 thang để đáo tạo một phi công mới.

Trong khuôn khổ kế hoạch rút quân. Mỹ chỉ cho đề lại ở VNCH ba phi đoàn. Do đó KQVN phải đảm trách hầu hết những nhiệm vụ mà phi cơ Mỹ trước đây phải làm. 95% hoạt động phi vụ tiếu công cộng quốc tế VNCH và KPC đều do KQVN thực hiện, con số này đã giảm nhiều như Mỹ gia tăng không lực lên ở đó trả đã cuộc xâm lăng của CSBV. Tuy vậy phi công VN vẫn hay tỉ 30 đến 38 phần trăm các vụ tấn công quân CSBV mỗi ngày trên VNCH.

Tuy trách nhiệm càng ngày càng nặng nề như thế, nhưng Không quân VN chỉ được trang bị bằng những loại máy bay cũ kỹ, chẳng hạn như A1, A37 và F5A. Do đó rất ít khi phi công VN được lịch hoạt động vỏ BV vì nhiệm vụ chính yếu hiện nay của họ là yểm trợ quân bạn đồng đất. Loại chiến đấu cơ C-47 Skyraider tuy bay chậm nhưng rất đắc dụng trong việc «ăn đuổi Cộng quân» ở trong rừng.

Trong hoàn cảnh nào các phi công VN đều tỏ ra có khả năng cá. Đang kể là cuộc tấn công hồi tháng giêng vừa qua 230 chiến đấu cơ VN, Riêng có Đại úy phi công Trần Thế Vinh một mình đã bắn hạ 21 chiến đấu.

Phần nhiều phi công và kỹ thuật viên đều phải thụ huấn ở Hoa Kỳ, và do đó phải mất khoảng 6 tháng để Anh ngữ thông thạo để khó khăn ngôn ngữ này gây nhiều phiền toái. Một số quan Mỹ phụ trách huấn luyện phi công VN đã tỏ ý thán phục phi công giỏi nên không có vấn đề thông hiểu Anh ngữ cần bàn.

Vì thế, đang có đề định chuyển nhóm huấn luyện từ Hoa Kỳ qua VN, và Sì quan VN sẽ đảm trách phần huấn luyện thay Sì quan Mỹ. Tạ Hoa, các phi công VN tự tin ở tài mình nên đã yêu cầu được lái các phản lực cơ F4 Phantom.

Nhưng các viên chức Mỹ cho e đề, vì số lượng phi cơ F4 quá ít, và F5E, kém lại hại hơn nhưng có thể sánh với Mig 21 của Cộng sản.

Theo ý tình toán của các viên chức Mỹ, đầu tình thân có zen bao nhiêu hoặc cũ có được trang bị phi cơ tối tân thế nào đi nữa.. VNCH phải đợi thêm năm năm nữa mới có thể tự mình đảm trách cuộc chiến ở mức độ hiện tại trong lãnh vực không lực.

TIN VẮN

— Kỳ sự Lê Tuấn Anh, Tăng Trưởng Kế hoạch và Phát triển Quốc gia, sáng 31-8-72 đã trang dẫn phái đoàn đại diện một số xí nghiệp công đến thăm viếng và trường thường các chiến sĩ hiện công thuộc Lữ đoàn 1 Không quân tại cảng Cát Biên Hòa. Ông Tổng Trưởng nhân dịp này đã trao tặng số tiền 325.000đ cho Ban đại phi công Lê văn Long và Nguyễn đại Hiền, phi tuần phó phi đoàn phản lực 518 và phi tuần trưởng phi đoàn 514 là 2 chiến sĩ Không công phái bảy đặc chiến xa của Cọ trong thời gian 3 tháng quatrong khoá chiến đấu vừa qua. Số tiền này là của chiến thắng do Bộ Kế Hoạch và Phát Triển Quốc Gia phát động.

— Linh Mục Nguyễn Tấn Khâm vừa được cử giữ chức vụ Quản Hạt Tam Kỳ Quảng Tín thay thế Linh Mục Lê Văn Ly được thuyên chuyển về nơi khác.

— Cuộc giao nghiệm tại Đà Nẵng vừa được rút ngắn một giờ đồng hồ. Theo thông cáo của Tòa Thị Chính Đà Nẵng, cuộc giới nghiệm được áp dụng từ 23 giờ đến 5 giờ sáng như trước đây.

Bị 1 năm tù ở vì...

MƯỢN DANH ÔNG ANH Linh mục đề nuốt 3 triệu sữa bột, dầu ăn

SAIGON 1/9.— Mượn danh ông anh Linh Mục để sang đoạt 1 số tiền lớn, 3 triệu sữa bột và 2.837.000đ, nên ông Vũ văn Triệu đã bị phiên Tòa xử việc thân vân sáng qua lên án 1 năm tù ở. Bà Trần thị Phúc tự Minh vì bam đã lấy 3 thùng sữa bột và 2 thùng dầu ăn của Triệu để tại Phúc phạt 4 tháng tù ở về tội ăn trộm đồ giao và cả hai liên đới bồi thường số tiền trên cho bà Nguyễn thị Tiếng.

Theo cáo trạng của viện tối tranh luận của luật sư Trương canh Thiên cho nguyên cáo và 2 Luật sư Lê văn Thiện, Trần Hoàng Cho bị can thì ông Triệu biết rõ người anh là Linh Mục V.V.H. ở Phòng Dinh dưỡng 1 cơ quan Quốc gia Cứu Trợ và vẫn giữ số tiền 154 bao bột sữa và 100 thùng dầu ăn hiện để tại kho tiếp vận trung ương ở Thủ Đức, nên đã tìm bà Tiếng, 1 nhà thầu chuyên chở vật liệu và tặng phẩm cho cơ quan nói trên để yêu cầu bà này đưa ngay số tặng phẩm đó xuống cơ quan từ thiện cô thì ở Phong Dinh.

Vẫn biết ông Triệu là em linh mục H, nên bà Tiếng không nghi ngờ gì, liền lập thủ tục giấy tờ tới kho Tiếp Vận để xin lấy hàng, và giao cho ông Triệu đi theo xe Thông Dụng ngày ông Triệu bảo tài xế lái đến 1 quảng đường đã được hẹn trước với bà Phúc để phát mại giấy lấy số tiền 700 ngàn đồng. Sau đó 1 thời gian ngắn, cầu chuyện bị đổ bể khiến ông Triệu và bà Phúc cùng bị tống giam do sự tố cáo của bà Tiếng để xin Tòa nhân bàn án trên.

(Th. Vũ)

Đã tìm được siêu vi khuẩn gây ra bệnh ung thư máu

HOA THỊNH ĐỐN 31-8 (UPI) Bác sĩ Boris Lapin, Giám đốc Viện thí nghiệm trị liệu Sukhumi thuộc thủ Georgian ở Nga Xô hiện vừa thân cáo trước 1 hội nghị ung thư tại thủ Honky theo lời mời của tổ chức International Primatological society Portland (Oregon) trong khuôn khổ thuộc Viện Ung thư Quốc gia Mỹ (Nga khoa học gia Nga đã có 1 số kết quả loại kiểm khuẩn gây chứng bệnh huyết tực gọi là ung thư máu cho sức vắt và sản sàng trao đổi kết quả công cuộc thí nghiệm với giới hữu trên Mỹ.

BS Sapin cho biết thoát đầu khoa học gia đem máu người chữa cho người lâm bị bệnh hoạt huyết trên ung nhiễu loại khi và vượn trong cơ vội loại chưa từng được người Mỹ đưng lâm vật thí nghiệm. Sau 1 thời gian, một phần ba số thí vượn được tiêm máu chứng ung thư máu và chết. Bác học Nga lấy máu số thí vượn chết ra phân tích và đã được khuẩn gây chứng bệnh huyết, khuẩn gây chứng hoại huyết, Được biết rõ hơn chưa ai tìm ra khuẩn gây chứng bệnh ung thư cho các trực tiếp tự máu người mắc bịnh ra, và riêng khoa học gia Mỹ mới có lập được loại vi khuẩn ung thư thường từ máu của sức vật bị bệnh máu hiểu.

Vậy Viện Ung thư Quốc gia Mỹ mới đã tổng kiểm tra 1 số loại vi khuẩn mới thu được trong thư máu và chết. Hiện nay Viện Ung thư Quốc Gia Mỹ đã có 1 số loại vi khuẩn mới thu được trong thư máu và chết. Hiện nay Viện Ung thư Quốc gia Mỹ đã có 1 số loại vi khuẩn mới thu được trong thư máu và chết.

Tuần Báo Thăng Tiến bị phạt 200.000đ

SAIGON.— Tuần báo Thăng Tiến Xã, Tòa Sở Thăm tiền Gia đình trong phiên xử ngày 25-8-72 đã bị phạt khuyết tiền vì đã như đương tích chủ nhiệm tuần báo Thăng Tiến 200.000đ và vi phạm điều 28 đoạn a quy chế báo chí trong tờ báo, số 4-0, ngày 21-5-72. Báo Thăng Tiến là báo của Công Giáo do Linh mục Hồ Ngọc Nhậm, Thay tên Bà Nội Vụ cho biết. Tòa án trước bị tuyên phạt thường cho DSNC Id danh dự, các số báo vi phạm bị tịch thu để tiêu hủy.

Vàng Tàu khẩm cuất gắt các ổ mãi dâm trá hình

VŨNG TÀU.— Uỷ Ban bài trừ các tệ đoan xã hội đã họp phiên trưởng lệ sáng ngày 25-8-72 dưới Phó Tòa Thị Chính Vũng Tàu đặt trong quyền chủ tọa của Trung tá Thị Trưởng Nguyễn văn Tính nhằm kiểm điểm công tác trong 1 tháng và ấn định kế hoạch tới.

Dịp này, hội nghị đã bàn thảo nhiều vấn đề quan trọng liên quan đến việc đặt mành cung cấp bài trừ tệ đoan xã hội, trong số có việc kiểm soát gắt gao Vũng Tàu là quận giải khát lớn lớn nhất chức dâm trá hình.

(VTX)

Đi nhậu vì bị chánh liền bắn chết sếp

SAIGON,— 11h9/71, ba ti Phạm văn Lộ, 25 tuổi thuộc KBC-4089 bị trại phân nhóm chạy trên 3 giờ chiều mới mò về Phú Đội ngũ. Trung sĩ Phạm Tăng thấy lôi kiểm ngũ không nên cơm thì gọi đây. Không chịu được vợ nhắc nhở, Lộ đã tức giận cầm súng : «Đừng 17 giờ là có cơm phát cho anh em». Tuy nói nóng tức Lộ mây cái, rồi chạy ra ngoài lấy cây vào đây, Lộ cũng không xra, tay vẫn cầm súng lên đạn miệng nói : «Nếu anh chỉ thích ăn cơm nhà». Nhưng Tên vẫn tiến tới, khiến Lộ bắp cò nổ súng, trúng Tuy chết tại chỗ và gây thương tích cho Hạ Sĩ Hồng ngồi gần đây. Vì vậy, bị sĩ Lộ bị truy tố ra Tòa án quân sự về tội cố sát và toàn cố sát.

Ra trước Tòa sáng qua, bị can vẫn giữ lời khai vì nan nhân đăng có khẩu súng mà xảy ra án mạng. Trung phẩm bước tội Tr/T4 UVCP Nguyên nhựt Quang đã yêu cầu Tòa áp dụng luật cố sát để phạt bị can cho đúng mức, cho tội tình cố sát nặng nề hơn vì Tòa Sơ thẩm lấy lẽ Luật sự và nghề án ra, tòa phạt bị can 3 năm tù ở.

(Th. Vũ)

Xe đò tông xe đạp, ông lão chết thảm

SAIGON.— 5 giờ rưỡi chiều 30-8, một tại nạn lưu thông rất đau xót xa trước nhà số 123 đường Lục Tỉnh (Phú Lâm) giữa 1 chiếc xe đạp và chiếc xe đò. Nạn nhân là một ông lão bị đụng chết liền tại chỗ. Nhờ có giấy tờ trong người, được biết ông lão tên là Lưu Tân (66 tuổi) (ngụ tại hẻm 57 đp Hòa Thanh, xã Phú thọ Hòa, Gia Định). Chiếc xe đò chạy từ Chợ Đệm (Bình Định) đến tài xế Trương văn Chi. Tại, đến địa điểm nói trên thì đụng phải ông lão. Nạn nhân đã xe đạp bị cán bể đầu chết tha thảm.

(CC)

Trái sáng rất suýt gây hỏa hoạn

GIA ĐỊNH.— 7 giờ rưỡi 30-8, 1 trái sáng từ trên phi cơ rơi xuống trong căn nhà số 1503/79 thuộc ấp Bắc Ái 14 xã Bình Hòa (Gia Định) do ông Nguyễn văn C. (47 tuổi) làm chủ. Lúc đó ông C. đang ngồi trong nhà vừa tại tại. Nạn nhân được đưa đến bệnh viện điều trị. Căn nhà suýt phát hỏa may nhờ lửa xôm dập tắt.

(DL)

Ăn trộm mượn thế cản cước đi cầm, cả 3 bị bắt

SAIGON.— Cách đây 3 ngày, cụ Nguyễn thị Th. (81 tuổi) nhà ở hẻm Nguyễn Duy phát giác ra mất trộm đồi vuvên vàng nặng 1 lượng đó ở dưới đi gương Cụ Th. tới bắt tình nghi cho là Trần thị T. (19 tuổi) nhà ở kế cận. Cảnh Sát bắt cô T. nhờ sự thăm vấn khéo léo, cô nhận thú thật trộm đồ xuyên rồi đến nhà bà Võ thị N. (32t), ở đường Công Hòa mượn của người đó cản tiền cầm đồ P.Kh. ở đường Bùi hữu Nghĩa cầm. Cảnh Sát tới tiệm cầm đồ bắt thêm đồ xuyến. Ông Quản lý tên Nguyễn văn Tr. bà N. Cho mượn cản cước cũng bị mời về bốt.

(AH)

Giận chồng, thiếu nữ uống độc dược chết

SAIGON.— Khoảng 11 giờ đêm 30-8, người ta có phát giác được một thiếu nữ tên Huyềh Lệ H. (18t) (ngụ tại hẻm đường Hùng Vương Chợ Lớn) uống độc dược quyên sinh nằm bất tỉnh mê man tại nhà. Cô nàng được chồng là ông Lê văn M. chở vào bệnh viện cứu cấp nhưng vô hiệu. Bệnh tình quá trầm trọng.Ô H. đã trút linh hồn lìa cõi sau đó. Theo dự luận bàn tán cô H. vừa sinh được đứa con đầu lòng 2 tháng nay. Sự đi cô nây không muốn sống sót vì chuyện lực gia đình sao đó.

(CC)

Cảnh sát đi tuần bị du đãng giựt sống bắn trả

SAIGON.— 10giờ đêm 30-8, người ta có chứng kiến bên phía cửa cộng một người đang bị 3 thanh niên đạp ở chân chân Nguyễn văn Ch. (29 tuổi) (ngụ tại đường Nguyễn tri Phương.Gia Định).Theo lời bàn của xóm quanh biết thuyền, ông Ch. là nhân viên công lực rượt đuổi mấy tên du đãng trong lúc tuần tiễu. Nhưng ông bị bị phản công bắt ngờ. Một tên du đãng lựu giựt được khẩu súng bắn trả lại ông nay.

(CC)

Vật lộn, súng nổ, 1 cậu lãn ra chết

GIA ĐỊNH.— 9 giờ đêm 30-8, Thiếu Úy cảnh sát Phạm văn T. trường cuộc Tân Thuận Đông cùng cảnh sát viên Nguyễn-x-Cs đi tuần tiễu. Khi đến hẻm lô heo thuộc ấp 4 xã Tân Thuận Đông, có chặn xét 1 thanh niên tình nghi đáo ngũ. Trên lời ông Ch. thì khi bắt giữ tớ, cậu này đang hỏa phẩu bắn cho ông 1 phát trúng ngón tay bàn tay phải, đoạn nhảo vô vật lộn với ông Cả 2 đang cơ cấu ông Ch. nổ trúng thanh niên bên thân trong. Cùng theo ông Ch. cậu này bỏ chạy được 1 quãng thì ngã ra chết tại chỗ. Lực xét trong người có giấy tờ tên Nguyễn Hoàng A. (19 tuổi) đáo ngũ.

(DL).

Giữa ban ngày vào tống tiền chủ tiệm lave

GIA ĐỊNH.— 3 giờ 30 chiều 30-8, tại đề hồ Lave hiệu QH ở đg Trung Vương Thủ Đức, đã ở. Trương tên N. lâm chủ, có 1 người mặc kiểu vào tìm chủ nhà để tống tiền. Hắn bắt và bịp cô người làm công tên Lê văn Tr. để khảo cứu. Được tin tên Cuộc Cảnh sát Linh Đông liền cho nhân viên đến nơi điều tra và bắt được kẻ nọ tên là Huỳnh Trung Đ. (18 tuổi).

(DL)

Đang ngồi quán ăn bị đạn trọng thương

SAIGON.— 8 giờ rưỡi 30-8, cậu Tống phước Đ. (19t). (ngụ tại hẻm Chương Dương) đến một quán ăn ở góc đường Calmette và Nguyễn công Trứ ngồi bàn ăn tối. Bỗng nhiên, 1 viên đạn không biết do ai bắn và từ đâu bay đến trút trúng ngay vai mặt của cậu này. Nạn nhân bị trọng đạn, máu tuôn tối xa được người chung quanh chở vào bệnh viện cấu cấp.

(CC)

2 cô, 1 bà tố cáo lẫn nhau tùm lum

SAIGON.— Chiều qua bà Nguyễn thị H. (41 tuổi) nhà ở hẻm 115 đường Nguyễn Du tới bốt cảnh Đông thị Q. (20) và Mai thị N. (25t) ở đường Tôn Đản đến bốt tố cáo hai cô nầy đã ăn cắp nữ trang ở đường Nguyễn Phi. Hai cô nầy cho biết H. là mụ tu bà chuyên nghiệp, cách đây 1 năm hai cô mua đồ của H. hàng đồ khách, nhưng bà nầy lấy tiền chi mua cô hai bịa cớm không đồ vàng. Hai cô giải ngân đi lấy chồng, đến đường Nguyễn Phi thì gặp bà H. kêu cô trở lại bán đồ, hai cô không chịu thì bà vu cáo là hai cô ăn cắp. Sáng 31/8 cả hai bị giải Tòa.

(AH)

Quân nhân bị chém trọng thương

SAIGON.— 8 giờ rưỡi 30-8 ông Lê Hữu V. (19 tuổi) quân nhân nhà ở đường Tôn Đản đang ngồi ăn cơm tại 1 quán ăn đường Tôn thất Thuyết, khi ra về tới trước nhà số 153 thì bị 3 tên vây chém. Người đi đường thấy tên hung hãn, cả bọn họ bỏ chạy. Cảnh sát đi tuần tới cho ông V. vào bịnh viện điều trị.

(AH)

Khám phá 2 ổ chích bạch phiến

SAIGON.— Sáng 30-8, Cảnh sát đường gần trước chợ Trương minh Giảng có chặn xét một thanh niên dáng ở khá ngờ. Khám trong người anh này, nhân viên công lực bắt gặp 1 gói nhỏ bạch phiến (bạch phiến). Vì thế, anh ta bị điệu về bốt điều tra. Được biết tên là Nguyễn huy H. (20 tuổi), ngụ tại hẻm 102 đường Trương minh Ký, Qua Nhuận.

Đồng thời, lúc 5 giờ chiều cùng ngày, anh trên nhân viên an ninh tên [illegible] đến Khám xét 1 nhà số [illegible] đường Trương minh Ký và Lê Văn L. (20) (ngụ tại hẻm 183 đường Trương minh Ký). Người ta, nhân viên công lực đã tịch thu được số tang vật gồm một số lớn đồng bạch phiến, kim chích.

(CC)

Chính Phủ sẽ cho phép

THƯƠNG GIA XUẤT NGOẠI dễ dàng đi tìm thị trường, tiêu thụ

SAIGON 31-8 (VTX).— Ngoài Bộ Kinh tế mới đây cho biết Bộ Kinh tế sẽ cho phép dễ dàng hơn việc cấp giấy giới thiệu với bà Bộ Nội Vụ và Tài Chính để các thương gia xuất ngoại đang hoạt động trong khu vực xuất cảng muốn xuất ngoại tìm thị trường tiêu thụ sản phẩm VN.

Riêng với các thương gia mới được phép hành nghề xuất cảng và mới đăng môn bài, nếu thấy cần đi tìm khách hàng và tìm thị trường cũng sẽ được Bộ Kinh Tế đánh mới sự đề đăng và đề nghị cho phép xuất ngoại miễn là phí lần đầu.

Biện pháp này nhằm giúp đỡ các thương gia hành nghề xuất cảng có cơ hội tìm hiểu thành nhu cầu thị trường bên ngoài và thương lượng trực tiếp với khách hàng ngoại quốc về các điều kiện giao thương ký.

Ngoài ra, theo Nha Phát triển dân tư thì các biện pháp nói trên sẽ cho được đẩy mạnh hơn để việc xuất cảng sẽ gia tăng thêm nhiều hơn nữa sự để đăng. Đây là một yếu tố cần bản và tiếo khởi trong việc thiết lập những dự án xuất cảng có triển vọng.

Tin cần biết

TT Giáo Dục Phan Văn Trị mở thêm nhiều lớp mới

— Trung Tâm Giáo Dục Phan văn Trị — 8 đại lộ Trần Hưng Đạo Saigon vừa cho hay : Trung Tâm sẽ cho khai giảng ngày 1-9-1972 các lớp : Lớp luyện thi văn lớp 6 niên khóa 72-73. Lớp B9 tức Toán Ly Hóa 6.7.8.9.10. LớpTrung Điểm, Lâm Hoa văn, Hóa Sinh. Và khai giảng ngày 18 và 19-9-1972 : Lớp Anh văn Phú Thọ, Phú Nhuận, Hiện nghệ : Y Học, Kế Toán, Lúc Ký, Vô Tuyến Điện. Và Tuyển Tuyển Hình Mạch nữ, máy Đàn cục. Kỹ nghệ Lanh, Hoa Kiến trúc, Điện nhà, Điện Kỹ Nghệ. Hạn thu đơn : Kể từ 15-8-1972 (Từ 9 giờ đến 12g30)

Lớp học thổi sáo, và minh họa miễn phí GIS Khoi

— Tại sân cỏ viện Pasteur Saigon mỗi sáng Chủ Nhật từ 8g đến 10g. Hội Các Khoi sẽ tiếp tục triển nhân Chủ nhật Khoi sinh mở lớp thổi sáo trúc và minh hoa do các Giáo sư chuyên môn thi dạy.

Hoàng Lộc phụ trách số khai giảng tại Trung Trung Hoc Chí Thiện 129 Hiền Vương Trung văn Chiến Quốc 19-72 hai lớp, lớp đơn tiếp giữ Trung Tâm Phùng Trung Chín.

Trường 227 chỗ học miễn phí

[illegible] Trung Tâm Văn Hóa Tân Bình [illegible] Trung Tâm Văn Hóa Tân Bình [illegible] Trung Tâm Văn Hóa Tân Bình [illegible] Trung Tâm Văn Hóa Tân Bình [illegible] 227 chỗ học miễn phí [illegible]

Đã phi công VN giỏi và Hoa Kỳ tận lực giúp

PHÁI 5 NĂM NỮA MỚI HOÀN TẤT CÔNG CUỘC VIỆT HÓA KHÔNG QUÂN

SAIGON 31-8.—Tuần báo chính trị Hoa Kỳ US News andWorld Report số mới nhất đề ngày 4-9 có viết một bài cả người tính thần cao của các phi công VNCH đang cùng với các nhân viên VN đang cùng ngày càng tính thêm trong trách chiến đấu cùng các đơn vị bạn trên bộ.

Bài báo viết : Tc khi quân CSBV mở cuộc tấn công lớn miền Nam vào cuối tháng Ba, số phi vụ của Không quân VN đã gia tăng rất nhiều và đã đóng góp vào thắng cũng không phải là nhỏ.

Các phi công VN nhiều khi phải hoạt động trong những điều kiện thời tiết mà ngay cả phi cơ Mỹ cũng phải dè dặt.

Sự vài không lực Mỹ, những con số tổn thất này không nặng nề lắm. Nhưng số phi cơ Mỹ ở Đông Dương vượt xa số phi cơ của VNAF. Vẫn VE phi cơ Mỹ và VN có 200 chiến đấu cơ, 600 trực thăng và 500 phi cơ đang trong các viện trợ khác đến đây. Về phía Mỹ, lực cơ số phi cũng đã được huấn luyện của KQVN không nhiều lắm, và chỉ thiếu 18 thang để đáo tạo một phi công mới.

Trong khuôn khổ kế hoạch rút quân. Mỹ chỉ cho để lại ở VNCH ba phi đoàn. Do đó KQVN phải đảm trách hầu hết những nhiệm vụ mà phi cơ Mỹ trước đây phải làm. 95% hoạt động phi vụ tiếu công cộng quốc tế VNCH và KPC đều do KQVN thực hiện, con số này đã giảm nhiều như Mỹ gia tăng không lực lên ở đó trả đã cuộc xâm lăng của CSBV. Tuy vậy phi công VN vẫn hay tỉ 30 đến 38 phần trăm các vụ tấn công quân CSBV mỗi ngày trên VNCH.

Tuy trách nhiệm càng ngày càng nặng nề như thế, nhưng Không quân VN chỉ được trang bị bằng những loại máy bay cũ kỹ, chẳng hạn như A1, A37 và F5A. Do đó rất ít khi phi công VN được lịch hoạt động vỏ BV vì nhiệm vụ chính yếu hiện nay của họ là yểm trợ quân bạn đồng đất. Loại chiến đấu cơ C-47 Skyraider tuy bay chậm nhưng rất đắc dụng trong việc «ăn đuổi Cộng quân» ở trong rừng.

Trong hoàn cảnh nào các phi công VN đều tỏ ra có khả năng cá. Đang kể là cuộc tấn công hồi tháng giêng vừa qua 230 chiến đấu cơ VN, Riêng có Đại úy phi công Trần Thế Vinh một mình đã bắn hạ 21 chiến đấu.

Phần nhiều phi công và kỹ thuật viên đều phải thụ huấn ở Hoa Kỳ, và do đó phải mất khoảng 6 tháng để Anh ngữ thông thạ

RAO VẶT RAO VẶT

Đăng Rao Vặt

2 đồng đầu 150đ mỗi đồng sau tính thêm 30đ.

Sang một tiệm giải khát đông khách cần mên hết. Hỏi 270 Trương tấn Bửu Phú Nhuận

Sang tại Quán cơm Rạp Hát cha chiêu đãi viên. Hỏi tại 389 Hai Bà Trưng.

SANG TIỆM MAY GẤP

Vì bận công tác xa nhà, cần sang tiệm may luôn cả đồ dạc tiện cho gia đình tự quản. Hiện đang đông khách hoạt bát trên 100 người ăn mỗi tháng. Tiền sang 250.000đ Tiền phụ 5.000đ. Hỏi Ô.Bà 17 Lý Thường Kiệt Vũng Tàu.

Sang phố lầu mặt tiền 4mx20. Hỏi 42/30 lầu 2 Tôn Thất Thiệp Saigon.

Sang gấp tiệm may số 136/G5 đường Lê thánh Tôn có Điện Thoại số 93668 cách chợ Saigon 100m.

Sang căn phố mặt tiền đó tiện buôn bán. Số 338bis Trần Bình Trọng.

Phố lầu mặt tiền 3 tầng đầy đủ tiện nghi sau thương điểm đông khách sầm uất số 1 Đô Thành. Bến 5T hay sang 2T5.S8 8 Nguyễn Cảnh Chân (S.g). Thích hợp đủ mọi nghành (có lợi tức sẵn)

Quán Thảo

cần sang gấp 114 bis Phan thanh Giản Đakao.

SANG NHÀ CHUNG CƯ

Đã trênh mọi thiệt hại sau này đúng bào chế nên sang nhượng nhà tại các Chung cư : Minh Mạng, An Quang Nguyễn Kim, Nguyễn Thiện Thuật Nguyễn văn Thoại sau khi được Tổng Cục Phát Triển Gia Cư và Địa Ốc chấp thuận mà thôi.

Phố sang sang lại một phố thương mãi đường Trần Hưng Đạo. Hỏi 741 Trần Hưng Đạo ĐT : 51686

Nhà sang hoặc bán đấu giá nhà tiện nghi hiện nghi 1 mặt tiền 104/T Ng. minh- Chiếu Phú Nhuận.

Sang gấp cần nhà lầu chung cư mới đã tiện nghi đã xây lại đẹp, cần sắt gạch bông sơn. Xin hỏi cô Xuân Lan Lot F số nhà 002 Chung Cư Nguyễn thiện Thuật.

Sang gấp sạp số 62 bán mỹ phẩm tại đầu chợ Bà Chiểu. Mới ông bà trả 1.000.000đ tới thương lượng. Tới 69 Phan đình Phùng G.Đ. «Lo Hec moi».

Dalat sang đất 16mx45m trong thành phố giá 750.000đ. Hỏi 50B Hai Bà Trưng Dalat.

SANG PHỐ BUÔN BÁN

Sang phố buôn bán nội thị tự vùng chợ Tân Định, giao phố tổng Hải tại số 82 Trần văn Thạch Tất Đạt trong giờ làm việc.

Sang quán Thủy Trang khu Phú hình. 23B Đường Không Tử Chợlớn.

Nhà sang Tại số 72 lầu 1 đường Ký Con Hồng Chu Lon (4mx18m) Hướng nam, đủ tiện nghi mới mẻ thông 2.500đ. Hỏi 113 đg Triệu quang Phục (Cholon).

PHỐ SANG PHẠM NGỦ LÃO

SG. Mặt tiền, phố thương mãi. Quận 2. Hỏi 174 Kỳ Con SG. 3T200.

Sang gấp Quán bán rượu bia bán gì cũng được. Địa điểm tốt khó kiếm tại ngã tư đường nơi đông khách. Xin hỏi Quán Cơm Hoa. Hoặc sạp vải số 57 Lê Chí gốc Lê Lợi Cũng Lý Saigon.

NHÀ Bán

Bán nhà mặt tiền 3 lầu đúc. 101 đ. Trần quang Diệu Saigon.

Nhà lầu 3 tầng mặt tiền 5mx20m cho thuê. Hoặc cần người có vốn hợp tác khai thác bán cũi. Hỏi 306/16 Hồng thập Tự Sg.

Đất bán Phố Lãm 2 lô 3.000mv gần xa cảng có bán đồ chính trang. Hỏi 458 Hai bà Trưng.

Bán nhà lầu đúc 2 tầng, mặt tiền. Số 290 Trương minh Kỳ. Bến rẻ 3T3 mới cải. Mua sang giao liên. Hỏi gấp chi tiết.

Dịp may lập nghiệp ở Saigon—Chợlớn. Bán nhà 4mx40m và nhượng lại Quota bia, nước ngọt của BGI Coca Cam Vàng của SECI. Sẵn kết, vô chai, mỏn bài. Giá hạ : 2.200.000đ (2T2). Hỏi 411/55 Cư xá Lê đại Hành. Trước cửa trường đua Phú Thọ.

Bán 1 căn nhà lầu đúc có gác lửng, diện thoại mới mẻ hạnh đẹp nước giếng cần bán. Hỏi 211/17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Phố lầu bán

— Phố lầu Hai Bà Trưng Saigon. 4mx46m5 tất cả 210m.lầu đúc Bêton kiến trúc đẹp. Có Đ.T. 3T5 lấy Vô đi Ngay—Phú Nhuận. 4x17 mới cất 4 tầng lầu bán gấp. Có Đ.T. Hỏi Hiệp Hưng 282 Công Quynh. Đ.T. 90.167.

Nhà biệt tập 7mx15m điện thích đất 10mx20m, mặt tiền, luôn đất. Giá phải chăng. Địa chỉ 163 (249 số mới) Ngô tùng Châu Gia Định (cuối đường).

Nhà bán 2 căn phố trống trung tâm trung Phú, Tân Bình 33 Trương minh Giảng Saigon, Miền trung gian.

Nhà bán Nhà lầu đúc thật đẹp, đủ tiện nghi có cây ăn trái hình vòng, sân thượng trang thành phố, gần trường học, nhà thờ chợ chửa, giá nhất định 2T800.000, — mọi chi tiết xin hỏi 203 Gia Long Saigon.

NHÀ BÁN GẤP VŨNG TÀU

10/6 đường Thủy Vân (bãi sau) ngang, 8m dài 40m.đủ tiện nghi với giá 5.800.000đ sang luôn đồ đạc. Hỏi 352 Trương Minh Giảng Saigon

Bán rẻ nhà 3 tầng lầu mặt tiền đường Nguyễn thiện Thuật Saigon. Xem nhà từ 9g đến 12giờ

Nhà bán luôn đồ, có bằng khoán Saigon 1. Xin hỏi tại số nhà 12 Nguyễn văn Thinh Saigon 1 dưới lầu

Nhà bán có bằng khoán, kiến Villa, lầu đúc, 8x18m, đủ tiện nghi, nơi yên tịch, an ninh. Hỏi 131/9K Bạch Đằng Gia Định (cây sáng Shell đi vào)

6T nhà 574 bis Trần hưng Đạo 3,m5x12, 2 tầng. Hỏi 574/2 cùng đường hoặc 42/7 bis Huỳnh Quang Tiên Saigon.

Nhà bán 620.000đ Vách tường gạch bông có gắt. Tiền nghi. 212/188 Nguyễn hữu Cảnh Tân Định.

Bán gấp 1 căn nhà mặt tiền có sẵn nghề sẽ đến tận nhà gặt đặt 2 tầng khu kiến thiết lô Y số 716 đường 20 thước Hoàng Diệu, Hỏi 177 đường Đỗ Thành Nhân Khánh Hội.

6T5 Nhà mặt tiền Rộng 5th hai tầng lầu đúc tiện buôn bán đủ nghề hiện hèn không. Salon 3 phòng ngủ có Toilette riêng nước đủ 3 giây đầy đủ tiện nghi. Số 441 Trần quốc Toản gần chung cư Nguyễn Kim.

Nhà bán 17.150 ngàn nhà nghỉ, nước gắn trường, chợ, gần bông, có gác 4mx14 . Hẻm rộng. Hỏi người gác cổng số lẻ số 6 Trương minh Kỳ chỉ dân.

1.800.000đ nhà 25mx3m6 nước, Compteur riêng, có gác, điện, hẻm trăng nhựa. Bán xe Toyota 800 Pick Up. Hỏi 521/47bis Lê văn Duyệt Saigon, buổi chiều.

Khu Trại Tế Bần

Nhà bán, 4mx23m vách trường, gạch bông, đủ tiện nghi cần bán. sát sông lớn, yên tịnh mát mẻ cây ăn trái, bông kiểm phương tiện chăn nuôi. Hỏi : 420. Ly Thái Tổ Saigon (chỉ dân) hoặc Ô. Yên (phòng Kế Toán) Đ.T. 23.434.

Bán phố lầu đúc 4x20. 7 căn 1 cửa 1 cửa 1 cửa điện nước luôn đất bằng trường Nhân chú 175/32B Nguyễn văn Thoại chủ ở 20/1 Bà Hom (Phú Lâm).

Bán gấp nhà đã thật rẻ (vì dư nhà). 3mx16. Hỏi 2002 Lê Văn sĩ Trương minh Giảng.

Bán một căn lầu đúc (1 trệt 2 lầu) luôn cả đất 4x18 đầy đủ tiện nghi điện nước riêng, kẻ yên tịch, trước trường đua Phú Thọ. Chấc giá 3T nước. Hỏi 169 Nguyễn Trãi. DT 37835.

Bán gấp nhà

1 căn nhà bên 4 lầu, mới cất, bán luôn đất, đủ tiện nghi điện, nước, nơi đông thị tứ. Mua sang ở liền. Xin hỏi 77/3 Công Lý Saigon.

Phố lầu bán 4x21ch luôn đất, có bằng khoán. Giao phố trống. Hỏi tại 266, Đề Thám Saigon II (gần đường Phạm Ngũ Lão).

Bán gấp phố thương mãi 537 Trần quý Cáp có điện thoại sang trọng thích hợp với nghề 137,- 143 Cao tài Bên bán xe lam bán hoặc cho thuê đây đủ, bàn ghế. mở quán ăn hoặc mở tiệm uốn tóc.

Nhà mới cất bán 3 tầng lầu, nước riêng gắt nhiều đẹp. Kế cận nhiều phòng mạch bác sĩ, thích hợp mở Pharmacie. Hỏi 385 đl. Nguyễn tri Phương CL. ĐT 21.956.

Bán nhà nhà mặt tiền Mẫu đây đủ tiện nghi điện nước riêng 4mx28m. Hỏi Ô Trung số 85 đường Thành Mẫu Chú Hòa Quận Tân Bình Tỉnh Gia Định.

Nhà bán Hỏi tại 133/5 đường Hòa Hưng Lầu 3 có sân thượng, đầy đủ tiện nghi.

Phố bán lầu đúc số 42 Mạc Đĩnh Chi. Mới cất. Kiến trúc đẹp, luôn đất điện nước, 3m đẻ xe, cửa hầu. Khu nhiều biết thư. Vững tiện tịnh. Hỏi 136/41 Nguyễn Trãi.

Bán nhà luôn đất có BK mặt đường lớn. Hỏi 97 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận.

Nhà bán có gác, đủ điện nước, nước, rộng rãi, gần Ngã Bảy (Hiền Chương bỏ cũ). Hỏi 384/129 Lý thái Tổ Sg. ĐT 90585/39 sáng Hàu gió lim việc.

630.000đ căn nhà ngói 2 tầng tiện nghi mặt đất rộng 8mx30 tiện chân nuôi ; số 90/4 đường Dương Công Trung Tại Nghệ.

Bán 3T5 nhà bán sanh đang hoạt động đầy đủ tiện nghi Hỏi 586A Phan thế Hiển (Saigon)

1.900.000đ nhà 12mx4m có gác đủ tiện nghi điện nước, gần chợ, trường học nhà thờ,kín an ninh, xa tàu nhà. Mọi Ông Bà đã xem nhà và ưng giá tới lợi thương lượng. 42 Bis/10, Phát Diệm. Cầu Kho.

Bán phố lầu 4x17m đủ tiện nghi số cũ đã số 433/3 Võ Di Nguy PN.

Nhà bán khu sân vận động Cộng Hòa cần bán rẻ. nhà xây mặt lầu nhà 4mx8m14m rộng mặt tiền gần đình đông gần nhà thương, trường học vô chợ. tiện đường xe. Hỏi ông Hai Giữu 332 đường Tân Phước Quận 10.

Dịp may bán căn phố đã xây cất nhà mới cất 6x20m, số 153/12 Trần Hưng Quang Sg. xin đến thương lượng. Chủ nhà đã xây dựng nơi đây đầy đủ tiện nghi, gần trường, chợ, bến xe, tiện đường xe. Giá 3 triệu rưỡi. Hỏi 135/12 Trần hưng Quang Sg. ĐT 23408.

Bán gấp 1.800.000đ 1 căn phố lầu số 52/4 đường Huỳnh quang Tiên (Gia Định) bên hông Nhà Thờ Bà Chuông Trường đua Phú Thọ. Tiện nghi đầy đủ điện nghỉ công tra điện nước riêng.

Nhà đẹp, quat trần, điện nước, bán gấp thật rẻ hoặc đổi xe hơi. 249 Bà Hạt C.L.

Bán nhà lầu có đủ 98m2 có công ty ăn trái. Hỏi 398/7 Trương M. Giảng Saigon.

Villa 600m2 luôn đất, mặt tiền 26m diện 110V-220V,bằng 17T. Xem nhà 75 Nguyễn đình Chiểu Saigon ĐT 91657.

Bán gấp nhà lầu đúc 1 tầng, đủ tiện nghi 3mx 10m5 hiện đang hành nghề nữ tóc, đã điện đầy đủ nghề gì cũng thích. Hỏi 85 Trần bình Trọng Chợ Quán.

700.000đ Nhà lý tưởng bán rẻ mới xây tổ đã rửa ; 6mx15m rộng rãi mát mẻ. vách tường gạch bông sơn. 52/3 đường Nhà Thờ Thủ Thiêm Q.9 (cách chợ 50 thước).

Bán gấp phố thương mãi Phố lầu đúc 3 tầng 2 căn liền 6mx15m, luôn đất có bằng khoán. Đầy đủ tiện nghi, 2 công tơ điện nước. Nơi trung tâm thương mại đông hàng điện nước. Giá chỉ 10T. Hỏi 151-153 Ngô T. Châu Saigon.

Nhà, đất bán

bán 1 hoặc 2 căn nhà lầu 2 tầng luôn đất rộng 22m2 đất trống. Hỏi Bà Tư 71 Võ Tánh Nhuận.

1T2 nhà đúc 2 lầu điện nước, 9 nơi. Hỏi số 315L (lô L) khu tái thiết Hòa Hưn đường Hoàng Diệu Quận 4.

700.000đ 1 căn nhà khu yên tịnh an ninh. Hỏi Bà Hỷ số 59/26/16 Huỳnh tịnh Của. Saigon.

Gia Long bán 1 căn nhà ở đường Gia Long SG. Hỏi 260 Gia Long SG.

Mặt số 80A Tôn Thất Đàm Phú Lâm. Hỏi Ông Phan đình Phùng Saigon, buổi tối.

Nhà bán lầu đúc 3 tầng, mặt tiền đường, đủ tiện nghi, điện nước riêng. Hỏi 15 Nguyễn Hoàng.

Nhà lầu đúc 3 tầng luôn đất, xe vô tận nhà giá 3T5. Hỏi 153/1 công trường Nguyễn duy Khang đường Hùng Vương Thị Nghệ Gia Định.

Bán nhà 4mx10m. Số 5/97 đường Hàu lưu giá 500.000đ.

Bán nhà 3 tầng lầu luôn đất, đủ tiện nghi, 1 máy lạnh, 4mx 21m. Xem nhà 24 Bùi Chu Saigon.

550.000đ nhà bán 3mx 193/120 Nguyễn Cư Trinh Saigon.

Vũng Tàu Đi xa, cần bán gấp 1 lầu đất 9mx45m sát bãi biển (Bãi sau) tiện nghi đầy đủ để thương mại thu hút lợi ngay. Hỏi bà Tuệ quán Kaki đường Nguyễn-T.-Hộc Vũng Tàu (kế nhà hàng Đại La Thiên).

Mua bán tận thổ, cho thuê sang nhượng của nhà xưởng vốn. Lấy tại mở hàng xưởng. Công việc giải quyết mau. Sự phí nhẹ **MỸ LÂM SỰ VỤ** 239, Phạm ngũ Lão Saigon Đ.T. 21993.

NHÀ BÁN KHU DAKAO

1 căn phố số 16 đường Trương Hán Siêu tại cho Dakao 4mx24m trên xưa buôn bán mọi thứ 3T3 đủ tiện nghi.

Bán nhà lầu đúc 4mx19m, có sân để được 2 xe hơi an toàn, compteur điện nước riêng, đủ tiện nghi, gần trường, chợ, nhà thờ, chùa, khu yên tịnh, giá rẻ 2T2. Xin hỏi nhà số 15 đây SS Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa gần cổng sau chỉ dân.

Tân Định Quận I

Bán phố mặt tiền có lầu đúc suốt nóc hàng, chắc chắn ngăn nắp, với 120m2 đất có nhà xe, điện nước riêng. Tại 63 Trần khánh Dư giá 8T5. (nên trung gian).

Bán gấp xưởng in hoạ vải và nylon, số 133/129/15 đg Bình Thới Cholon. Coi xong xin hỏi 347 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận hỏi bà Tường.

Bán nhà luôn đất ngay tại trung tâm Saigon. Đường hẻm lớn, xe hơi vô tận nơi. Cần nơi văn phòng, kho chứa hàng. ở luôn đủ tiện nghi. Tổng quát 3 tầng lầu, có thể đổ 4,5 chiếc xe nhà nơi yên tịnh mát mẻ. Hỏi 179 Tân hưng Đạo.

800.000đ Đi xa bán rẻ 444/1B Lê văn Duyệt gần chợ Hòa Hưng. Trường gần. lầu vân, gạch bông, bếp của gạch men, điện nước. đầu hồi.

Villa - phố - đất

— Villa kiến thiết Thủ đức 250thv của an tài luôn đất đẹp. 2T3.

Phố lầu chợ Vườn Chuối khu buôn bán. 6T. — Villa,lầu Bùi thị Xuân 112bis. 16T. — Phố mặt tiền ngã tư Phú Nhuận 3m25 - 81T. Thăng Long Đa Ốc 153A Trần-quang Khải Tel. 94356.

Nhận Xây Cất

Xây cất, nhà phố, sửa chữa việc lớn lẻ nhỏ. Sơn, quét vôi, điện nước, vách ván đẹp, trang trí v.v. Liên lạc 346 Trương Minh Kỳ. ĐT 42.044 trung gửi làm việc.

650.000đ nhà bán trong hẻm rộng 4m, đến nước tại hẻm hông có rác, điện nước tại hẻm 485/10 Cô số 9025 Trương m Kỳ) (ngang bến xe lam Lăng Cha Cả). Hỏi bà Hanh.

Nhà kiểu Villa

9x27 một từng lầu phía sau nhà đẻ xe hơi sân chơi rộng đầy đủ tiện nghi nhà trống mua xong ở ngay Cư 3 triệu rưỡi 351/29 Lê Đại Hành (gần trường đua) nước sạch nhà bán cần đến đến số 108.

Bán gấp một lầu đúc 3 phòng ngủ phòng khách, bếp, garage, bồn tắm, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 80/14 Nguyễn Huy Phú Nhuận.

Bán phố lầu đủ tiện nghi tiện buôn bán. 260 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Villa 6 Mặt 5 Bình Hòa. Bán rẻ 215.000 xem vùng ý, đẹc coc. kèo mua bụt. Hỏi 132 Nguyễn văn Học Gia Định.

Bán 1 căn nhà mặt tiền lầu đúc số 3 Nguyễn Thông Gia Định bên hông Bộ Lao-động. Chủ Pétroix. rắc giống thăng rước. Liên lạc ĐT 93.407.

Ở xa rẻ bán gấp

450.000đ 1 căn nhà mới gần chợ, trường học, đủ tiện nghi

170.000đ Một số bán cần đổi lấy gỗ cẩm lai. 100/31/30 Lê văn Duyệt Gia Định.

PHỐ LẦU THƯƠNG MẠI

Bán 1 căn phố lầu mặt tiền đường trung tâm Dakao, ngay ngã tư lớn, cần bán, đang việc buôn bán thương mại. Đi nơi 144/B Đinh tiên Hoàng Dakao. ĐT 22.998 (giờ ngay chủ, Giá lối 15T.)

Bán nhà trệt kiểu mới 5 tiện nghi luôn 200m2 đất sân sau rộng. Do 253 T.M.Kỳ GĐ chỉ dân

BÁN NHÀ BÃO SANH

đang hoạt động, vùng Ngã Tư Bảy Hiền. Hỏi 372 Phan đình Phùng Sài Gòn.

Rẻ nhất vì đi xa cần bán gấp một Villa có lầu, 12mx22m, khu yên tịnh lịch sự mát mẻ sang trọng, có sân để được 3 xe, sáp có BT, hệ thống điện nước sẵn sàng. Xin hỏi 243/17 Đại lộ Cách Mạng Saigon.

Nhà mặt tiền số 463 (số cũ 435C) đường Võ đi Ngay Phú Nhuận. Đầy đủ tiện nghi, tọa hoa đang bông khách, lợi rất hàng thăng không dưới 100.000đ. Cần bán vì lý do sức khỏe. Mọi tiện 17 Lý Thái Tổ Saigon.

Bán 3T5 phố lầu đúc mới rất đẹp, đầy đủ tiện nghi, luôn đất trước trường Trung Tiểu học Nguyễn văn Khang, xem bán bán, xe vô tận nhà. Số 153/3 Hùng Vương Thị Nghề.

Bán gấp nhà lầu 3 tầng, kiến trúc đẹp, mặt tiền nghành thương mại, đầy đủ tiện nghi điện nước. 3m12, gần bến xe An Đông, giá 4T6. Coi nhà 88 Nguyễn Hoàng Chợ Lớn.

Rẻ quá nhà 17mx3, vách trường gạch bông, điện nước đầy đủ, có gác, đang bán tạp hóa, mặt đường Bùi thị Xuân Gia Định số 137/3 Trần Cao Sơn. Đối chỗ bến số 680.000đ.

Nhà bán 280 Tân Bàn Khánh Hội Sg.

Bán rẻ 2.000m2 đất Tân tiến đường L.T.15, dài 70m, rộng 29m. có sẵn nền nhà ao cá, ngay trung chợ Phú Định sáp xây cất, phía sau sẽ làm thương mại. Tiện cất kho, garage, cư xưởng, trại mát. Khu vực đã có điện Mua lời chắc chắn. Xin hỏi 143 Trịnh minh Thế Sài Gòn.

Nhà bán điện nước, khu yên tĩnh. Hỏi hẻm 372 số 60/49 Phan thanh Giản Sg.

Nhà bán mặt tiền, mặt lầu rưởi luôn đất (4mx30m) đủ tiện nghi. Đất có bằng khoán, bên cạnh chợ 72m2. Đất trống. Có chỗ để xe. Hỏi 88 Nguyễn Huệ Gia Định

BÁN PHỐ THƯƠNG MẠI

Bán 2 căn phố trang tâm Saigon tiện mọi việc buôn bán thương mại, đủ tiện nghi, Hỏi 46 Phan ngũ Lão Saigon ngay chợ Thái Bình.

Phố lầu bán, địa điểm thương mại (gần ngã ba Hàng Xanh) 284 Hùng Vương GĐ.

Nhà đẹp 4,m20x16m, gần chợ trường học, cửa sắt bông 2 lớp, gạch bông, điện nước riêng gắt suốt và gắt xếp, Đường rộng xe hơi đi vô phòng nhà giá 119 1 lo Salon tủ toàn gỗ quí trắc cẩm lại giá rẻ. Hỏi, xem nhà 284/22B Trương m Giảng Saigon 3

Bán phố lầu luôn đất tại đường Bùi Thị Xuân Tân sơn nhứt và 1 Villa số 136 Cộng hòa. Hỏi 158 Trần quý Cáp ĐT 22949

Bán nhà số 22 Ấp 9 Bắc Ái LG8/11 đường Nguyễn văn Học lối đi Cầu Bình Lợi bằng qua đường xe lửa khoảng 230m. 4mx16m 1l cần 900.000đ.

Nhà bán tiện mở kỹ nghề. Hỏi 322 Trịnh Minh Thế Khánh Hội.

Bán gấp nhà lầu sân thượng 3 tầng đầy đủ tiện nghi điện nước riêng, ngang 3,m50, dài 15m hẻm rộng trăng nhựa. Khu vực trung tâm đô thành. Giá 2T4. Xem nhà số 129/6 Nguyễn Trãi Quận 5 Saigon.

Nhà bán căn nhà cuối đường Pasteur. Đủ tiện nghi, rộng mát. Hỏi 260/12 Pasteur Sg.

Quận Ba Saigon

Nhà gần mặt lộ Phan thanh Giản, khu Bàn Cờ an ninh, 1 phòng khách, 3 phòng ngủ. nhà tắm cầu vệ sinh, tiện lầu sân thượng trăng hiên, phòng đồ, compteur điện nước, mỗi phòng đều có quạt trần, nhà tại gốc tư 346 Trương Minh Kỳ. ĐT 42.044 trung gửi làm việc.

Nhà lầu đúc bán đầy đủ tiện nghi, 1 phòng khách 1 phòng ngủ phòng ăn phòng khách chỗ để xe hơi. Hỏi 36/11 đường Lam Sơn cạnh hồ tắm Chí Lăng Gia Định.

PHỐ LẦU THƯƠNG MẠI

511 Phan Thanh Giản Saigon. Khu thương mại ph.n thịnh.

Bán rẻ 1 xe Honda TN 360 đổi lấy EO.toàn hảo 1 nhà cần bán cư xá Phú Lâm C+ gần ga cần trước khu chợ tiện buôn bán. Hỏi 155 Cộng Hòa Saigon 5.

1T bán gấp nhà lầu, sân thượng 3,m8x12m. Tại 141/13 Trương tấn Bửu P.Nhuận.

Cần mua Đất 1.000 thước đường Hùng Vương nối dài, ấp xã Thanh Mỹ Tây, cạnh Club Nautique Thị Nghè, mặt lộ, mặt sông. Liên lạc Ông T. 93.940 hay 239 Trần hưng Đạo (Saigon).

Bán gấp 1 căn nhà đầy đủ tiện nghi có lầu. Hỏi số 71/46 Nguyễn Hoàng SG.

Phố bán chung quanh nội thành, tiện cho mọi thành lập tại khu đệ Bảy Hiền và có sẵn lớn nhỏ sang. Hỏi bà cảo Linh số 9 quốc lộ 1 (Ngã tư Bảy Hiền) GĐ

Villa 6 phòng sân rộng chỗ để xe hơi cần bán gấp 3T5 mua xong giao liền. Hỏi 122/12 Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận cửa nhà Hồng Thập Tự.

4T bán đất 2 căn nhà luôn đất 300M. tiện nghi garage hay cây xăng. Xin hỏi 683 Phạm thế Hiển, CL. (cầu chữ Y qua lộ mới.

Vũng Tàu 678m2 có BK và 9 phòng đầy đủ tiện nghi khu yên tịnh 3.000.000. Hỏi tel 95784 giờ nghỉ. 92517 giờ làm việc. Hay 181 Châu văn Tiếp, xóm vườn Vũng Tàu.

Xem kỹ bán nhà mới cất, đẹp, mát, an ninh 3mx6x10m 1 tầng trăng. Compteur điện. nước hẻm thật rộng. Xem số hai lòng. Hỏi 87/6 Ng Hoàng CL.

Villa trệt. 200m2 đất có bằng khoán. 6 phòng. mới xây cất. đủ tiện nghi. Bán thật rẻ. Hỏi 201/79 Võ Tánh (TSN) Gia Định (gần Dệ Nhất Khách Sạn)

Đất Vũng Tàu 1.000m2 mặt tiền gần bến xe mới. Bán sau, tương lai vô cùng bán rẻ. Ô. Bảo 43 Nguyễn tri Phương CL.

Nhà bán 443/24 Trương Minh Giảng ngang 4m.5 dài 18m đủ tiện nghi xe vô được có lầu đúc. Và 2 xe Jeep cần cao.

800.000đ nhà lợp ngói 2 tầng lầu đúc 4mx18 đầy đủ điện nước đủ tiện nghi. 467/33 Phan thanh Giản Saigon.

Bán gấp 2T2 nhà lầu đúc 4,m4x13m hướng Đ.N. cửa hậu điện nước. 3 Phòng 2 nhà tắm. Douche. lavabo, cầu. bếp gạch men, nước nóng. Mua xong ở liền. Xem và hỏi tại 76A/10B Thiệu Trị PN. Gia Định.

Nhà bán hẻm sang, nhà lầu 4 tầng đường Le Lai. đúng vào việc kỹ nghề, thương mãi. Hỏi Bà Nhơn 124-126 Lê Lai Saigon 29 Trần quang Khải Đakao Saigon.

Cần thuê 1 phòng nhà đủ ở cho 3 người (2 ông bà cụ 65 tuổi và thanh niên độc thân 29 tuổi, công giáo vui vẻ). Ưu giúp đỡ vơn tình cảm gia đình. Liên lạc Nguyễn. ngọc Nhị. hộp thư 1114 Saigon.

CẦN THUÊ GẤP VILLA

một số sử quán ngoại giao đoàn cần thuê gấp những Villa hoặc Biệt Thự thuộc các nơi yên tĩnh ở Saigon hoặc Gia Định. Điều kiện : phải thật đẹp, có sân Tel. Meuble . nhà đầy đủ tiện nghi. Giá 70-100- 150 ngàn. Xin Hỏi : Ô Thân N° 1 Cách Mạng ĐT. 41.361 (coi dinh cho ai đến trước và mến trung gian)

Đi xa bán rẻ một căn nhà có đầy đủ tiện nghi, gần chợ, trường học 3mx10m gắt lưng bằng tấm nhà bếp cầu tiêu rất gọn mát. Hỏi 159/30B Nguyễn Trãi Saigon 5 (khu yên tĩnh cách mặt đường N.T. 30m)

Ngoại Kiều cần thuê gấp tại Trung Tâm Saigon. Nơi yên tĩnh có thể để xe nhà máy lạnh sang trọng. Giá từ 30.000 đến 50.000 tháng. Ai có xin đến 5C Trần Nhật Duật Tân Định 3a 1 trệt. 95.408

Nhà bán phòng đẹp đủ tiện nghi có nước nóng. Cho người kiều và đó Cảnh sát chọn hiệu thước tấc 429 Lý Thái Tổ

Cần thuê 1 từng lầu có điện nước giá rẻ 10.000đ. có thể chăn. Liên lạc Thanh 416 Bà Hạt Cholon.

Biệt thự cho người kiều mướn. 4 ph. ngủ, ph. khách, 3 b tắm, nhiều đồ đạc. 1 từ lạnh, 2 máy lạnh, bếp gạc, nước nóng, điện thoại. Hỏi 314/1 Phan thanh Giản.

Lưu ý phòng cho mướn gần ngày tuần tháng giá 200 đến 500đ. Hỏi 304 Petrus Ký (Gần An Đông).

Cần thuê Villa

Cần thuê 1 Villa đủ 1000m2 đất rộng (không đồ đạc). Mọi Villa 700m2 phải có ao nuôi cá ở gần 1 trăm ngàn đồng tháng. Tra cứu 1 hoặc 2 năm.

TRƯỜNG SƠN ĐỊA ỐC

256 Công lý Saigon Đ.T. 94966

Phòng cho thuê đủ tiện nghi. Hỏi 750 22 Phan thanh Giản Saigon.

Phòng cho mướn lớn và nhỏ hỏi 257 Võ Tánh Sg (cửa sau).

Phòng cho gia đình ngoại kiều tiện thuê. Hỏi 505 Trần hưng Đạo.

KHÁCH SẠN AN HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon. Phòng ngủ đủ tiện nghi. Trung tâm thủ đô.

NHÀ, VILLA, APTS

Cần gấp cho người kiều dân sự thuê Trung tâm Saigon. TSN. nhà Villa phòng. Ô. Phảo H. Việt My 87 Trần Khắc Chân. Tân Định gần cnộ. CSQG Trần Q. Khải Đ.T. 97353.

Houses For Rent

Cho Ngoại Kiều thuê: Villa Pasteur. Tân Đã. Bà Chiểu. Cách Mạng. T.M.G. Ng.M.Chiếu. Apart. Phố lầu rốt. Tr.Q.Khải. Công Ly Tr.Q.Công. Tr.N.Đuật... Tất cả Sezmitz. Quận Phú Nhuận. trong tiện lợi. lựa chọn đủ cỡ. đó giá từ 30 - 200 ngàn. Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định. Đ.T. 95.408. Xem là làm giấy tờ cho chung. Rẻ và Nhanh.

DÙNG HÌNH ĐÈN TRẮNG Kẻ cả hình ở vàng thật xưa làm ra

Hình màu in trên PLASTIC DÀY 2 ly

Mặt hình trắng men hóa học hoặc FORMICA. Bền bỉ. đẹp rẻ hơn hết tại VN. KỸ THUẬT Nhật-Hàn

LOẠI A : Hình hưu tiện ngày cưới ngày sinh.hình mầu nhà mới v.v..

LOẠI B : Hình Thờ Mộ Bia

LOẠI C : In trên gạch men và đá xử.

LOẠI ĐẶC BIỆT : Hình thờ các Tôn Giáo bàn ăn.Giá bà 35đ/m.

Tại HOÀNG - VIỆT Electronics 642 Phan đình Phùng Sg (gần chợ Bàn Cờ)

mẫu giáo

Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam

Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỀN, TRỌNG-TÂU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

TIÊN HUYỀN

HẰNG

Những ngày cuối tháng quả là những ngày có thể tạo ra những cơn «không khoảng» nấy không riêng cho những bà mẹ mà cho tất cả mọi người (hầu như vậy).

Chẳng hạn cho học sinh như tôi vậy, học sinh phi đầu của tiền các bạn nhỉ ? Nói vậy chứ một tháng mà tôi phải cho tôi mỗi tháng ba ngàn đồng đấy. Tính ra mỗi ngày một trăm, một trăm đồng mới ngày đó có là «nó khoét» đi chăng nữa thì cũng tạm cho là đủ để nhét/ấy thế mà vẫn thiếu lên thiếu xuống đấy đấi không đủ uống một ly nước mỗi ngày, vì sao hẳn là những bạn học tư mà cái trường ! ! quên, phải nói là nhà quý bao ở không được gần trường thì biết liền (ở đây tôi chỉ nói những bạn đồng cảnh ngộ với tôi, nghĩa là đầu không có Honda hay PC hay..)

Mỗi buổi đi học 1 tiếng, 1 tiếng nước đồng hồ cước bốn lần xe lam hai lượt từ nhà đến trường, và 2 lượt từ trường về nhà.

Hai lần hai là bốn, bốn lần hai là tám, một ngày đi đến hết tám chục đồng tiền xe. Còn lại hai chục nhiều khi uống một ly nước không đủ. Có khi tôi nghĩ một ly nước bao nhiêu đó cũng như ở nhà thì chắc trị giá cũng bao nhiêu đó, nghĩ thế con bé nhão vào liền.

Vì đang khát nước mà ly nước uống lên bộ «Bao nhiêu đây ? bà bán nước mà nhỏ nhẹ «Dạ ! có cho xin nâm chục g».

Trong phong bì đựng tiền đi học chỉ còn hai chục, số tiền cuối cùng thược quyền sở hữu của tôi, con bé đành cần tăng lên to giấy 1 ngàn để đựng tiền học để trên, vì nhà nào có gây tuyệt khác ở nhà mới chịu cho mượn ba chục xin đầu hôm trả gấp đôi ngày hôm linh lương. Thà là cho vay lời cắt cổ.

Đâu phải chỉ đi xe và uống một ly đá chăn mỗi ngày đâu (không ăn quà vặt) lâu lâu vào đa ngày con bé lại bỏ ra mấy chục mua vài ba con tem của chú ! Quý bạn được ngạc nhiên khi thấy tôi quan trọng bao số tiền tiêu phí tem thơ.

Một là «Tạp nghệ» hai «Ở» là mối lần mua tem tôi ngại lắm, nên cứ tích trữ thơ để mua 1 lượt xem sao con cơ ! như vậy tôi lại phải tuyệt ẩm, thực trong 1 tuần lễ. Kể cũng là 1 hy sinh lớn lao đối với một con bé

Được mệnh danh «vớt nhu... gạc», Biết thương ... tôi phải nghiên cứu chương trình để «tiết kiệm tối đa». Vốn là con bé ăn quà vặt nhưng thế thì ít nên nên bao nhiêu ý tưởng, hoài bão đều quy tụ thành chữ viết cả, nhiều quá, con bé không giữ nổi định mỗi một «trường mục» để cất nhưng nghĩ phiền phức quá, đành chọn «Tòa Soạn» gửi. Bình thường thì vào quá đường giây «Bưu Điện» nhưng (lại phương) đến gần khoảng cuối tháng con bé hết tiền, mà trong khi con bé bắt đầu nóng ruột, khi nhìn thấy cô chục phong bì đựng «Tác phẩm văn chương» của tôi đang chờ «Sự vụ lệnh» để ra đi.

Cuối cùng tôi đã tìm ra được giải pháp, thì nhờ em tôi vào tòa soạn gửi (vì mục đích đỡ tốn tiền tem) nhưng gửi vô cũng chẳng hơn tôi bao nhiêu và nó đã tự chối. Dù tôi có hết sức bù chuyện, nào là tôi thấy thiên hạ mang «tác phẩm» ra vô nơm nớp để gửi... nào là thấy thiên hạ tính tốn... Vui vẻ vì có lẽ bọ mà lành «nhưn lá» nhưng con bé em tôi «không» nhớ định là nhỏng» đã thế nó còn thách tôi. Chi có giỏi thì «vào gửi đi chứ nếu chưa gửi, hay chưa dám gửi thì đừng có chê em là gà lắm tiền».

Thế là khi anh hùng sáng lên tâm mắt, ngay sáng hôm sau con bé leo xe lam xa tận Sàigòn: lúc xe đi ngang qua tòa soạn, con bé ngồng dài cổ cố xem thông thử tòa soạn nó nằm ở đâu ??? nhưng vẫn hoài công ngồi gần cửa sổ mà, mà thông thư vẫn biệt tăm vô tín. Con bé bắt đầu xét« chẳng lẽ đi cầm thư mà vẽ lại cũng cầm thư, nên tôi nhất quyết lúc vẽ sẽ ghé vào tòa soạn cho đỡ không thấy một thông thư nào cả.Nhưng đến lúc đi ngang qua, bao nhiêu cái «dũng mãnh» biến đi đâu mất cả, khi tôi thấy trên ghế ở cái bàn kê ngay cửa ngõ một nhân vật ngồi ăn ngữ tự bao giờ, dáng lẻ tôi vẫn có can đảm, nhỏ nhỏ vật nọ, cất giữ giùm vật ba chục phong bì: nhưng tôi đâm ngại khi chợt nhớ tới cái từ chối của em tôi.

— Thôi đi chị ơi, nhờ em bỏ vào tòa soạn thì được nhưng chỉ sợ gặp ông nào «ma ám» ông ta nhìn thấy em rồi muốn biết em nghề gì và viết gì trong ấy. Ông ta mở ra coi, trong lúc em chợt rồi được khu vực đó thì sao ?

Ở chỉ ? đến bảy giờ tối mới thấy điều con bé em tôi ngại là đúng. Bây giờ mà vác mặt vào tòa soạn chắc chân tôi sẽ không còn đủ sinh lực bước ra khỏi đó đâu nhỉ ? Những phong bì thì thức đây tôi tiền lão, nhưng cái nhìn của ông ta thì lúc kéo tôi trở lại. cuối cùng lại lủ ra xe lam trở về vì ông ta đã thăng. Cập mắt là cửa sổ của tuồi lão mà. Linh hồn điều khiển tôi và những phong bì vẽ lại cũng điều khiển tôi.

Giữa hai cái đó đi nhiều tôi phải phục «linh hồn» hơn. và vì thế tôi đã bỏ dịp ghé thăm tòa soạn, vì mất mấy chục bạc tem, mấy chục đồng vốn cuối tháng của tôi quả là «ôm tiền cần thiết. Vì thiếu nó có thể tôi sẽ phải bỏ một, hai buổi học nào đó Nghĩ một buổi học thì có tiền mua tem, nghĩ hai buổi học tôi có thể có mấy chục ? tưởng trong đầu nữa. Vì mỗi một ý tưởng là tôi mất mấy tờ giấy và một chục bạc để mua tem (để là em tôi đánh giá một tác phẩm của tôi đáng 12 đồng bạc, 10 đồng tem, 1 đồng giấy, 1 đồng mực).

Thật vậy chương giá rẻ hơn bèo mà cũng thật tôi thân cho cái thân tôi.

ANH EM

(MINH CA (TP)

Mi ngồi bó gối trên giường, Đôi mắt con bé mở lớn, to đen như hạt nhãn lồng. Hai vì sao lấp lánh trong đó. Con bé sắp khóc đây. Hai giọt nước mắt trong như thủy tinh lẫn trên trên đôi má phồng phính. Con bé khóc ngon lành. Chán chê. Mimi nằm lăn xuống giường thiếp ngủ. Ngoài cửa phòng, bỗng thằng anh lớp lớ, tay cầu mặt gọi nhỏ...

★ Mi Mi :

Bé buồn ghê. Cả nhà chẳng ai thương hết cả. Bố đánh bé ba rơi qua quần đít rứa mớ mợ vẫn làm ngơ. chả xuýt xoa đỡ bé như kỳ bé ngã đu. Cả bố nữa. Cốc nghỉ lại mà bé hãy còn sợ. Eo ơi, bố đớ ghê là. Chưa bao giờ bố đánh bé mạnh tay như thế, vậy mà bé không đáu khóc to. Bây giờ bé mới đâm rất vào phòng một mình ngồi khóc. Qua cửa sổ ngoài vườn cho bây la lết đã chơi và con búp bê gầy tay. bé như lại khóc ấy ...

— A ! Mimi chơi gì đó, cho anh Bi chơi với !

— Mi chơi bán đồ hàng với búp bê.

— Anh chơi với nha.

— A thôi anh Bi chơi mạnh thấy mà bốm bốm anh lắm đời tốc búp bê của bé rồi gây mất cả ghế gỗ nữa nhỏ không ? Anh chơi cao bồi với Milou đi.

— Mầu ngồi rồi thôi mà Mimi cho anh Bi chơi đi anh hứa : anh sẽ ngồi ghế thôi.

— Không được, tay anh Bi dữ dơ lắm, anh lấm bẩn áo búp bê nữa...

— Đâu có tay Bi sạch mà... Nay nay ..

— Ái, bố xuống ! bố xuống. hu hu, không biết đâu, dơ áo búp bê rồi. Mới ba cho cái... hu hu...

Bi không bỏ thì thôi, cho nốt búp bê bẻ xuống đất, gây lia một tay nữa cũng. Bảo bé không tức lên sao được ? (Bé là bé chàm lên, chụp lấy tay áo Bi ngoạm chặt (Bé chưa lại sau thấy bé con Milou của ông bà phỏng qua.). Anh Bi gọi, « Bố ơi, bố ơi » sau chân, tay đấm mạnh vào lưng bé, bé gan lì chịu đau cắn mạnh thêm.

Bố nghe là hồi hoàng chạy ra tiếm lấy b và anh Bi lôi vào nhà. Không phân phải trái đánh bé ba rơi vô tội đánh anh. Lúc đánh bé, qua mau lẹ bé thấy mặt bố sưng buồn. Lúc đó bé giận bố ghê. Lâm nhưng bỉ giờ bé thương bố rồi.

Bé hiểu, bố mẹ buồn lắm khi đánh bé. Cả mẹ nữa, hình như mẹ có nhắn mắt, ưa nước mắt xót xa khi nghe tiếng roi vun vút trên da thịt «con gái cưng của mẹ».

Bố mẹ vẫn bảo anh em bé : «Ở nhà chỉ có 2 anh em, các con phải thương yêu nhau thật chiều vì nhờ ra bố mẹ chết sớm, cũng còn 2 đứa đùm bọc lấy nhau trên đường đời...»

Rồi lúc bé em, anh Bi bố cả buổi đi chơi với Milou qua nhà thằng Thành anh Bi nghỉ bỉ chuyện suốt buổi cho bé nghe dở buồn.

Bé thấy anh Bi đâu cũ ghét bé. Lúc bố đánh bé Mi, anh ở cứ tự rẽ ngoài cửa định vào xin tội cho bé nhưng không dám. Giờ bé mới hiểu ai cũng thương bé ấy, thế mà bé lầm phụ lòng bố mẹ, đánh nhau với cu Bi cho cả nhà buồn. Lỗi bé to lắm. to hơn vòng tay của bé nữa cơ đấy. Chắc nữa bé phải xin lỗi bố mẹ và anh Bi mới đúng. Bây giờ thì... bé buồn ngủ quá rồi... bé ngủ đã...

★ Cu Bi !

Dạo này Bi hay nổi nóng thế. Ai lại tự nhiên nếm cơm bụng bé của Mimi xuống chỉ để cho bé bẩn áng lên cần nhân Mimi nó chế Bi đó. Đâu có. Bi vọc đất xong là phủi tay tiếp chứ bậy. à mà cu bé gan gớc nơi ! Bi đâu đau thế mà không nhà. Lúc bố đánh cũng không khóc to, chỉ rươm rươm nước mắt.

Nhìn bố đánh mà Bi vẫn nhanh. Bi mà vậy chắc Bi khóc thiết lên rồi. Ấy vậy mà mới hứa, con bé ở mà Bi cớ chết gọi Mimi chỉ bằng gan chuột ! Hắt xì Bi tính người của phòng thấy con bé khóc tức tưởi Bi hối hận ghê.

Nhìn đôi má phồng của Mimi, Bi chỉ muốn chạy vào bẻo cho mấy cái. Nhưng Bi nói nhỏ. Con bé to ! Mẹ mà cu Bi tuổi chuột nên nó cau Bi đuổi quá trời. Vết xăng con ta đã ... trên tay B. Nhưng anh Bi không trách Mimi đâu ! Lỗi tại anh B. Mi chỉ Bi là anh thì phải nhường em cơ chứ. Mimi nó bố mẹ buồn anh em mà lắm đây, bố đay anh em Bi phải yêu thương nhau để nhớ cả gì bố mẹ cho yên lòng nhắm mắt. Thế mà anh Bi cái lại bố mẹ chọc Mimi giận để bé bỉ đòn.

Anh Bi xin lỗi Mimi nhé kìa bé ngủ rồi. Bi phải vo nhông thật nhẹ Tặt nhẹ... Bi cho bé gối ở mai nay chế (của Vinh mới cho anh Bi bài sang đó) Bi rón rén lại gần Mimi và nhẹ đặt lên trán em một ụ bôn triu nên. Anh để lên cạnh bé. Bây giờ anh ra vườn hái bông hoa cho Mimi. Anh em mình sẽ thương yêu nhau nhiều hơn cho bố mẹ vui lòng Mimi nhé !.

Chiều hôm đó, giọt hoa hồng thơm. Trong khu vườn tạp tờ mầu sắc, hai anh em thằng bé nắm tay nhau vui đùa vui vẻ cho Milou và trên hiên nhà, bố mẹ chúng nhìn nhau cười sung sướng chiều xuống thật chậm...

Thể tre

Kỷ niệm xưa

Ngồi nghe điệu nhạc ru hồn
Bỗng khuấng lo nghĩ chợt buồn lâm sao
Sân trường nhộn nhịp lâm nào
Giờ nghe bản lòng buồn nào lòng đi
Sân trường đầy xác phượng rơi
Mà nghe nhàng nhớ chơi vơi thông ngày
Ngày xưa cũng ở nơi này
Ta nghe chim hót trên đầy niềm vui
Hay chiều thu khóc tả tơi
Tiếc thay xác lá nằng rơi hôm nào
Chợt lòng cảm thấy nao nao
Buồn như chiếc lá lao Jao xuống tiêm
Còn đâu tiếng nói ngọt mềm
Ngồi nghe nhau kể chuyện miền xa xưa
Lặng im nghe kể xưa xưa
Chuông reo vào học cũng chưa dứt lời
Bây giờ lạc lõng muôn nơi
Chuyện xưa đi cùng chơi vơi nơi nào
Chỉ còn kỷ niệm thôi sao
Buồn nghe ai khóc cho giao nhỉ lòng
Nhớ thay kỷ niệm hoài mong
Thầng hề em áp phủ lòng lòi
Xoài tay ta ngả tơi trên bước đài, oOo
Phiền du em nhớ ngày nay
Ghi trong nhật ký từng hàng xinh thay
Mực em mang chất hoa cả
Tay lơi, hồn nhớ gọi thăm chốn xa...
NGUYỄN THÚY QUỲ HƯƠNG

Góp hết mấy trời

(Vũ Chí Sinh)

Mấy buồn mênh bấp tối nơi này
Theo gió miên oai thấy ngày ngày
Mấy lần cho ta nhiều mộng tưởng
Gió đưa mây nhẹ như con say oOo
Ngày nào đem góp hết mấy trời
Ta viết bút thơ thật tuyệt vời
Nương biết bao giờ ta góp hết
Nghìn năm sau nữa thấy chơi vơi
HẢI LAN

Phiền Dạ

(ưu đi xử Du Tử Thi sân đoàn Mây Quê Hương PT)

Mây bay, gió cuốn bình bồng.
Em đi từng bước chân hồng xinh thay,
Hoa nở ru là trên tay.
Cho mới em đến ngày gặt mùa. oOo
Xanh xanh biếc lặng em đêm.
Phơi màu ao tím, mây cần trên cao
Tương đan ca nhớ bao mau
Em đao tay cầy, gió buồn in sâu. oOo
Nắng vàng gọi khẽ lên mau
Cây cao chôn đất, mây em dịu dàng
Lá xanh tơi phủ từng hàng
Cho chiều em bỗ gió hái đi hoang. oOo
Hoa tơi, cánh nát nghẹn ngào,
Lệ sa em nhớ cho Dầy bôn tay
Rung rinh chiếc lá vàng thấp.
Xoài tay ta ngả tơi trên bước đài, oOo
Phiền du em nhớ ngày nay
Ghi trong nhật ký từng hàng xinh thay
Mực em mang chất hoa cả
Tay lơi, hồn nhớ gọi thăm chốn xa...
NGUYỄN THÚY QUỲ HƯƠNG

Đố vui

— KHIỀU QUỐC VIỆT (PTG)

1) Mặt gì ngày cũ tội khong.
2) Mặt gì tôi có ngày không hỉ bỏ ? Đố là gì ?
3) Cái gì chẳng có chân tay Chạy khoét chạy mất, suốt năm chẳng ngừng Đố là gì ?
4) Đầu trên đuôi cũng cong cong Ban đêm thì thấp ban ngày tắt đi Đố là gì ?
5) Cat gì không cánh mà bay Không chân mà chạy chông gai chẳng sưn. Đố là gì ?
6) Cái gì đen thủi đen thui Ben trong nào sách, nào đã học sinh. Đố là gì ?

1) Mặt trời
2) Cái đèn
3) Cái đồng hồ
4) Cái đèn đường
5) Cái đèng
6) Mặt mực

Giải đáp :

NHỮNG CON BÚP BÊ CIẾT NGƯỜI

ĐOÀN HỘI ĐẠO

(149)

TÔ - NGỌC

Sâu Kim thấy khó nghĩ vô cùng. Hiện thời chàng dương bị trong thương và không biết ai đã cầm những cây mao trăm trên mình để bế phong các huyệt đạo.

Suy đoán ra thì chỉ có công chúa ong vàng mà thôi.

Sâu Kim liền nói với vị cao nhân tiền bối.

— Hiện thời tiểu bối trúng phải Bích độc Trùng của mụ ác sát bọ ngựa cái. Không hiểu công chúa ong vàng đã học được thủ thuật chăm cứu ở đâu.

Tiếng vị cao nhân tiền bối nói :

— Theo chỗ ta nhìn thì ở trên đời này chỉ có độc nhất một người có thủ thuật dùng mao trâm để chăm cứu mà thôi. Nhưng không lẽ người đó còn sống tới bây giờ.

— Bẩm tiền bối ai vậy ?

— Đó là một trong «Ban mê tam trùng». Lão độc vật Sâu Rôm trong ba lão trùng độ rất giỏi nghề chăm cứu. Chính những sợi lông mà ta gọi là mao trâm đó chính là lông trên người lão độc trùng đó vậy. Bản mệ tam trùng nổi danh nơi miền sơn cước lão cùng như ta xưa kia đứng giữa hai phe hắc bạch. Lão độc vật đã một khi đã ra tay cứu tiểu tử thì lão sẽ cứu đến cùng. Tính tình lão quái dị nhưng là người rất tốt.

Sâu Kim vân âu sầu nói :

— Nhưng ở trong tình trạng nầy thì tiểu bối chẳng còn hy vọng gì. Tiểu bối đã bị chôn vùi trong địa đạo nầy thì làm sao ra được.

— Ta biết. Một trận động đất đã lấp hết đường ra, và bây giờ muốn ra khỏi hang động nầy thì phải có một thần lực gỡ gớm. Do đó tiểu tử mi phải cố gắng luyện cho thành công môn Thôi tâm chưởng thì mới mong thoát khỏi nơi đây.

Sâu Kim vân chân nản :

— Luyện Thôi tâm chưởng. Thì tiểu bối cũng đã luyện rồi nhưng hằng nên cơm cháo gì cả. Khi công vô công. Là tôi thử đến thuốc lòng khêu quyết nhưng rồi lại nằm dài để chờ chết. Tuổi thật tiểu bối nên không vì thù nhà thì cũng chẳng muốn dương danh với đời làm gì.

Tiếng vị cao nhân trong vách đá vang ra :

— Làm sao mà tiểu tử chóng chán đời thế ? Thù cha mẹ thì thấy học lâm trai phải trả chứ ! Tưởng hợp như ta khác tiểu tử không nên yếm thế như vậy.

Sâu Kim lại nói :

— Trúng độc của mụ bọ ngựa chắc tiểu bối không sống được bao lâu nữa. Mối thù nầy ắt hẳn phải đợi kiếp sau.

Bỗng vị cao nhân nói :

— Ta có thể giúp tiểu tử luyện tập pho Thôi tâm chưởng và Thôi tâm kiếm tới nơi tới chốn và rồi tiểu tử sẽ phá sự thạch thất nầy để ra ngoài.

Sâu Kim lạc đầu.

— Tiểu bối cảm ơn tiền bối nhưng tiểu bối không thể nhận Tiền bối là.

(Còn nữa)

Viết cho MAI BÉ BI xin nhớ

— Bài viết trên một mặt giấy, rõ ràng. Đánh máy thì tốt nhất.
— Mỗi bài viết trên một tờ giấy riêng rẽ.
— Hình vẽ ở trang tranh đó vẽ xong xin vẽ bằng mực đen đậm (mực Tàu) mới có thể làm bản kẽm.
— Ghi rõ địa chỉ và tên thật nơi đầu bài hoặc trong tấm giấy để riêng cho tòa soạn.
— Bài đã gửi cho MẪU giáo đăng rồi cho bao khác.
— Bài và hình vẽ đăng trên MẪU không có nhuận bút
— Thư từ, bài vở gửi cho MẪU, xin đề :

TÔ NGỌC SỐ 15, LÊ LAI SAIGON
(ĐIỆN THOẠI 23.244)

Cười cười ! cười

Thất nghiệp

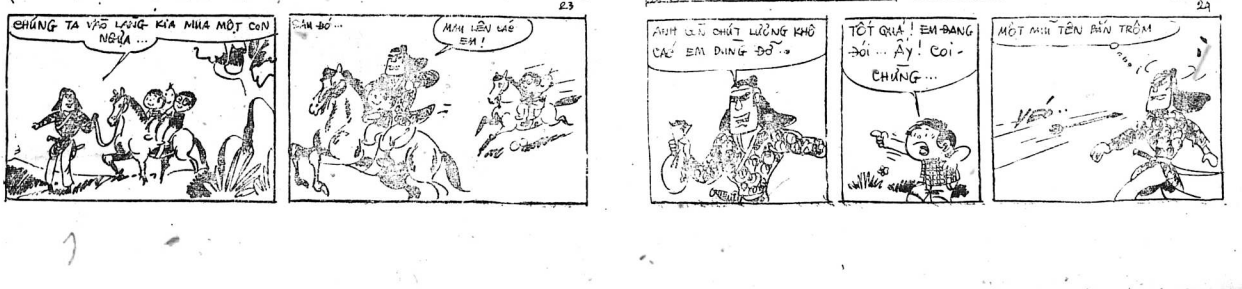
Thầy : Tí ba trò làm nghề gì ?
Tí : Dạ thưa thầy ba em làm 7 nghề.
Thầy : Sao trò biết.
Tí : Dạ tại vì em coi trong tờ khai xin cấp cước của ba em thấy để «thất nghiệp»

Thanh Mai

Đọc và cổ động báo Chính Luận

Sơn Tinh Thủy Tinh

Truyện bằng tranh của LONG ẨN



Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN

(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG HỒI 161

HỒN MA BÁO OÁN

— Lục Vương gia vốn là cố mệnh đại thần lại còn là một vị hoàng thúc. Cối xin hoàng thượng cho tội chết.

Đông Trị hoàng đế thấy Văn Tường cứ quỉ mọp đầu đất đập đầu tâu không chịu cầm chỉ ra đi bèn phất tay áo đứng dậy bước những bước thật dài vào tâm cung.

Văn Tường không còn biết làm cách nào chỉ cốn biết cầm tờ chỉ dụ chạy vội sang xin yết kiến Từ Hi thái hậu khóc lóc thề thám nói hoàng đế muốn giết Cung thân Vương cầu xin thái hậu mau mau cứu mạng lục vương gia.

Văn Tường vừa nói vừa đập đầu xuống sân gạch bầm cả máu đầu. Từ Hi thái hậu bèn bảo Tường đế tờ chỉ dụ lại đó và hứa tự mình sẽ tới khuyên hoàng thượng.

Văn Tường lui ra khỏi cung đem việc giết Cung Vương ra cầu bảo cho bọn đồng liêu biết. Cả bọn anh nào anh nấy đều mỗ lạnh đều lo sợ thay cho Cung Vương.

Cách ít hôm sau quả thấy hoàng thượng đọc chỉ dụ ban xuống Nguyên lại quyền hành của Tây thái hậu hết sức lớn lao cho nên khi bà gặp Đông Trị hoàng đế công việc liền được êm nhẹm. Đông Trị quả có sợ oai quyền của Tây thái hậu nhưng từ đó chân ghét Cung thân Vương không để đâu cho hết.

Biết vậy nhưng Cung thân Vương mặc kệ không sợ chết cứ vẫn cương chính đứng giữa trào đình như cũ thấy hoàng thượng không gần Tô huấn cần đem hết lời lẽ khuyên can.

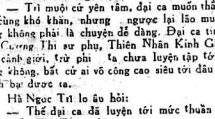
Không ngờ những lời khuyên can của Cung Vương chỉ như nước đổ đầu vịt Đông Trị hoàng đế xuất cung đu ngoạn vẫn xuất cung như cũ bất chấp lời Tô huấn. Tây thái hậu cũng mệnh đại thần...

Tại Bắc Kinh có một cái quán cơm ngon nổi tiếng gọi là Tuyên-tức Lâu. Có một hôm Thái sử Vương cảnh Kỳ rủ Thị lang bộ hộ Vũ đức Diệu lên đánh chén trên lầu. Kỳ và Diệu tính vốn mê hát khoái hát. Kỳ lên giọng trước ca bài Nhị hoàng Diệu sau đó tiếp bài Côn Khúc. Trong quán cơm đặc biệt có cả đờn cầm. Kỳ và Diệu vừa nhậu vừa ca,ca đến lúc hứng khoái liền đem đờn ra hoạ. Trước hết người ta thấy Diệu thong thả đạo tiếng tơ đề hoạ với Kỳ đang cất cao giọng bản Chiết Kinh điệu. Xong một bản Kỳ lại thổi sáo trong khi Diệu ca bản Côn Khúc.

Thế rồi cứ đàn hết hết bản nào sự qua bản khác. Hai ông Kỳ, Diệu đàn ca quá đã đến lúc quá cao hứng. Thực khách dưới lầu nghe hay quá cũng đổ xô cả lên lầu thập thò ngoài cửa sổ nhìn vào nghe hát.

Giữa lúc đàn ca đang hay thính giả đang mê ly một chàng niên thiếu hồng vén mản vào thăng ngồi phịch xuống chiếc ghế đối diện hai tay đanh ca,thộn một ra nghe cũng chẳng thèm gọi hồi vượt thứ.

Thái sử Vương cảnh Kỳ ca đang vào lúc cao hứng đến tuyệt vời cũng chẳng để ý tới hỏi anh ta là ai. Tiếng cung thương rên rất lúc trầm khi bổng khiến thính giả quả đã để lòng mình lang dan theo điệu ca tiếng nhạc. (Còn nữa)



Dịch giả : TIÊN-PHONG — TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI BA
ĐƯỜNG XA VẠN DẶM

NGÀY LÀNH THẮNG TỐT, CỬ HÀNH ĐẠI ĐIỂN,

Hà Ngọc Trí hỏi:

— Đại ca cảm thấy có địch nổi lão ta không?

Liễu Tôn Trung đáp:

— Trí muội cứ yên tâm, đại ca muốn thắng được lão tuy vô cùng khó khăn, nhưng ngược lại lão muốn thắng đại ca, cũng không phải là chuyện dễ dàng. Đại ca tin tưởng đi chúc của Cương Thi sư phụ, Thiên Nhãn Kinh Giải là võ học tối cao cảnh giới, trừ phi ta chưa luyện tập tới mức tinh thục, bằng không, bất cứ ai võ công cao siêu tới đâu cũng đừng mong đánh bại được ta.

Hà Ngọc Trí lo âu hỏi:

— Thế đại ca đã luyện tới mức thuần thục chưa?

Liễu Tôn Trung đáp:

— Ngày nào đại ca cũng luyện tập hết, chưa bao giờ sao lãng. Trí muội không thấy đại ca đổi phó với Hứa Thiên Long hay sao? Trận đấu ấy đại ca chỉ mới dùng có ba thức thôi.

Hà Ngọc Trí bấy giờ mới khoan tâm, hỏi tiếp:

— Nếu vậy, vì sao đại ca lại rầu rĩ không vui?

Liễu Tôn Trung đáp:

— Điều đại ca quan tâm, không phải là chuyện Hoả Thần ở sau chủ y hợn bất sơn; mà là lo lắng cho bang chủ lão nhân qua, cùng các võ lâm đồng đạo, không biết tình trạng hiện tại của họ ra sao?

RỜI KHỎI THÀNH ĐÔ TỚI BẮC CỐ SƠN

Hà Ngọc Trí nói:

— Thị Huyền trưởng lão đã nói, lão bang chủ cùng các người đã bị Bàng Quân đem tới Bắc Cố Sơn, tiểu muội với đại ca hãy tới đó tra xét xem sao?

Liễu Tôn Trung giơ tay tính toán, đáp:

— Hiện tại còn cách mười hai bữa mới tới ngày nhậm chức, chúng ta lặng lẽ khởi tính, hôm mười lăm sẽ trở về được là thần không biết, quỷ chẳng hay, Trí muội thấy có được không?

Hà Ngọc Trí do dự hỏi lại:

— Thế không thông báo cho Thị Huyền trưởng lão biết ư?

Liễu Tôn Trung đáp:

— Nếu để Thị Huyền trưởng lão biết, thì dời nào ông ta lại chịu để chúng ta đi ngay lúc nầy chỉ bằng cứ việc lặng lẽ mà đi thì hay hơn.

Hà Ngọc Trí suy nghĩ giây lát nói:

(Còn nữa)

Hãy mua

NHẠC PHIM

GOOD MUSIC from the MOVIES

Để nghe Âm nhạc của 31 phim hay nhất

AIRPORT — THE GRADUATE
DR. ZHIVAGO — EASAY RIDER
[illegible] — ONCE UPON A TIME IN THE WEST
[illegible] GLORY

Mái ấm gia đình

Phụ trách : HÀ - MAI - LAN, HỒ - LỆ - NGUYÊN

Hỏi vợ trong Xà Lim

Trong một khám đường. Một tên trộm. Câu chuyện nghe ra có vẻ lý kỳ nhưng lại là một thiên tiểu thuyết có cùng hấp dẫn.

Đây không hài là một tên trộm lợi hại mà cũng chẳng phải là một tên cướp giết người. Đây chỉ là 1 thanh niên bị thiệt thòi trong xã hội! Trong trận đại chiến vừa qua, gả bị mất cha, mất mẹ, Cả 2 đều bị giết chết trong 1 trận đội bom. Lên 10 tuổi thì gả thấy mình hoàn toàn lẻ loi giữa cảnh tối tăm của xã hội.

Bắt đầu một cuộc sống lang thang khi thì người này nuôi cơm vài ngày, lúc ấn ở nhà kẻ khác, không được một ngày nào gọi là một ngày hạnh phúc.

Nhưu thằng dầu dẫn chẳng chết lâu đâu. Gả đã khôn lớn. Thiếu một sự giáo dục lúc thiếu thời nên lớn lên gả không có trong tay một nghề gì để sinh sống cả. Gả bắt đầu ăn trộm. Gả bị bắt. bị kết án tù.

Được trả lại tự do, không biết làm nghề gì, gả lại đi ăn trộm. Gả lại bị bắt, bị kết án, lần nầy nặng hơn vì gả đã có tiền án.

Trong nhà giam, ngày tháng cứ lần lượt đưa đến trôi qua. Tuổi thanh xuân cứ thế mòn mỏi trong bức tường xám của nhà giam.

Hai người nhốt chung trong một xà lim

Vả một ngày nọ, thêm một tù nhân khác được nhốt chung nào cùng một xà lim với gả. Chàng sau nầy là một người đồng tuổi.

Chàng to lớn và khỏe mạnh. Bản tay chàng nổi lên những rạn chai cứng rắn. Đó là một người ít nói. Lâu lâu chẳng mở miệng với lời. nhưng cứ cha cha'nhàng tỏ ra mạnh bạo hình như chàng có một sự giẫu đủ sức để tự liều mà chính chàng không thể tự mình chỉ huy lấy mình được.

Suốt một tuần qua, cả hai sống bên nhau chẳng rất hề hỏng cùng nhau. Chàng nhà ngục lớn cho họ gần nhau nhưng mỗi buồn riêng tư của họ lại làm cho họ cách biệt nhau.

Nhưng rồi,...một đêm nọ, ý nghĩ của đập bình nhau đã chôn mối trong tâm tư, chẳng thốt ra của nói đầu tiên.

— Hạ giám chẳng mình! Đó là quyền của họ. Nhưng tôi không thể làm gì khác nữa. Nếu phải liều lại cuộc đời, thì tôi lại ăn đầu trở lại

— Vậy ông đã làm gì nên tội? Gả hỏi chàng.

— Tôi đâm ba lật đao vào người đứa chủ tôi.

Chiếu tôi chẳng chết, đó không phải là lỗi của tôi.

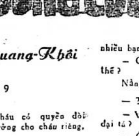
— Sao ông lại xử sự như thế?

— À! Bạn là cả mặt câu chuyện Không liên can gì đến của cả!

Và câu chuyện ấy cũng trong đêm ấy, cả hai chẳng thấy mặt nhau, chẳng bả đầu kể lại cho cả nghe.

Đêm thứ 20

Chàng là một nông dân, sớm bơm cuốc bẫm, cày sâu để nuôi sống vợ chàng, con gái chàng, mà thiếu nữ mới mười bốn tuổi xuân. Cuộc sống xem ra bình thản. Chàng cũng không phải lo âu nhiều. Thật ra thì chẳng



Bài vở gửi cho
« MÁI ẤM GIA ĐÌNH »
Xin đề :
HỒ-LỆ-NGUYÊN
8a Lê Lai Sa

được sung sướng. Hai đứa chàu, con một người anh thường lui tới nhà chàng. Chẳng chơi đùa với con gái chàng. ít tuổi hơn chàng. Một đứa mười chín tuổi, đứa kia mười bảy.

Chàng tỉ chớc những trò chơi trẻ con ngoài đồng ruộng. Không ai để ý đến chàng. Nhưng một ngày nọ, đứa chàu lớn nhất thấy chàng con gái của thủ mình đã là thanh niên nhiều hơn bọn trẻ nên một ngày, đâu bỗ. Giữa đồng cỏ rộng lớn người chẳng còn ai nữa. Thế là đứa chầu trai nọ muốn đẩy con gái của nhà chú bạc thêm những trò chơi khác, mà những trò chơi ấy chưa thích hợp với chẳng.

Cũng không phải là trò chơi gì tính mà để đầu ngày những trò chơi vô ích đục.

(Còn nữa)

HỒ LỆ NGUYÊN sưu tầm

Nghệ thuật đi nghỉ mát

(Tiếp theo cả Kỳ)

Chúng ta tự đặt câu hỏi để tìm câu trả lời tốt: ta không gì chẳng ta bàn khoăn, cảnh sáng trong mát ta sau lưng ta. Về cây cỏ, về thú vật, về chiến giới, tính tứ, đất đai, trên nước...

Phải tìm cho ra câu trả lời. Phải tìm biết để hiểu. Có hiểu có biết mới thấy rằng giang sơn mình là đẹp. Đất nước mình là quý để sau luyện một ý thế quan trọng hơn, mà tính thần bền bỉ hơn trong công việc bảo vệ Tổ Quốc.

Nhưng chi em ?

Ở đời cái mặt tốt và cái mặt xấu thường ở gần nhau, cái thái nga vẫn có mặt, trái lại. Sông yêu thiên chiến chúng ta được gần mặt trời, gần nước thiên không khác trong lành để thở những mặt trời, được... cũng có thể sung hại lại cho chúng ta.

Biết ta đi vui về bao hàng bao nhiêu thế lúc về cũng phải gửi lấy cái vui về bấy bấy ấy. Các ra nhỏ cần nghe theo lời người lớn dạy «Đừng lam cái cây! trách cái kia! » lời dạy ấy chắc thiết lắm đấy các em ! !

Mặt trời đem lại nguồn vui cho chúng ta nhưng mặt trời cũng có thể là kẻ thù của chúng ta. Trách tâm nắng vào buổi trưa. Ánh nắng mặt trời đọi vào ở có thể làm cho chúng ta ngất xỉu đi được.

Nắng nước phải cẩn thận. Thế biết bao nhiêu khi được vẫy vùng trong nước nhưng chúng ta cần cho đến mấy lần sau đây :

— Không bao giờ nên tắm một mình đầu sáng ta là một tay bơi giỏi nhất là khi tắm ở một nơi lạ.

— Không tắm lúc vừa mới ăn cơm xong nhất là lúc vừa uống rượu.

Tắm 2 buổi thì nên nhớ mấy điều nầy !

— Nước triều ở ven biển người biển hơn ở ngoài khơi vì nước rút ra thật xa rất fai đưa vào thật nhanh.

— Lúc nước triều dâng không nên bơi ra xa vì nước nước dâng lên lanh hơn sức lanh của một tay bơi kém. Sông nước có thể vũi dập chúng ta trước khi đưa chúng ta vào bờ.

— Lúc nước triều xuống có những lần sóng nặng rất mạnh có thể mang ta ra khơi.

Cũng phải xem chừng :

— Sóng to thì hãy tắm xaay chiều bơi của chúng ta.

— Đây đến gần ở tắc nên tắm một cách thích hình dáng bắt chúng ta dưới sự không nơi được nhau.

— Coi chừng những lần sóng lớn để có thể bơi chạy qua.

— Lặn bơi gì chuẩn rất.

— Bơi ở sông nên cẩn thận bị rắn cắt giữ lại, bơi nhẹ chẳng, sải tay rộng.

Dưới nước phải cẩn thận là vậy, trên nước cũng phải biết để phòng :

— Thuyền đạo chơi nên thuê những thứ không chìm.

— Trong thuyền nên sắm đi phao cho từng người.

— Có ấn gỗ bước thông để tát nước ra.

— Không biết bơi thì chẳng nên bao giờ đi thuyền.

— Thời tiết thay đổi có vẻ khá nghĩ chẳng nên bơi thuyền.

Chi em đang hướng ở đồng quê không có cái hay bằng thành phố. Đến cái chỗ tắt để lên, không cần nhận, hoặc chân lên đến là đất cái đó cho những ta nghỉ hè. Hãy cùng ấy nhưng bây giờ chúng hãy bỏ phần hai có nhiều chắc đặc...

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ
(Tào Đà Chính)
TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 9 GIỜ SÁNG
ĐT : 37877
— Y Viện Cholon 211 Đường Bàng
Báo cáo trực Thứ Bảy 2-9-1972 Buổi trong từ 12g đến 14g10 Buổi tối từ 19g đến 7g sáng Chủ Nhật 3-9-72

B.S Dương Quốc Bảo	82	Dược Tá	SAIGON
— Đỗ Văn Hồng Hạnh	53	Hoàng Không Minh	ĐAKAO
— Nguyễn Sơ Đăng	455	— Nguyễn Trái	CHOLON
— Phan Ngọc Giao	241	— Vũ Văn Viễn	CHOLON

Phương pháp

CHA ĐỠ ĐẦU

(157) Nguyên tác : Le Patrain cùa Mario Puzo
Phỏng dịch : TRỌNG TẤU
CHƯƠNG HAI

— Trừ cha đỡ đầu ra. Và ngay cả anh một người rất kín đáo cũng vậy, «Johnny! Không giải Oscar không phải là vô tích. Nó có thể bảo vệ cho cuộc sống tài tử được mười năm. Nó sẽ giúp cho một diễn viên có thể chọn lựa được vai trò của mình. Khán giả tới rạp chiếu bóng để coi thì từ được giải giống như người ta đi mua một miếng thịt hộ ngon tại hàng thịt vậy. Đối với một tài tử thì giải thưởng là quan trọng hơn cả. Tôi rất mong được giải. Không phải tại vì những cái hay đặc biệt của tôi mà tại vì tôi đã được nổi tiếng nhờ thế và vì trò của tôi rất tốt. Và tôi cũng đã đóng rất hay. Không nói đâu đâu !

Tom Hagen nhìn vai nói,

— Theo ông giả nuôi thì anh không có hy vọng gì chiếm giải Oscar đâu.

Johnny vội nói,

— Anh nói gì kỳ vậy ? Cuốn phim vẫn còn chưa rập nối xong, còn chưa được chiếu. Ông giả nuôi thì lại không biết một tí gì về kỹ nghệ điện ảnh nữa. Anh tôn hơn tôn sức đi là ông cả ba ngàn cây số tới đây để nói chuyện con tuồng như vậy sao ? Hay nói chuyện gì?

Chàng lức đến gần muốn khóc.

Tom vội nói ngay :

— Johnny, tôi hoàng toàn không biết gì về chuyện này. Anh nên nhớ rằng tôi chỉ là một sự giả của ông giả, có vậy thôi. Nhưng tôi vẫn ông giả thường thảo luận với nhau về chuyện này. Ông giả rất lo lắng cho anh. Ông rất thác mác về tương lai của anh. Hình như là anh vẫn cần nhờ tới sự giúp đỡ của ông và ông thì muốn thanh toán dứt khoát những khó khăn cho anh một lần chót. Vì vậy cho nên tôi mới có mặt tại đây vào lúc nầy để điều đình, mà việc Đã đến được anh cần phải xử sự như một người lớn rồi Johnny. Anh đừng nên mơ mộng làm ca sĩ hoặc thì tử nữa. Ông giả cho rằng anh cần phải bớt đắc ý và những cuộc làm ăn đang dần. Ông muốn là anh sẽ trở thành một kẻ biết điều khiển những công cuộc làm ăn, một kẻ chỉ huy.

Johnny Fontane phải lên cười. Chàng rót đầy ly rượu và nói:

— Nếu mà tôi, không chiếm được giải Oscar thì tôi cũng chỉ hụy như các con gái Tôi. Tôi không còn giọng hát hay nữa nếu lấy lại được giọng thì tôi còn lấy vàng tự bảo vệ được Vậy... khi quả đi ! Tại sao ông nả bắt buộc tôi phải chiếm được giải Oscar ! Thôi được rồi, tôi cũng chấp nhận là ông biết chuyện.

Hagen đốt một điếu thuốc hút. Chàng nói:

— Chúng tôi được biết rằng Jack Woltz sẽ không bao giờ bỏ ra một đồng xu cắc bạc nào để ủng hộ cho chuyện đự giải của anh. Trên thực tế thì lão ta đã ký tại rất cả nhưng giảm khảo rồi : Lão ta không muốn cho anh chiếm được giải Oscar. Lão ta chỉ cần hắt trên tấm quảng cáo là đủ rồi. Ngoài ra, lão ta cũng còn đang thực hiện một chiến dịch để cho một người khác được đoạt giải.

(Còn nữa)

Đọc và cổ động báo Chính Luận

CHIẾC BÓNG CUỐI TRỜI

Truyện dài của *Ta-quang-Khải*
Số (50)

CHƯƠNG 9

— Chêu k' ông đâm...

— Cái gì mà không đâm. Chiếu có quyền đâm mà. Chứu phải đâm ông ngoại thường cho chán riêng. Cập tập là của riêng bà mà.

Nó lại dưa mắt ngầm bài ý mẹ. Yến tặc lưỡi, gật đầu :

— Ừ, thì xin thêm ông ngoại nữa, nghe con.

Rồi nàng quay về phía mẹ :

— Con đi, má. Con chỉ cho cô nửa phút nữa thôi.

Nàng rỡ gọi, từ từ cho xe chạy. Bà giáo Thiện lẹ quá đấy.

— Trễ một vài phút không sao, đừng có chạy lẹ quá đấy.

— Dạ. Con chạy cho chậm hơn rồi mà má.

— Ừ, chậm mới tốt.

Nhưng khi đã rời ở đầu đường, nàng tăng tốc độ rất nhanh. Nàng đã ghét bắt học trò phải chờ đợi. Sự chậm trễ của cô giáo, thầy giáo thường gây ấn tượng xấu đối với học trò. Uy tín của người dạy học sẽ giảm sút rất nhanh vì sự chậm trễ đó. Lâu thấy là phải lấy gương tốt cho học trò, không thể bỏ bỗ được. Dạy học trò phải làm điều hay mà chính mình cũ làm những điều đã thì cô đưa nào tin lời mình nữa. Nếu thích chiều sống phóng khoáng, bề bối thì đừng theo nghề thầy nữa. Hoặc rộng rãi hơn, người ta có thể bề bối, phóng khoáng ở những nơi vắng hẳn bóng học trò để mình không biến thành 1 gương xấu cho chúng. Nhưng cái đó là nơi nào ? Chỉ nào chỉ có thể có học trò ? Mỗi năm dạy mấy trăm đứa, làm sao như hết cả chúng.

Rất may là nàng đến trường vừa đúng lúc chuông cả học trò vang. Nàng tắt ta khóa xe, tốt chạy ngay lên lớp.

CHƯƠNG 10

Không gì làm Yến bực mình nhất là chưa dạy hết bài chuông đã giờ đã reo. Nếu là giờ ra chơi, nàng cũ hết nói lại vài phút để giảng tiếp, chưng nếu giờ sau là giờ của giáo sư khác, nàng không còn cách gì để trễ hoàn nữa. Không những thế nàng còn phải đổi sang lớp mới, không thể bắt học trò lớp sau nầy đợi lâu được.

Từ ngày thăng Phương trông tuyển vào lớp đệ thất tại một trường ngoại-trung tâm thủ đô, Yến thấy lòng hăng khởi lắm nên giảng dạy rất lưu loát, dễ hiểu và hấp dẫn. Học trò kể cả những đứa lười biếng đều say mê theo đôi nàng. Chưa bao giờ nàng thấy yêu nghề dạy học bằng lúc nầy. Nàng quên cả mặt mối vì những cơn ốm nghén khi đứng trước một trăm đôi ngày thơ, một trăm mắt đầu vụng dại.

Sự hăng khởi của nàng đã lộ hẳn ra mặt khiến nhiều bạn đồng nghiệp cũng nàng nên hỏi :

— Chị Yến vừa trúng số hay sao mà tươi thế ?

Nàng mỉm cười đáp :

— Trúng số đã ăn thua gì, anh.

— Vậy chắc là đức lang quân của chị vừa lên đại tá ?

— Ôi thôi, cái đó tôi chả mong đâu, anh. Lên lon cũng không bằng được về với tôi, vui gia đình,

— Thế thì anh vựa đức giải ngũ.

— Nếu được vậy, tôi điên lên vì mừng quay, chứ đâu có tươi tỉnh như thế nầy thôi.

— Chịu ! Chị bí mật quá, chả ai đoán ra nổi.

Nàng vui vẻ nói :

— Giáo dị lắm, anh. Thằng con lớn của tôi vừa đậu về đệ thất.

— À, ra thế ! Con tôi năm nào cũng có đứa về đệ thất trường công mà tôi đâu có mừng như chị. Tôi coi là bổn phận của chúng, thì rồi là chúng nó thiếu sót bổn phận mà.

Nàng gật đầu :

— Anh nói đúng, đó là bổn của chúng, cũng như bổn phận của chúng ta, là phải nuôi chúng nó mọt cách đầy đủ. Nhưng anh quên rằng đây là lần đầu tiên tôi có con thi đậu à. Nó thi lấy vào hàng tôi không những hăng thì tuyển. Ít lắm nay, thì vẽ đệ thất là một trong những kỳ thi khó nhứt nước nầy đó, anh.

Một giáo sư khác xen vào .

— Thi tuyển vẽ đệ thất cũng chưa khó bằng thi tuyển vẽ lớp năm tiểu học.

Nàng cãi ngay :

— Vô lớp năm tiểu học thì việc gì phải thi Tôi thấy cứ đưa tuổi mình đưa khai sanh đến xin học là xong.

— Thưa chị, đó là cách thâu nhận học sinh của các trường tiểu học tư và bình dân. Đông nay muốn vô lớp năm trường tây, trường danh cho con cái những ông bà lớn chất nước hoặc đông đúc quý phái thì phải thi tuyển. Cuộc thi tuyển nay khó hơn hết, đến cơ hồ kỳ cuộc thi tuyển nào.

Nàng hỏi :

— Trường gì mà gắt gỏm vậy, anh ?

— Thưa đó là trường Lê quý Đôn và trường Hồng Bàng ạ. Nó quý phái đến cái độ người ta không gọi là trường mà phải đúng hai tiếng trung tâm.

Nàng cau mày :

— Con nít lên năm, lên sáu biết gì mà cũng thi với cọ ?

Một giáo sư từ nãy vẫn giữ im lặng bỗng cười lớn :

— Nếu không hay đặt ra thì cứ thì làm sao... ăn tiền được của thiên hạ ?

(Còn nữa)

TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ
(88) CỦA SƠN NAM

— Cố gì lạ không ? Hay là đi vòng quanh người rồi ? Xác nay, mình là người xa lạ, tha công về nhà ăn cơm người đàn ông bạn.

Thầy bương quản cười, tư đắc :

— Gặp chớ. Gặp mấy người lính mã tà, họ rủ tôi uống một ly rượu. Lại gặp cô Ba. Chắc vài ngày nữa cô được về. Nói vậy thì hay vậy. Tội nghiệp cô quá chừng.

xXx

Cậu Ba thức hỏi từng chặp :

— Chả Bảy cứ chào tam bảo cho lẹ. Mình thăng thắn hơn. Quá biết lách nên bây lâu nay quan chả quản khinh thường. Đi đến lúc tôi lên tiếng.

Chú Bảy Hòa nói :

— Thì thấy với cô, tôi ngại lắm. Giây thuế thân, tôi đóng đủ từ mấy năm qua. Ra chợ quán, rồi họ phao vu chuyện mấy chuyện kia.

— Cũ ơn mấy người lính mã tà sao ? Tôi còn sống là chẳng ai dám ăn hiếp chú. Lính mã tà đã theo quan chủ quận thì hay phách lối, khi về làng. Cho ở đình quận thì họ hiểu hiếu số một người biết lắm là.

Hồn đã khuya chú Bảy Hòa chầy nỗi của la thường Bình tăng của Bà là người tốt nhưng cũng là dâu, chẳng có chức vụ gì quan trọng. Quan chủ quận đang ở mê nhân sắc cô Ba, của Bà mà ngăn cản cũng khó, vì khi xảy ra bắt cóc vụ ấy mang đầu lòa đầu khỏ, khóc vớn mất thanh và quan chủ quận có thể điều tra vào lúc, cầu người trong cuộc cũng khó thêm. Thời Pháp thuộc, quan chủ quận năm nhiều quyền hạn lớn. Nay lại, quan trên được quyền mời những người liên can đến để làm nhân chứng. Bây lâu chú Bảy là cảnh tra đến vô quyền đến, tay không bắt bớ nhưng biết đến người tế can, quan trên gọi vào xử, đó chớ ngày ra tay.

Cậu Ba hỏi :

— Sao quả yếu ớt vậy ? Buồn ngủ thì để tôi chèo ?

Chú Bảy Hòa nói gương gao :

— Bao đêm, mình chèo thong thả. Nếu đến đình quận thì cũng chờ khi hứng sáng mới gặp quan trên được. (Còn nữa)

Được dùng tính Giờ
Trong Thế Vận Hội 1972

GERIOTIL
24 GIỜ ĐẦY SỨC SỐNG
THUỐC TRƯỜNG XUÂN
của ĐỨC-QUỐC
BIỂU CHỨNG CỦA TUỔI GIÀ
YBC
IPC

LỜI NGƯỜI TRỞ VỀ

Người viết có dịp được "người trở về" thuật cho nghe tất cả sự thật bi đát. Xin ghi vội vài nét lên mục chuyện phiếm này hiến bạn đọc để chúng ta xem chơi và thấy rằng chuyện chăng "phiếm" tí nào.

Người ghi ANH THƯƠNG

Tôi, cùng đoàn người mênh đaàn đoàn 307 lên đường vào đầu tháng 11 năm 1971. Lo âu hồi hộp vì không biết đi về đâu, hành trình như thế nào, ta đã rõ bao giờ được trở về khiến tôi chết điếng cả người. Nhưng tôi vẫn im lặng như những người khác dùng nghe huấn thị của đoàn trưởng trước giờ lên đường, không dám lộ một chút xao xuyến nào trên nét mặt. Bất cứ một cao đồng nào khác thường trong giờ phút khởi hành cũng sẽ bị kiểm thảo nghiêm khắc và chính đến ngay. Và rồi chạy mọi, các em tôi cùng gia đình, quê hương, làng xóm xa dần thêm sau mỗi bước vượt rừng xuyên núi. Tất cả đã ở lại sau lưng tôi không biết đến bao giờ.

Chúng tôi sang Lào vượt Trường Sơn sang Campuchia, băng rừng qua suối qua đèo để đi về Nam.

Nửa tháng sau chúng tôi đến Trường Sơn, núi rừng trùng điệp. Các bạn tôi cũng trẻ tuổi như tôi. Khoảng 16, 17 tuổi đa số đều bị bịnh sốt rét vì lạnh vì gió, vì muỗi, vì ăn uống thiếu vêm và vì khí hậu chôn rừng thiếu nước đốc. Độ 10 người bị bịnh nặng đi không nổi nữa phải ở lại các trạm dọc đường để chữa trị, chờ khỏe mạnh sẽ thấp tùng các đoàn kế tiếp, lên đường sau. 120 lúc khởi hành, bỉ giờ chỉn 64 người vì nhảy xe dọc đường trốn trở lại phải bị giữ điều tra vì điều tra, 02 người trốn thoát không biết giờ nay hiện lạc lõng trong rừng núi hoang vu nào. 10 người bị bịnh nặng phải ở lại dọc đường, hiện đoàn người chỉ còn 104 người. Trong số nầy lại bị ngất ngư chừng hơn vài chục nữa. Bộ đồ xám duy nhất mà tôi mặc trên người trong suốt mấy tháng qua được giặt giũ vọn vẹn 02 lần chân trong 02 lần nghỉ dưỡng quân. Mặt mày tôi bây giờ đã xám đen chân tay trầy trụa chay cũng vì vượt suối leo đèo. Tôi cũng đoán biết nhân mắt đưa chân tôi đau thì tôi. Tôi vẫn muốn trốn dọc đường, nhưng nghĩ tới cảnh cha mẹ tôi sẽ bị làm khổ để, gia đình đông hy sẽ bị đem ngỏ, cố lập ngoài Bắc tôi đành thôi.

Đi đến đâu chúng tôi tự tìm thức ăn đến đó, xin dân chúng địa phương nơi chúng tôi ngang qua hoặc tự lo liệu. Tôi hột ngọt và viên thuốc rết mà chính tôi viên cấp phát lúc khởi hành, dùng để cầm cành ăn đọc đường khi ngất nghẻo, bây giờ đã vơi hơn 01 nửa. Chúng tôi chỉ được ăn cơm trắng với canh nước lã như thế nếu không khéo lên tìm được gì thêm trên đọc đường đi. Quần áo đã nhàu rách đến nơi mà trời cảng cóng cảng lạnh khi qua núi lại vượt rừng vô. Những đêm rừng núi thật là dài và thật khủng khiếp hãi hùng. Sự sợ hãi nào cũng thành thái lí khi đến mức tối đa. Dân dân chúng tôi hết còn sợ. Đến miền Nam chúng tôi chỉ biết chiến đấu chống mọi thứ để được sống -- chỉ để được sống mà thôi. Đã sống nếp lên như những con vật khốn khổ.

Khi đến lãnh thổ Miên chúng tôi được nghỉ ngơi 15 ngày Cả hai tháng qua rừng rã đêm đi ngày nghỉ đã làm chúng tôi mệt dữ. Từ đầu Trường Sơn chúng tôi không còn được đi xe nữa mà phải lội bộ. Mỗi lần nghe tiếng máy bay đoàn người lại phải nhảy xuống mương, trốn vào hốc đá để tránh bị phát giác. Chúng tôi cũng trèo lên cây để tránh sức ép của bom B52 oanh tạc. Ăn uống khám khổ cộng với gian nan hành trình đã biến chúng tôi thành những bộ xương di động. Và trong những đêm rừng thâm chúng tôi là những bóng ma. Khi nào được đống quân nghỉ ngơi thật là tuyệt vời.

Khi vượt khỏi Vĩnh Tế để xâm nhập miền châu thổ sông Cửu Long, chúng tôi bị lính biên phòng VNCH chặn đánh hao hết 12 người nữa. Rồi bắt đầu từ đó hàng ngày đù nấp lẩn thế nào chúng tôi cũng bị phát hiện, máy bay vượt thao chụp hoài. Dân bốt quân lực VNCH đang đây đặc khắp nơi làm chúng tôi sợ ngở ngẩng khiếp đảm. Vậy mà cần bộ chính trị viên cứ bảo là miền Nam đã được giải phóng rồi, dân bốt đã 90% chúng tôi vào chỉ có nhiệm vụ thu dọn chiến trường và ổn định chu mặt trận giải phóng tiếp thu thành phố mà thôi. Được sự thì khác hẳn. Chúng tôi gặp toàn dân bốt và tránh vô ở dân chúng lại dưỡi dánh tới tấp, hầu như chẳng còn chỗ đung thân. Và thế trang bị sơ khởi cho chúng tôi từ miền Bắc không đủ sức lẽ chống trả quân đội VNCH kể cả việc mỹ dưỡng máu đã thảo chay. Dân chúng không chịu tiếp tế và dẫn đường cho chúng tôi như người Bắc người ta nói. Những lực lượng địa phương có vũ trang vô tiếp đón và hướng dẫn thì quá vất vả nên nhuận rã nên không làm được gì đã là tốt thôi. Dân chúng không thiện cảm với chúng tôi trái lại họ đều thảo chạy khi thấy chúng tôi. Đến bình nhơ sự hãi lắm. Và chập sau là chúng tôi lại phải thảo chạy vì Quân lực VNCH hành quân đến, vì phi cơ xuất hiện quần tìm hoặc vì phảo binh chụp vô ngay đội hình.

Đến dân tháng 5/72 Đoàn chúng tôi còn 92 người, lên đến Lược Huyện Mười Cư thốc tính Camau (Ức quận Bình, Tỉnh An Xuyên). Đoàn trưởng và Đoàn Phó trúng đạn đã chết hết rồi sau trận vượt kinh Vĩnh Tế bị lộ. Chính trị viên cũng bị bịnh nặng. Viên Đại Đội trưởng phải lên thay nắm quyền điều động chỉ huy chúng tôi. Ông ta ít nói thường hay thở dài và nét mặt buồn thảm thảm. Nhưng chỉ riêng mình người biết mình mà thôi.

Chúng tôi lại được lịnh vượt kinh Xáng (huyện Mười Cư) về vùng Ta Ba Sa để bủ xung quân số cho đơn vị đặc công Z5/D2 thuộc quân khu 3 hiện đóng tại vùng cây khô. Chúng tôi được cho biết sẽ được trang bị thêm vũ khí và quân trang quân dụng sau khi bổ xung vào đơn vị. Sơ khởi ngày ra đi, toàn đội chỉ được cấp phát mỗi người 02 bộ bà ba xám, đồ mà tôi đang mặc khi bị hay hôm kia đây. Chính trị viên nhìn như thế hành trình cho nhẹ, vào Nam về sẽ đủ cả. Trong 05 ngày đồng quân vượt kinh xáng trăm U MINH THƯỢNG để chúng vượt sống về Ta Ba sa. Đoàn tôi được 5 phụ nữ mạo liên nữa cùng tiếp tế. Nghe nói họ con trẻ nhưng đẹp hay xấu thì chúng tôi không biết vì chưa bao giờ được thấy họ.

Ngày 01/01/72 Đoàn tôi được lịnh vượt kinh Xáng vào lúc 01 giờ đêm. Tôi và 04 đồng đội cố nhiệm vụ bảm sông, quan sát nhà cho đoàn qua sông. Khi đoàn qua được một nửa thì bỗng đâu tiếng súng nổ như mưa. Hàng ngũ tán loạn. Tôi chạy lạc vào 01 khu vườn dừa và bị Nhân dân tự vệ ập bắt cùng với đưa về đây. Từ ngày vào đến Camau đến nay tôi bị người cần lẽ cả người.

Vì lẽ những chiếc áo nilon đồng nặng lạnh và để làm bè kết qua sông cùy mỗi chúng tôi đã được đồng đã học chiến đấu đó ngày vượt kinh Vĩnh Tế mới đây. 12 thanh niên miền Bắc như thế bấy giờ đã rầm vên bên bờ kinh Vĩnh Tế xa vời. Họ coi như đã hoàn thành nhiệm vụ giải phóng cho chính họ. Và trận vượt sông vừa qua chắc chắn cũng bị lược nhiều. Người chết đã yên thân. Tôi cho những người còn lại, không biết hiện giờ ở đâu còn sống sót bao nhiêu và đang lâm được gì ? Thế là coi như đoàn 307 của tôi bị bẻ cả thì vào đến miền Nam.

Bây giờ tôi chỉ mong muốn được làm một người dân tại miền Nam. Tôi đã không bị giết, không bị đánh đập như đã lo sợ vì người Bắc tuyên truyền. Tôi ngạc nhiên thấy thật vì thấy hiện mình vẫn còn sống và được tiếp đãi tử tế như một con người. Nếu bây giờ được cho tôi về Bắc tôi cũng không biết đường đâu mà về. Và nếu được về tôi cũng mừng vì mình gặp lại cha mẹ tôi, các em tôi, xem hiện giờ người Bắc thế nào. Nhưng chắc về tới miền Bắc tôi không thể sống yên được lâu vì nhiều lẽ lắm. Có điều chắc chắn là tôi không cưới vợ được vì lẽ người ta sẽ không bao giờ cho các cô lấy những người chồng như chúng tôi, dù có thương nhau.

Ở đây anh nghe bao giờ có Hòa Bình không ?

Tôi cũng như cha mẹ tôi và bà con người Bắc đều mơ ước Hòa Bình. Nhưng chúng tôi không dám nói đến chuyện đó vội bất cứ ai. Hôm nay tôi nói được việc này rồi thật có chết cũng chẳng còn ân hận gì. Chắc các anh cũng tin rằng rồi Hòa Bình cũng phải đến một ngày nào đó với đất nước chúng ta ? Chẳng lẽ không có HOÀ BÌNH thì thật là tội nghiệp bao người phải không các anh ?

Người ghi ANH THƯƠNG

HÔM NAY NGÀY PHÁT LƯƠNG CỦA CHÁO LÀNG

Trong một đời người, cũng có 1 ngày mà người ta cho là sung sướng thần tiên nhất...Người thì cho ngày ba giảng trăm giai nhân tiên nhân. Tiên hoa 1 đêm nên thì có vì lẽ cũng cái ngày vinh quang lẫy lừng nhất và chẳng là thêm nhiều vì lẽ vì trong nhiều có đăng mấy tiền bạc hoặc số vốn phong phú để con đường thênh thuyên cho cũng cái ngày vẻ đa dạng bên bên thế giới. Cái ngày ra quân ra tàn vượt kinh Tế để đi mà. Ấy ấy đó là chỉ nói riêng người cùng đồng tên thường không có chức quyền trong cái xã hội cũ của mình thôi. Ôi ngày và tháng đi hoài không một gái chân chính ở Nhà người cùng được trong nhà ăn nhậu sao Khoan. Nói riết hoài say mà lạc...đề. Eo ôi! Thằng đầu tiên được cấp vào loại đưa con trong những đêm cao thấp của nhà quốc.

Nên chi, thằng đầu tui có vô số ngày là ngày sung sướng. Hạnh phúc thay cho lẽ nhỏ bị mang tiếng là quân nhân công chức một năm từng có tới 12 lần sung sướng điều hòa quân binh, chưa kể những lần sung sướng khác, vắng. Thưa cái ngày ấy không ai thêm phi cho đâm. mỗi người tự phi nhớ là được lần nào phi nhớ là 1 • Đường nào cũng đi tới La mã • mà là. Bởi vậy cho nên chỉ đi bằng xe nào cũng được. (đi bộ cũng được) đi bằng đường lối nào cũng xong, rất cực rồi cũng có ngày đi đến mục tiêu tờ ở thức đến tới : Tự Thủy Đông Phát. Vàng cái tên Tiêu Học Gia Định Sư ngày khiêm nhường đến như thế song không phải là cái sinh đều nhỏ, bé con. Bởi vì đã bảo • Tự • lớn mà. Tự thì có Trường Tự tục gọi là Trường Tự cũng gọi vì Thanh Tra Ấy muốn biết nơi ăn chốn ở phải hỏi thăm tên họ Gia Trưởng mới hợp phép, nhưng • người đến • tìm đến chốn ấy không có mục đích là đi thăm sức khỏe Tự Trưởng mà là đi thăm ông Nguyễn Công Thu tục danh là ông Mười hoặc Bác Mười cũng thế, vì chỉ Dung đi nữ thăm tên nhà của ông.

Quang cảnh Tự ta bỗng trở nên náo nhiệt lạ lẫy, nếu có thể ví Tự như là Hội Đạp Thanh trong Kiều thì cũng không lộng quá lắm đâu. «Gần xa nô nức yến oanh. Anh em sắm sửa sẵn sàng quần áo. Dập dìu lương, tính tình, tang tình tình, dân làng rằng, đến làng ơi, rằng có biết là biết hay chăng ?» Không thể dịm đủ chân thiết lắm, Chao ôi. Làng thì đã đi tai cho được một cái tên chức quyền mà nghề nghiệp đặc của là «Giáo làng • ; bà lớn các ngài, thưa cùng các ngài đồng nghiệp ấy ấy. Có mà sinh nữa lên vậy, «chuyện gì để thông thả thông thích là chuyện qui chuyện ; lẽ nước mau nước rút là chuyện tầm phào». Dân chú quí tui lớp cầu đã lên tên chỉ mà thôi... sự. Chu chuyện thì không bao nhiêu mà thăng dân tui thì mức cái tật lẽ nhập để dùng đến vào tự lại thôi, lếch thếch. Danh vậy chứ biết làm sao hơn.

Nguyên tuần lễ từ 19 đến 26 cái tháng thì Tự ta mới có dịp mà «an nhàn» vô «anh» được. Cả là khắp bốn phương trời mười phương Phật thiên hạ không ai lân ai ăn ăn lớn vô Tự như đi Tây bịt. Khuôn mặt nghiêm nào nọ cũ cũn. Tự bỗng rạng lên, nhưng nhỏ, Đã là mặt sự thay đổi lớn, mà mà thấy lạ lùng thì ! Tự, Tự vẫn là Tự. Tự vẫn là Tự. Tự vẫn là Tự.

RTF? BẰNG PHÁP VĂN
Dạm thoại dành riêng HS, SINH VIÊN và những người CHƯA BIẾT NÓI của G.S. THAO SI J. QUÉNOT ĐỘC NHẤT tại VN. Hội đồng Hành Chính Cần định (Buổi chiều thứ 3 – 5 – 7).

CA - NHẠC
Bạn muốn học cho biết đờn gì? vui vẻ đờn bạn, hoặc học chuyên nghiệp, bảo đảm? Ghi tên tại Trung tâm nhạc QUỐC-TÂN 114 B đường Phan Châu Trinh-SG-Đã loại Đờn, Trống, Organ, v.v.

SV Cần học khóa học nhận dạy bằng Toán, Lý hóa, Tân toán học hóc. Trung học, Liên lạc Cần 178/9 Chi lăng P.N ĐT 95233.

Học sinh lớp 11 và 12 nhận kèm em tại nhà. Liên lạc số 7 Đường 5. Xin thư về Tân 92 Võ Tánh Bảy Hiền.

Kèm PHÁP-VĂN lớp 3-4-5-6 Học sinh Lê quý Đôn Hồi: 14 đường Lê ngô Cát Saigon-(Gần Biệt Viện Saint Paul)

CỬ NHÂN Giáo khoa (cựu JJR) nhận repétition cho học sinh từ 3ème Moderne trở xuống. Liên lạc số Mai. ĐT 99092 (giờ làm việc)

DẠY CẮT MAY
61 Võ Tánh Saigon
Âu, Việt, Đầm. Hiện đang khóa 2 Tháng có lớp sáng, chiều tối.

Lớp nhạc NGỌC LINH
Do Cấc Giáo sư tốt nghiệp Quốc Gia Âm-nhạc và nghệ sĩ tên tuổi đảm trách: Mich-Đức, Hùng-Linh, Việt-Hà, Thanh-Hà, Mặc-Huyền, Thi, Cô Ngọc-Thanh... Luyện thi vào QGÂN Luyện ca hát đàn-Lớp Guitare, Mandoline, Harmonica, Violon, Sáo, Đờn tranh... Nhận học viên 8 tuổi trở lên. Ghi tên: 4/4 Huỳnh Quang Tiên. Gia Định (hông nhà thờ 3 Chiếng). Trương minh Ký. Có nhiều dạy khiêu vũ từng người. Rất hân hạnh nhận sự cọng tác của các bạn nghề tế, nếu thích hợp tác).

Học sửa xe Nhật
Honda, Suzuki, Yamaha, Bridgestone Lý Thuyết và thực hành Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 6000đ. Ân 6 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam 239 – 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL. và 808 và 1011-Trần Hưng Đạo (gần cinéOpéra)

Thợ Máy Xe Hơi
Khóa cấp tốc 1 tháng hàng sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 6 6000đ Bảo đảm tính nghề. Mãn khóa cấp bằng. Nhỉ trí 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Cây lăn.

SV năm thứ tư Kỹ sư Hóa học, Có kinh nghiệm Toán lý hóa 'O, 11AB cần những học sinh mất căn bản. Hải Đức Điện thoại 22722 (người giờ làm việc)

3-9 PHÁP - VĂN CĂN BẢN
11-12ABC. Học trong một năm khóa 72-73. G.S Nguyễn văn Sâu-Nguyễn văn Phong - Trần văn Hải.
Trung học MINH TÂM
525 Nguyễn Tri Phương Cholon.

Dạy khiêu vũ
Riêng từng người nhiều bước mới bảo đảm mau biết, (có nhận đến nhà dạy) Dạ bà Bích Hằng hướng dẫn 529/115B Phan th. Giản Saigon.

Phòng phiên dịch TVC Anh, Việt, Pháp
130 Pasteur Phòng 104 ĐT. 93.567 (trước rạp Casino Sg). Dịch đủ các tài liệu văn chương báo chí thư từ và kỹ thuật.

TRƯỜNG CẮT MAY HỒNG - HẠNH
276 Lê Văn Duyệt Saigon
Dạy đủ môn Âu Việt phục. Thực hành ngay trên vải bài lý thuyết in sẵn Cô luyện thi lấy bằng của Giáo Dục. Lớp sáng,chiều, tối, Giấy phép .65578 KNMT/KHT/M.

DẠY NGHỀ HÓA HỌC
Kinh tế khó khăn, việc làm khó kiếm, nên học gấp các nghề sau: Sơ bông. Bột giặt. Eau de javel. Eau de Cologne. Sirops Liqueurs. Tăm vỉ yếu. Bột Cari, Bột ngọt Hồ thơm, nước đá lạnh. Thuốc tẩy sạch, Thuốc đánh bóng nhôm, đồng, cirage, Laits de Beauté, Thuốc uốn, ép tóc, dầu gội đầu. Trăng phèn và nửa hình đóng thế đầu. Học phí kr. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tối 5 sáng. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần cinéOpéra) Saigon. Đ.T. 37201. 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

LỚP VẪN DẠY và HỌC KỸ NGHỆ LẠNH
GS tốt nghiệp Sư Phạm Hiển Nghệ tại Mỹ đã có 22 năm nghề. Hướng dẫn lý thuyết, thực hành cách nấp ga, mắc ống lạc sử dụng đồ nghề và đo pan bằng máy điện tử. Trường sẽ đầu tiên mở lớp Kỹ nghệ lạnh, đào tạo nhiều thợ giỏi nay rất thành chuyên viên Trường xưởng. Chú tiếng. Hiện Lớp vẫn làm việc khắp nơi, Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Nguyễn tri Phương Nuk Sau Cholon. Học phí 9.000đ An 6 6000đ. Lớp vẫn dạy (bobinage) 6000đ.

Lớp Tiếng Đức, Cắt Cổ Mộng Quyết, để tiện khiêu giúp vui, 226 Minh Mạng (PN) Đi Nguyễn.H.Đức tới 331 quốc MM.

4/9 : Nhận học thử lớp đặc-biệt :
TOÁN-LÝ-HÓA ANH – PHÁP
Đủ lớp : 6. 7. 8, 9, 10AB, 11AB, 12AB. Sáng-Chiều-Tối. Bạn G.S, đứng tuổi kinh nghiệm (Cao học, Cử nhân, DHSP, Dược sĩ) dạy Bảo đảm kết quả. Ghi tên gấp chỗ gấp 29 TRẦN QUANG KHẢI ĐA-KAO SG.

Nhà May Đakao
Chuyên môn áo dài Raglan, đủ dám, các kiểu áo cưới, áp hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY
Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đủ đầm áo dài Raglan, Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ.T 96.292.

ANH NGỮ Giáo Sư Trần Việt Anh
130 Pasteur P. 10a Đ.T. 93567 (trước rạp Casino Saigon)
Phòng lạnh. Lớp 10 tối. Sáng, chiều, tối, Chuyên dạy các lớp ĐÀM THOẠI và THÔNG DỊCH VIÊN. Bài có thấu vào bằng đề luyện giọng thêm ở nhà. GS. Mỹ kinh nghiệm. Đặc biệt lớp ANH PHÁP VIỆT dạy đủ môn dành cho trẻ em từ 5 tuổi. Sáng, Chiều.
LỚP MỚI 1-9-72

Lớp khiêu VŨ Phượng Hoàng
dạy riêng từng người, với nhiều bước mới hơn với thời đại, để biểu dò Võ sư nam vành chỉ dẫn, em thanh bình nhiều đàm nhau hiểu. 57A Nguyễn dình Chiểu 57 A Tân Định Saigon

HỌC LÁI XE
10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí kr. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tối 5 sáng. Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần cinéOpéra) Saigon. Đ.T. 37201. 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

Kèm chương trình Pháp
Tới 3e đến nhà SV bưu H Trần Marie Curie Hồi cần Dạy 13/03 Yên Đỗ (Tân gốc Công Lý)

BẰNG-HỌC
209 Nguyễn văn Sâm, Saigon.Đ.T 97.788 Đến 55 Công Lý, quận 10 60 km. Tiếng Anh THOMAS và Luật sư Hoa kỳ đã thực hiện xong Bằng Tốt giấy tốt Tabay. Bằng Đam thoại cấp tốc.

Vì yêu nghề dạy khiêu vũ học phí trong cung G.Sư Phúc 177 Phạm ngũ Lão Sg

Pháp văn đàm thoại
G.S. Trường Sĩ Anh cựu nhân Viên Khoa Đại Học Trường Toulouse (Pháp) day CONVERSATION cho sinh viên và người làm việc : 133 Trần quý Cáp SG.

Giáo sư tốt nghiệp Đại học toán. Nhận kèm từ lớp 9 đến lớp 12AB và Toán lý hóa các lớp Seconds, Premières et Terminales ở Minh, Modernes. Liên lạc số 4, Nghĩa Hòa 450. Đường Liên Hoàng Saigon 1. Tel. 91.241.

Anh-Văn 209 Nguyễn văn Sâm, Saigon Đ.T 97288. Chuyên dạy cấp tốc Anh ngữ. Nhận ngữ từ sơ cấp đến cao đẳng. Đàm Thoại, Cao Đẳng Dịch Thuật. Văn Phạm G S Tô a và Tiến sĩ THOMAS điều khiển.

HỌC RADIO- TV-TRANSISTOR
770 Phan đình Phùng Đ T 93296
KHÓA MỚI : 1-9-72 RADIO căn bản, sáng chiều, học 2 tháng, tuần 12g, rập sửa 5 loại máy thu thanh. RADIO TRANSISTOR : rập sửa mạch in, TRƯỜNG XƯỞNG: rập sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, Tuner AM, FM Stereo dùng Transistor, F.E.T-i-c, Magnetic, Cassette.
8-9-72 LỚP TV thực hành chiều 3g-6g 18g sách hướng dẫn TV mỹ nhân của G.S Trần-Bửu. RADIO ĐẶC BIỆT : thứ 7g-9g đành cho Quân nhân, Công chức. Sinh viên có trình độ cao (có nội trú).

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision
● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 195 Sáng Chiều, 161 sẽ khai giảng ngày 1.5,7 và 14. 9-1972 mãn khóa 2 tháng giữ bài rành 5 loại máy thâu thanh
● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sư Cấp.
● Lớp TRƯỜNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ rập sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh, Cassette và dự bị Télévision.
● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trường Xưởng, và được hành tiếng trên TV biệu.
Ở xa học Hàm thư với đụng cụ dạy đủ.
Trường Vô Tuyến Điện « TÂN PHÁT »
50 Đại Lộ Nguyễn Huệ – Saigon
Trường Điện Tử TÂN THÀNH
100, Đinh Tiên Hoàng Đakao SG

CẮM XÁ HỌC HÀM THỤ
Hướng dẫn bạn đông quê là đến tìm nơi chốn đầu hay tìm người thắc lạc. Mọi chi tiết xin liên thư về : KIM-HOÀNG-SƠN Hộp thư 1243 — Saigon.

Dạy cắt may miễn phí 70/100 Bạn Vân Hóa Xã Hội Công giáo Saigon. Bà giảng khóa 7. Tại Trường Hòa - Hưng số 456/105 Hiệu quán Ngọc Hoa Lý Phan Thanh Giản - Cao Thắng. Nữ ý 4-9-72. Lớp sáng 9 giờ, chiều 3 giờ, tối 7 giờ. Xem chương trình và ghi tên tại Trường.

Gia Chánh HỒNG - NGỌC
(nguyên Chính Công)
44 Nguyễn phi Khanh Đa Đa
Đ.T. 97.905
Thời gian 9 : Các môn Việt-nam thuần túy : Cháo tam-vị Vịt tân (tiêm) Chiều 3g : Day Bánh Đông Trung Thu. Thêm lớp đan tay, móc crochet ?? đan mây.
Tức bây 2-9 : Sáng 9g : Day nấu chay : Mâm thất ?-bánh Bông Lang thơ chay. Lớp đan tay. Chiều 3g : Bánh Pháp đặc biệt : Đi mua 2000 : Eclairs de Nice ?? Bouquet de roses (Bà hoa hồng bằng đường bên chức gió bằng kẹo Nougat.

GIÁO SƯ DO
Quí vị Cô bà ! Quí vị St Quan Chú Anh Em Sinh viên ! Trước khi xuất ngoại, chưa giỏi ngoại ngữ phải lẻ là hỏi gấp Kế độ Kỹ-thuật Vô Đăng không thể bỏ qua. Vì tại nước bên Âu Mỹ, Vô Đăng những là môn điểu thiết, Và cần đăng để giao-tế, Có biết Vô mới nói lên con người lịch sự. Tại Nhà C. Sư Do Cao-đẳ 14, đường Phan-ư-Hưn, Phòng C. lầu 1 (Ngã 6 Saigon).

Gia Chánh Thanh Hà
174 A. (Lầu 1) Trương minh Giảng Sg (cách chùa Miên 5 nhà)
NẤN CON GIÔNG – BÁNH TRUNG THU Đặc Biệt (rẻ mắn nhất lắng đẹp, đẹp hơn trên) phủ bắc, phủ đen, phủ bạc, phủ hoành thánh, bánh bò huế, bánh ếc, tàu hũ, bánh phồng tôm, phồng nếp, phồng cá, cuốn bánh phồng, bánh trăng, bánh bối, bông, bánh mì 3, nem chua, chả lụa, jambon, lạp xưởng, pâté, bò.
Mỗi bạn đọc cần có ngay :
Thương Mãn Áo Trận
thư TRẦM-ANH
– Những mẻ khúc tình yêu điểm tuyệt nhất, phản ánh trung thực chuyện tình mình chiến chinh. Bìa giấy bóng kiếng, Bình Thanh Đ.T 512 Phan Đình Phùng, Saigon 3.
– Trăm Anh kỷ yếu ngay khi bạn đến mua.

G.S. PHUS
Day Pháp văn - Dịch Anh, Pháp, Đức, Việt, Luyện thi Tú tài, S.V. Đại học và xuất ngoại. Học : Conversation, Culture générale, Grammaire, Traite, Orthographe pratiquée, Réduction ésses, Littéraires, Oeuvres choisies. 221/1B Trương minh Giảng Saigon.

TOÁN LÝ HÓA 12AB HOÀNG - ĐỨC
25/14 BÙI CHU SAIGON
4-9 : Nhận day kèm 6 bài sinh 12AB, học suốt năm, học phí 100.000đ (thi đậu mới nhận học phí) Day bổ túc các lớp 7.8.9.10-11-AB (mỗi lớp 10 học sinh, kèm kỹ từng người)

DẠY MÓC CROCHET ĐAN TAY, ĐAN MÁY Nguyễn - Ngọc
207 GIALONG Saigon
Bạn lên chỉ sợ đủ kiểu, bộ bằng tay bằng máy 1 tháng trích nghề, bảo đảm có việc làm. Bạn đến đan mọc đủ kiểu theo Catalogue Mua bán sửa chữa đan máy đủ loại mới cũ. NHẬN : NAY ÁO PHỤC PHỤ NỮ. Dạy may cắt do thầy nhiều kinh nghiệm phù trách, Nhà May NGUYỄN NGỌC 207 GIALONG Kính mời.

Lớp Gia Chánh HUYỀN - TRÂN
167 LÝ THÁI TỔ – SG (Ngã bảy) NHẬN ĐẶT BÁNH SINH NHẬT, TIỆC TRÀ ĐẶC BIỆT
Dạy nấu ăn làm bánh Phápp Việt Hoa. Tham khảo trước giúp bạn đảm lạm được. Học phí nhẹ. Lớp học rộng rãi mát mẻ. Thứ bảy 2-9 : 9g-14 trái cây tuyệt đẹp bằng đầu xanh (tất cả các bánh sáng bằng đầu trái cây) 15g : Bánh chả tiệc trà, ngọn, đẹp-lạ mắt. Chủ nhật 8g : Xôp bánh bao gấm. 15g : Bánh Pháp bày theo ngày trên bảo. Choux à la Crème (trình bày rất đẹp). Thứ hai : 15g : Bûche Noël. Aiffer Tuel. Thứ tư : 6-9 : 15g : Cơ bản thứ gì bạn giấy kiếng. Cơm tấm chả giò bạn đến eclaires, dội loadant, Plumcakes (bánh bò không chín). Thứ tư. : 15g : Bánh nướng trung thu. Sửa đặc sanh.

Lớp Gia Chánh HUYỀN - TRÂN
167 LÝ THÁI TỔ – SG (Ngã bảy) NHẬN ĐẶT BÁNH SINH NHẬT, TIỆC TRÀ ĐẶC BIỆT
Dạy nấu ăn làm bánh Pháp Việt Hoa. Tham khảo trước giúp bạn đảm lạm được. Học phí nhẹ. Lớp học rộng rãi mát mẻ. Thứ bảy 2-9 : 9g-14 trái cây tuyệt đẹp bằng đầu xanh (tất cả các bánh sáng bằng đầu trái cây) 15g : Bánh chả tiệc trà, ngọn, đẹp-lạ mắt. Chủ nhật 8g : Xôp bánh bao gấm. 15g : Bánh Pháp bày theo ngày trên bảo. Choux à la Crème (trình bày rất đẹp). Thứ hai : 15g : Bûche Noël. Aiffer Tuel. Thứ tư : 6-9 : 15g : Cơ bản thứ gì bạn giấy kiếng. Cơm tấm chả giò bạn đến eclaires, dội loadant, Plumcakes (bánh bò không chín). Thứ tư. : 15g : Bánh nướng trung thu. Sửa đặc sanh.

TOÁN LÝ HÓA 12, B AII
6 – 9 ĐỒNG - PHƯƠNG 129, Trần quốc Toản Saigon
VŨ MỘNG HÀ, CỦ AN HUNG, PHAN NHẬT HÙNG, NGUYỄN KHẮC LÂNG, ĐINH TIÊN LÃNG, VŨ ĐÌNH LƯU, NGUYỄN DƯƠNG THOẠI, TRẦN MẠNH TƯỜNG
Lớp Đặc Biệt ; TOÁN LÝ HÓA ƯU TÚ 12B) (dành cho hạ giới

TRUNG HỌC QUANG-MINH
299 TRẦN QUỐC TOẢN SÀIGÒN
4-9 ★ CÁC LỚP 12A, 12B, 12C
★ CÁC LỚP DỰ BỊ 12A. 12B Sáng-Chiều-Tối
– TOÁN : CỦ AN HƯNG – NGUYỄN NGỌC SAN – LÊ VĂN TÚ – NGUYỄN VIÊM.
– LÝ HÓA : TRẦN MINH TÂM – LƯNG DUYÊN TRINH – PHẠM THỤ.
– VĂN VẬT : NG. VĂN LỘC – TR. ĐỨC – 01 – BÙI VĂN ĐOÀN – LÊ VĂN CÔNG
– TRIẾT : VŨ CHÍ HÙNG – PHÁP : VŨ HỮU LỰC. NGÔ V DZOANH-LÊ. V HUYỀN
– ANH : LÊ VĂN HUỆ – CÔ HỒNG OANH – NGUYỄN TRỌNG MIỄN.
– SỬ ĐỊA : NGUYỄN PHỐ – CÔNG DÂN : TRƯƠNG HỮU CHÍ.

Trung Học VĂN HÓA
187 GIALONG SAIGON ĐT▽2.329
4-9 Sáng 8g3, Chiều 3g, Tối 7g mở, 12CD dù ban Anh Pháp dự bị 12CD.
ĐẶC ĐIỂM : 10giờ. Triết số 2 giờ luận riêng, 6giờ sinh ngữ 1 6giờ sinh ngữ 2... Sĩ số giới hạn 60 mỗi lớp
BAN GIÁO SƯ DANH TIẾNG ẤC NHẬT SAIGON
TRIẾT : Lê thanh Liêm. Đinh văn Hải. Hoàng minh Hùng. Hồ văn Tuấn. Nguyễn trọng Văn. Nguyễn quốc Hùng – PHÁP : Lê trọ ở Nhiên. Roch Cường. Tô Đăng. Phan khắc Tuyu. Nguyễn văn Ngân. – ANH : Vũ đức Bằng. Lê văn Rực. Lê bửu Phụng. Nguyễn tấn Gia. Nguyễn văn Phong.

(SÁNG LẬP TỪ NĂM 1936)
TRUNG HỌC VĂN LANG
ĐT. 20.708
5 Trần quí Khoách Tân Định
(Số cũ 212/30 Trần quang Khải Tân Định)
4-9 ★ KHAI GIẢNG : SÁNG – CHIỀU – TỐI
★ CÁC LỚP 12A, 12B, 12C,
★ CÁC LỚP DỰ BỊ 12A.B.C. (dành cho Học Sinh rớt Tú Tài 1)
Danh sách Giáo sư Tiến sỹ, Cao học, Đ.H.S-P, Cử nhân Master OF Art, Thực thụ giảng dạy các lớp 12A, 12B
TOÁN : ● HÌNH HỌC VÀ HÌNH HỌC GIẢI TÍCH : Phan nhất Hùng (GS Cao đẳng Kỹ thuật) Đinh đức Mậu (GS Chu văn An) Nguyễn tiến Trí (GS Văn Lang)
● GIẢI TÍCH HỌC : Hà xuân Châu (GS Chu văn An) Phạm quang Huyến (GS Mạc đĩnh Chi) Ngô quang Vỹ (GS Hưng Đạo)
● ĐIỂM ĐỒNG HỌC : Hoàng Huyến (GS Gia Long) Bùi khắc Lạc (GS Hồ Ngọc Cẩn) Vũ đình Lân (GS Petrus Ký)
● TÂN TOÁN HỌC : Hoàng kim Hùng (GS Kỹ thuật Cao Thắng) Nguyễn Viêm (GS Đại Học Khoa Học) Nguyễn Cao Kiêm (GS Văn Lang) Trương đình Ngọ (GS Văn Lang) Trần minh Tâm (GS Đại Học Khoa Học) Phan huy Tung (GS Chu văn An) Phạm Thự (Giảng viên Đại học Khoa Học)
LÝ HÓA : Đặng tri Biên (GS Kỹ Thuật Cao Thắng) Trương thiệu Hùng (GS Đại Học Khoa Học) Nguyễn Cao Kiêm (GS Văn Lang) Trương đình Ngọ (GS Văn Lang) Trần minh Tâm (GS Đại Học Khoa Học) Phan huy Tung (GS Chu văn An) Phạm Thự (Giảng viên Đại học Khoa Học)
VẠN VẬT : Nguyễn văn Đính (GS Chu văn An) Trần đức Lợi (Thanh Tra Sư Phạm) Tôn Thất Trung Nghĩa (GS trường Sư Phạm)
TRIẾT : Trần đức An (GS Chu văn An) Đinh văn Hải (GS Chu văn An) Nguyễn Xuân Hằng (GS Petrus Ký) Lê thanh Liêm (CS Petrus Ký) Hồ văn Thây (Thanh Tra Trung Học)
ANH VĂN : Lê Phúc Anh (GS Mạc đĩnh Chi) Nguyễn thế Giá (Thanh Tra Trung Học) Hồ đình Mai (GS Chu văn An) Lê văn Rực (GS Văn Lang)
PHÁP VĂN : Nguyễn văn Sâu (Thanh Tra Pháp Văn) Trần thanh Quang (Giám Học Mạc đĩnh Chi)
CÔNG DÂN SỬ ĐỊA : Võ ngọc Điểm (Thanh tra Trung Học) Vũ ngọc Bạm (GS Chu văn An) Huyền tấn Nhân (GS Văn Lang) Vũ Tuyên (GS Nguyễn Trãi) Nguyễn ngọc Vũ (GS Hưng Đạo)
CHÚ Ý : ⊕ Học biệt số giờ TOÁN LÝ HÓA lớp 12A, 12B được tăng thêm nhiều hơn số giờ của trường Công lập
⊕ Học sinh cũ mới đều phải ghi danh ngay khi có kết quả Tú Tài I vì số giới hạn

TOÁN - LÝ - HÓA GAUSS 12A-12B HỌC PHÒNG LẠNH
8-9 474, Phan thanh Giản (Ngã tư Cao Thắng Saigon)
● LÝ HÓA 12A-12B GS. Đặng trí BIÊN
✱ TOÁN 12A, GS. Hoàng HUYỀN
✱ TOÁN 12A, GS. Lương Việt CƯƠNG
✱ TOÁN 12B, B, GS, Nguyễn khắc MINH

TOÁN-LÝ-HÓA ĐĂNG-KHOA
370, Tr. quí Cáp Sg. Đ.T : 90.315 –
4-9 KHAI GIẢNG : Toán-Lý-Hóa 12A-12B
Giáo ban ; GAUSS
TOÁN : NGUYỄN KHẮC MINH – HOÀNG HUYỀN – LƯƠNG VIỆT CƯƠNG
LÝ HÓA : ĐẶNG TRÍ BIÊN – TRƯƠNG THIỆU HÙNG

TOÁN LÝ HÓA 12A, 12B
ĐỨC HẠNH 135 Trần quý Cáp
4-9 GS : LÝ HÓA : Nguyễn quốc Sùng – TOÁN : Trần cao Lộc, – Ngô tư Vọng – (có thể học riêng từng môn)

NGUYỄN CÔNG TRỨ
322 Hai Bà Trưng Saigon
8-9 khai giảng lớp TOÁN 12B
Gs. ÔÔ Phan trương Dân, Vũ mộng Hà, Củ an Hưng, Vũ đình Lưu
Phải ghi tên, giờ chỗ và nhận Tài liệu giáo khoa trước.

MINH TÂN
525 Ng.trì.Phương (gần góc Trần Quốc Toản)
8-9 khai giảng lớp *Toán 12A Toán 12B Lý-Hóa 12AB*
Toán : HÀ XUÂN CHÂU-CỦ AN HƯNG-VŨ ĐÌNH LƯU-ĐINH ĐỨC MẬU-Lý-Hóa : VŨ MỘNG HÀ

4-9 TOÁN LÝ HÓA lớp 12A - 12B
Học phòng lạnh-Giáo ban Gauss
TOÁN : Nguyễn Khắc Minh, Hoàng Huyền, Lương Việt Cương
LÝ HÓA : Đặng trí Biên, Trương thiệu Hùng, Từ nghiêm Tú;
TẠI TRƯỜNG **ĐẠI-LÂM** 474 Phan thanh Giản (ngã tư Ph.thanh Giản-Cao Thắng)

TRƯỜNG VĂN-HỌC
322 Phan thanh Giản Saigon
4–9 : ★ CÁC LỚP 12 A,B, · VÀ DỰ BỊ 12 A,B
6–9 : ✱ LỚP TOÁN 12A GIÁO SƯ LÊ TRỌNG LẬP.
15-9 : ★ LỚP TỐI 12A.B VÀ DỰ BỊ 12A.B
15-9 : ✱ LỚP 12B ĐẶC BIỆT DÀNH CHO NAM SINH 1954.

15-9 LỚP TOÁN LÝ HÓA MÊ-LINH
(16517 TRẦN QUỐC TOẢN (ngang Học Viện Quốc Gia Hành Chánh)
KHAI GIẢNG : 15/9 lớp 12AB-A-11 AB Chiều Tối.
LÝ HÓA : TRẦN BÁ HỒ : Cao học Vật lý – TỪ NGHIÊM TÚ Cử nhân Giáo khoa Lý Hóa
TOÁN : ĐINH ĐỨC MẬU : cử nhân giáo khoa Toán – VÕ TẤN ĐỊNH : Đại học sư phạm.
CHÚ Ý ĐẶC BIỆT : có lớp Anh văn căn bản từ vỡ lòng đến lớp 9 do Giáo sư NGUYỄN ĐỨC LÂM HỘI Liệt Mỹ Saigon và một số Giáo sư Việt Mỹ biện đang giảng dạy tại Hội Việt Mỹ và các trường Trung Học Công Tư danh tiếng tại thủ đô đảm nhận. – LỚP HỌC YÊN – MẮT – CÓ CHỖ ĐỂ XE AN TOÀN Chi tiết trước tại Văn phòng 165/17 Trần Quốc Toản Saigon.

SV có cử nhân Toán nhận kèm tại tư gia từ lớp 12 trở xuống. Xin liên lạc thư về Ông Chi 100 Phan văn Trị Gia định (đường cho Đất).

Mọi hoàn cảnh
Thích hợp cho tất cả các bạn, không đến lớp học được, muốn tiếp tục học các lớp từ 6 đến 12, chương trình mới soạn thì trăng niên từ tài cấp chứng chỉ. Hãy ghi tên ngay tại trường quí cô nhất day bằng lối giữ thư kết quả trường tuyển cao. Cất phiếu gửi về :
Yêu cầu trường TÂN HÀM THỤ 23 Nguyễn-v-Giai (Đakao) Saigon I ĐT 95753 gửi ngay cho tôi thể lệ, đồng đã ghi tên theo học lớp.....
Tên họ..... Địa chỉ.....

Lớp Kế Toán. «THU KHOA»
– Kế Toán Thương Mại Thực hành phụ thêm phần Ngân Hàng
– Hướng dẫn trăng người. Nhận học viên mỗi ngày. Học phí trọn khóa : 5.000đ
– Có đủ lớp sáng chiều, tối. Có lớp cấp tốc.
– Ghi tên tại Thủ Khoa 237, Nguyễn tri Phương (ngã Sau, Chợ Lớn) và Thủ Nguyên 808. Trần Hưng Đạo. Sg (kế rạp cinéOpéra)

Sinh viên Khoa học nhận kèm Toán Lý hóa từ lớp 12 trở xuống xin liên lạc Thanh ĐT 93891 hay 189 Trần-minh-Ký G.D (trong giờ làm việc).

Sinh viên Cao học vật lý. Đã day chiều năm từ thực, nhận day Toán lý hóa tại tư gia từ lớp 12A-B trở xuống (từng người, từng phòng hoặc day lớp đôi) Nên liên lạc : Lê công Đạo 233 Nguyễn Biểu Cholon.

GS Cử nhân giáo khoa Anh-văn Luyện thi Anh văn tư gia. 95 Huỳnh tịnh Của Saigon.

Nữ Sinh viên KH nhận kèm từ lớp 11 trở xuống, thư về Tuyết 231X/1 Bến Chương Dương Saigon.

Trung tâm ALPHA
DỊCH-VỤ SINH VIÊN
99 Nguyễn Thông SG3 ĐT 23.527.
Các bạn SV quân nhân, công tư chức ở xa, muốn theo học các phân khoa Đại học tại Saigon, nhận ghi danh, gửi bài. Hỏi chi tiết, Hộp thư 2781 SG.

Trường Tư Thục Chuyên nghiệp cắt may CÔNG THÀNH
225/1 đường Cô Giang Phú Nhuận day ngày 3 buổi : Sáng, chiều, tối. Nhận học viên mỗi ngày.

SV Cần Toán Tuyển nhân kèm tại tư gia từ lớp 12 trở xuống. Xin liên lạc thư về Ông Chi 100 Phan văn Trị Gia định (đường cho Đất).

Mọi hoàn cảnh
Thích hợp cho tất cả các bạn, không đến lớp học được, muốn tiếp tục học các lớp từ 6 đến 12, chương trình mới soạn thì trăng niên từ tài cấp chứng chỉ. Hãy ghi tên ngay tại trường quí cô nhất day bằng lối giữ thư kết quả trường tuyển cao. Cất phiếu gửi về :
Yêu cầu trường TÂN HÀM THỤ 23 Nguyễn-v-Giai (Đakao) Saigon I ĐT 95753 gửi ngay cho tôi thể lệ, đồng đã ghi tên theo học lớp.....
Tên họ..... Địa chỉ.....

Lớp Kế Toán. «THU KHOA»
– Kế Toán Thương Mại Thực hành phụ thêm phần Ngân Hàng
– Hướng dẫn trăng người. Nhận học viên mỗi ngày. Học phí trọn khóa : 5.000đ
– Có đủ lớp sáng chiều, tối. Có lớp cấp tốc.
– Ghi tên tại Thủ Khoa 237, Nguyễn tri Phương (ngã Sau, Chợ Lớn) và Thủ Nguyên 808. Trần Hưng Đạo. Sg (kế rạp cinéOpéra)

Sinh viên Khoa học nhận kèm Toán Lý hóa từ lớp 12 trở xuống xin liên lạc Thanh ĐT 93891 hay 189 Trần-minh-Ký G.D (trong giờ làm việc).

Sinh viên Cao học vật lý. Đã day chiều năm từ thực, nhận day Toán lý hóa tại tư gia từ lớp 12A-B trở xuống (từng người, từng phòng hoặc day lớp đôi) Nên liên lạc : Lê công Đạo 233 Nguyễn Biểu Cholon.

GS Cử nhân giáo khoa Anh-văn Luyện thi Anh văn tư gia. 95 Huỳnh tịnh Của Saigon.

Nữ Sinh viên KH nhận kèm từ lớp 11 trở xuống, thư về Tuyết 231X/1 Bến Chương Dương Saigon.

Trung tâm ALPHA
DỊCH-VỤ SINH VIÊN
99 Nguyễn Thông SG3 ĐT 23.527.
Các bạn SV quân nhân, công tư chức ở xa, muốn theo học các phân khoa Đại học tại Saigon, nhận ghi danh, gửi bài. Hỏi chi tiết, Hộp thư 2781 SG.

Trường Tư Thục Chuyên nghiệp cắt may CÔNG THÀNH
225/1 đường Cô Giang Phú Nhuận day ngày 3 buổi : Sáng, chiều, tối. Nhận học viên mỗi ngày.

VIỆT NỮ
Trường dạy cắt may UY TÍN NHẤT THỦ ĐÔ 028 F Chung cư Minh Mạng (mặt đường o Văn Hạnh.) S G
Áo dài Raglan, quần Pate, cigarette, Robe Tunique mỗi môn 3.000đ Áo Việt phục trọn khóa 5000đ do chính bà Hiệu trưởng tân tâm hướng dẫn trong người một. Trường có mở lớp GIA CHÁNH Hàm học làm bánh cầu an Tây, Tàu Việt. Xin mời các bạn đến xem chương trình học phí nhẹ, nhận học viên mỗi ngày

HỌC MAY CẮT phải tìm THÀNH-MỸ
Vì trường Thành Mỹ đã nổi tiếng vào học khóa Thủ Đô suốt 20 năm liền. Vì chỉ có trường Thành Mỹ mới bảo đảm học tốt giúp bạn đảm tìm chỗ may cho học sinh khi mãn khóa. Học may thường học chỗ gần nhà, nếu học lấy giấy để mở tiệm để làm thì phải tìm cho được Trường Thành Mỹ 339B Petrus Ký Sg. Nếu bạn ở Gia định ghi học tại 543 Lê quang Định gần Quản Gò Vấp (nội trú 1.500đ 1 tháng)

Trường ĐIỆN TUYẾN
LỚN NHẤT THỦ ĐÔ
264 H Trương minh Giảng Saigon
Có đủ lớp sáng, Chiều, tối và nội trú KHÓA MỚI 1-9 và 15-9
LỚP RADIO CĂN BẢN
Học đủ loại máy đơn radio và ampli, tập phá Pan
LỚP TRANSISTOR : Học 40 Pan thông thường, có Signal injector, tracer.
LỚP TRƯỜNG XƯỞNG : học đủ loại máy đi điện tử, cassette TEAC PIONEER.
Lớp TV dạy đủ loại máy, thị trường G.S. VINH, NẤM, CẦN
Lớp TV Transistor : GS Vinh Bạn muốn trở nhanh chuyên viên muốn tìm trường hay thầy giỏi, xin tại Điện Tuyến Bạn sẽ thấy đầy đủ và hơn hết mọi nơi. Sau khi mãn khóa, Bạn sẽ được thực tập tại XƯỞNG giảng bị trên Tại Triệu đồng, do 1 nhóm Kỹ sư giúp sự hướng dẫn.

Cô Cậu Tú một Tân Khoa
ĐỀ SỬA SOẠN TƯƠNG LAI, HÃY MUA GẤP CUỐN : «CHƯƠNG TRÌNH CẤP NHẬT HÓA TỪ TÀI 2 ABCD VÀ HƯỚNG DẪN ĐẠI HỌC» do DÒNG TIÊN xuất bản : Giá 60
Bạn tại các Tiệm Sách lớn.
Hay hãng hãy gửi cho các Đại Lý — Thư về : BOX 571 SAIGON.

RAO VẶT RAO VẶT

Cho học sinh ở trọ và ăn cơm giá hạ. Hỏi 191 Trương tấn Bửu Gia Định.

Phòng cho thuê, có sân đá, chỗ để lái đi riêng, tách cho vợ chồng không con, tiện khách trọ chiều thấp, ngày Chúa Nhựt, ngày thường từ 12g30 đến 14g30, chiều 7g trở lên. Hỏi 160/14 Hàm Vương Saigon.

Nhận ở trọ có phòng riêng cho làm công tư chức sinh viên. Hỏi 384/21B Lý Thái Tổ Sg.

Gác vách tường 4 mặt cho thuê có kê chân tiện nhà tt. Hỏi 306/16 Hàng thập Tự Saigon, chỉ dẫn.

Cho mướn 1 căn nhà trệt mới mẹ nghỉ 1 tháng đầu 1 năm và 1 căn lầu mặt. Hỏi 275/477B Phan Đình Phùng Saigon.

Phòng cho nữ sinh và vợ chồng chưa đặc thân trọ. 37/20 Phát Diệm Saigon.

Nhà Cho thanh niên đặc thân mướn. Hay là ăn ở. Hỏi số 35/11/32 đường Phan Đình Phùng.

Phòng có lối đi riêng, nước nóng, quạt trần, tiện nghi tiếp cho vợ chồng sơn hay nội-ngoại kiểu. Hỏi 81 Phạm Đăng Hưng Dakao Saigon.

Nhà cho thuê Nam sinh viên số 347/277 Petrus Ký gần Phương Chợ Quán.

Phòng tiện nghi lối riêng 15.000đ 10.000đ 7000đ. 436/22 Lê văn Duyệt Sg.

Có phòng cho mướn nơi yên tịnh, hỏi tại 39/5 Sương Nguyệt Ánh Saigon.

Phòng cho thuê. Hỏi 376/50 Phan đình Phùng Sg.

Không người lái xe bán rẻ. 400.000đ biện Chevrolet, vận tải cũ trung, có mui, còn tốt. Hỏi 102/7/21 Công Quỳnh Saigon. (Buổi chiều).

Trung Tâm cho thuê xe máy tháng, đu lịch. Jeep vận tải nhỏ. Hỏi ông Hồng Tiến Trương Tấn Bửu PN. ĐT 42845.

2CV du lịch EB, dư dùng bán. 179 Phạm hồng Thái Gia Định (ngã ba Ông Tạ) người giữ làm việc.

Cho thuê xe Jeep. P.U. vận tải D.L. (có tài xế). Chuyến. Ngày Tháng. Hỏi 5C Trần Nhật Duật Tân Định Đ.T. 95461.

3CV EF, thiết (origine) Corsel EH. V.W. EC. Mustel 1100 ED, Ladalat EQ. Hỏi 417 Trần q. Cấp (SC) nhận gởi xe và lên khách tận nhà.

Taxi xài dynamo trết bỉ khởi lo hư binh accu, vì đặc biệt có loại binh xài bền, giá 5000đ bảo đảm 6 tháng xài 3 tháng đem lại tiện các sự, bảo đời binh không tính tiền. Đem lại tiện điện Danh Lợi 385 Trung Thiện Vương Xóm Cầu.

Fiat 125 số ER... Kiểu mới 70, màu trắng sơn đẹp, giá đặc biệt 43A Nguyễn Minh Chiếu PN.

Bán 1 Sim ca 1000 EB xe toàn bộ máy mới 1 tháng đăng 46 tiện vật liệu. Tiến Phát

Morris Minivan
Xe thật hoàn hảo, một đời chủ, ít đi EB... cần bán, hỏi 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Honda du lịch N.360
EL8. Xe toàn hảo, 1 đời chủ. Giá phải chăng. 173 Nguyễn Trãi.

TOYOTA 800 P.U ET.
Sơn original, còn như mới, ít đi mui bố. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Phòng cho thuê, đủ tiện nghi cho vợ chồng sơn Hồi nhà mẹ Phương Lieo 17 đường Lê Văn Sỹ Nam Hòa Bình, Gia Định.

Cần cho nam công chức độc thân ở trọ với tính cách gia đình giá thấp, trong tầm không tốt nữ. Do cô Ngọc 171/C. Cô Bắc Sg.

Lầu cho thuê đủ tiện nghi, đã đặc lối đi riêng. Tiện cho vợ chồng sơn. Hỏi 24/39 Nguyễn Cảnh Chân (mặt tiền).

Cho mướn phòng 5ng. đầy đủ tiện nghi nước điện,yên tịnh phải nữ người không đồng dân xin miễn đến. Hỏi 327 Lò X. (M/M B đường Trần nhân Tôn Cholon.

Lầu riêng tiện đủ đã đặc tiện nghi cho 2 người.15 và 18 ngân trả mỗi tháng. Hỏi 511/29 Trần Hưng Đạo S.G.

Villa Đà Lạt đủ tiện nghi tịnh,an ninh. Gồm 1 phòng khách 4 phòng ngủ, 2 WC, 1 phòng tắm nước nóng, 1 nhà bếp. Cho 1 hay nhiều gia đình thuê. Giá phải chăng. Liên lạc thăng số 27A Thống Nhất Đà Lạt hay thư về cô Chân 1903 Phan văn Trị Ap 10 GĐ.

CORTINA ĐỜI EE.2...
ft đi hoàn toàn nguyên thủy do 9 Lê công Kiều (Reimes cũ) Saigon.

TOYOTA EO.5.. V.T.N
nước sơn, 5 số hàng cần nguyên Bán rẻ. Hỏi 704 Phạm thế Hiển.

Toyota Corona de luxe EI
Radio- auto tự động- một đời chủ màu trắng Original- ít đi. 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Mazda 1200 Deluxe EP.8. Hondu N360 EO1. Xe toàn hảo. Bác 1 trong 2 chiếc. 134 Công Quỳnh Sg.

Peugeot 203 du lịch bán.99 Cô Bắc Saigon từ 18giờ00.

PHỤ TÙNG TOYOTA
LIÊN BẢO
94 NGUYỄN HOÀNG CHOLON.

Cần bán gấp chiếc xe Ben số EP4148, hiệu GMC dầu, giá hạ, coi xe tại 814 Hậu Giang Cholon.

NISSAN SKYLINE DE LUXE
Kính mầu. Cassette-Radio Mecca.loa đứng vỏ phòng hộ chưa dụng đất. Chạy chưa quá 3000cây số đồng hồ toàn. EO.5 dầu. Mua xong sẽ cho thêm đồ phụ tùng đáng kể. Xem xe 138/5 Bùi thị Xuân Saigon. Điện thoại 93.299.

BỐI XE NHỎ HOẶC BÁN
Peugeot 404 Super luxe sơn tráng máy mới Origine Cassette Mecca loa đứng. 6n nên Monsier đặc biệt. Xem xe 138/5 Bùi thị Xuân Saigon. Điện thoại 93.299.

Jeep bầu EQ bán, sơn, máy đồng toàn bảo. Hỏi 73 Vô-đ-Ngụy Sg (trong giờ làm việc).

TAXI DAUPHINE BÁN GẤP
Đời EC. 9 nửa xe toàn bảo chắc giá 1TZ. Hỏi 222,Phan văn Trị GĐ.

Bán 1 xe Taxi hiệu Renault đời EA thật máy đồng sơn toàn bảo. Hỏi số 280 Hàm Tông (đường số khám C.H Hồ) Saigon.

Dư dùng bán gấp 1 Taunus 15M đồng giá sơn nệm mới. ít hao xăng giá 450.000.Hỏi 121/45 đg Ngô tùng Châu Sg coi xe,nói ngày.

Mazda 1500 Deluxe Model 1971 EQ.99 thăng hoi đến Signel lớn xe như mới. Cần bán 238 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

MG MIDGET SPORT
xe độc đáo đánh cho giới trẻ. Mỗi 3 Nhiều Tân chợ Hòa Bình Đ.T. 50477 (ngoài giờ làm việc)

Không người lái xe bán rẻ. 400.000đ biện Chevrolet, vận tải cũ trung, có mui, còn tốt. Hỏi 102/7/21 Công Quỳnh Saigon. (Buổi chiều).

Trung Tâm cho thuê xe ngày tháng, đu lịch. Jeep vận tải nhỏ. Hỏi ông Hồng Tiến Trương Tấn Bửu PN. ĐT 42845.

2CV du lịch EB, dư dùng bán. 179 Phạm hồng Thái GiaGia Định (ngã ba Ông Tạ) người giữ làm việc.

Kính xe bể không tìm ra
giá quá đắt 1 đồng lo ! Xin đến Thanh Hương 153 Chi Lăng Phú Nhuận. Đ.T. 40.072. Tiệm mới thai trương, công việc mau chóng, giá hạ, lấy công làm lời, giá biết cho cả Saigon.

Datsun 1000 de luxe đời EL7... thật tốt. Nguyễn văn Thoại 275/28.

Traction 11 normale thật tốt bán 400.000đ. Hỏi 201/29 Võ Tánh (TSN) Gia Định ngoài giờ làm việc (gần Đệ Nhất Khách Sạn).

Vauxhall - Super
9 nửa, xe tuyệt hảo. 331/54 Trương minh Giảng Saigon.

BÁN XE BỒN VÀ THỐT
đời E.O... máy 354 Hỏi số mới 299 Trần quốc Toản Saigon 10.

Simca 1000 EB
mới đổi chủ, thật toàn bảo. Giá xe 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Bán rẻ xe Ford Econoline tình máy sơn đồng tốt. coi xe. Xin hỏi số 013 Lê F Chung Cư Ấs Quang đường Vinh Viễn Q10.

Bán Taxi R.4CV. EM máy mới đăng mới. Hỏi số 4p Nam Hòa trước cổng Cư xá Sĩ quan Chi Hòa đường Bắc Hải.

Cần mua Dauphine số T.X. Xe non. P.2 tình trạng toàn bảo. Liên lạc tại 385 Tùng Thiện Vương Xóm Cầu.

2CV Fourg. Máy. Đồng. Sơn hoàn bảo cần tiền bán rẻ. Hỏi 6 Công Trường Tự Do Thị Nghệ.

Tôm Đông Lạnh
— Bán gấp một xe camion Desoto đã gắn thùng trộn lạnh và máy sinh hàn (xe Frigo). — Hai thùng (Container) làm đông lạnh hoàn toàn mới chưa dùng. Xin liên lạc : 13 Bùi thị Xuân Saigon (Buổi sáng từ 8g30 đến 11g30) Trừ ngày chủ Nhật.

Taunus 12M E.H.
Của một Linh mục lái lấy, xe hoàn bảo. 38 đường Số Đồng Saigon. Hỏi thầy Germain tại Tòa Đô Đốc Mỹ H.C.G. trong khuôn viên nhà thờ Chưa Cứu Thế.

VAUXHALL ĐỜI CŨ NBR
Máy, đồng, sơn toàn bảo. Cần bán gấp giá nhứt định 450.000đ. Hỏi 115 Trần quang Khải, Tân Định. Saigon.

PEUGEOT 504 404. Model 72. Mới toanh. Mầu trắng. 238 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Jeep Capot cao. EQ. lâm lại máy toàn bảo mới, Cần bán rẻ bao sang tên. Hỏi 108/23 Ng. Thiện Thuật. Bàn Cờ.

Honda N.T360 Pickup E.O. Mui tôle một chủ, giá 238 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

DAIHATSU EP VTN
mui bố chưa sơn lại 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Bán Jeep Willys mới. Bán Jeep Willys mới, đầu bầu mới chạy hết Rodage, có hóa đơn. Hỏi 82 Trần văn Thạch trong giờ làm việc.

Taxi Renault 4CV mua xong chạy liền 284/22F Trương minh Giảng Sg.

Bán Mazda 1000 đu lịch 7 nửa số 178/7 Pasteur Saigon.

Bán Volkswagen ED. 86.87 tiền bảng còn tốt đó 77A Trần Bình Trọng ChợQuán.

403 EB 5 Familial 1 chủ còn thật tốt. 481 Lý thái Tổ Saigon.

Quá rẻ vì cần tiền bán thử gấp FordAnglia familial EB 600 ngân Mazda 1000 El lam 17250. Xin miễn trả giá Hỏi 94 Phan thanh Giản Lầu 1 phòng C.

Ford Anglia EB Familial, Con tốt thật chủ cũ. 110 Nguyễn Hoàng Sg.

Lo thuê xe số XT
GS Hãng 145 Đề Thám Saigon Điện Thoại 99860.

Opel Familial ED. Hỏi 1013 Hàm Giang Cholon 16 đến 18g trừ chủ nhật.

Peugeot 203 xe đi ít tốt hảo giá 650.000đ. Hỏi 93 Trần văn Thạch Tân Định Sg.

Bán nửa Peugeot 203, Familial 9 nửa. 009 lắc 5 chưng cư Minh Mạng Hòa Hảo Chợ-Lớn.

Bán Opel Record 1700 đời EO ĐT : 24.310.

Bán cả Mazda 1500 de luxe El 4 đời cũ. Radio. Hỏi 69 Tôn Thất Thuyết.

Toyota Corona EL, máy lạnh Radio, Cart, toàn bảo bán rẻ. Hỏi 49 Cô Bắc Saigon 2.

Peugeot 404 Deluxe M.1968 nếm da đen số 1 lim Radio Cassette 238 Võ đi Ngụy Phú Nhuận.

Corona EH... màu trắng toàn bảo như mới. Hỏi 91E Thoại Ngọc Hầu Gia Định Ông Tạ đối tại Cinéf Đại Lại).

Renault R4 VauxhallSuper
De luxe đời NBT tượt bảo R.4 du lịch 4 cửa đời EB thật tốt dư dùng bán 1 trong 2 chiếc giá rẻ. 100/27 Trần hưng Đạo Saigon.

Bán 404 FP.
Xe hoàn hảo có Radio Antenne Automatique. Hỏi 176A Trần hưng Đạo (trong giờ làm việc).

SỐ XE
Nơi đã được nhiều khách hàng tin nhiệm vì đã giúp hàng mua chóng trong dịch vụ sang tên xe tự động. đặc biệt xe số X.1,NG và Cam Bốt Hỏi 90B Nguyễn đình Chiểu, Tân Định-Sg3 ĐT. 94 342.

Jeep Land Rover ED dư dùng bán bằng mọi giá, tình trạng không chỉ để việ lu ly và rượt kéo hồ hoặc chở cố đồng giống cũng được. Tại 29 đường Độc Lập ấp Tân Phú Xã Tân Sơn Nhì Tân Bình Gia Định.

Xe hơi cho mướn
Tuần, ngày hoặc chuyến, đu lịch, vận tải nhỏ Toyota, Honda bao luôn tài xế. Hỏi số Hòa 478 Ng : Tri Phương CL. Hay 192 Cao Thắng Sg. Tel. 37.949.

MƯỚN XE,NHÀ
80—50 ngàn xe đu lịch, VT trung, nhỏ. Bán. **40 ngàn** xe Jeep. Có thể chạm để sửa xe.Villa, Nhà,Apt ; **30—20 ngàn**.Kinh mới quý vị Cần xe,Cho nhà khách Người biết hoàn Công VN liên lạc số **61 Chi Lăng** Gia định.**ĐT 41.530 đi gọi XE, NHÀ** và thuê **XE, NHÀ.** (luôn Chủ nhật và Lễ). gần CSQG Gia Định.

Mazda1200 El..
Màu trắng. Radio AT. tự động 31 Lê văn Duyệt Saigon (ngã sáu).

Mazda 1200, El Radio Ori. gine. ít đi toàn bảo 27. Lê văn Duyệt Saigon.

Daihatsu 360 EO mui tôle Hồng màu hồng, toàn bảo, toàn mới. 29 Lê văn Duyệt Saigon.

Mazda 1000 PU El...
xe nhà ít đi, giờ giờ các thật. 31 Lê văn Duyệt Saigon (ngã 6).

Cortina Du lịch EB 3 cửa 38/1/5 Hẻm 48 Cách Mạng số 237/3 Phú Nhuận. (Mới) ông trả giá 17250 Lê thương hượng).

Simca 9 bán (285000đ) rất đi, còn tốt và 2 lô đất(2x200) Cư xá Lăng văn Hóa Xã Lộ Sát bờ sông hướng Bắc. Hỏi Ô. Tr 594 Phan thanh Giản Saigon.

Bán Falcon Familial 65. Hỏi 61 Huỳnh thức Kháng Saigon.

Bán Xe Jeep 404. loại Sport, khác Cabriolet, 1 mui bố, 1 mui sắt, Démontable Hỏi T/To số 2 bên Nguyễn thành Ý (Dakao) miền trung gian.

Bán 1 Simca 9 tốt. Hỏi tại 21 Bùi Hữu Nghĩa GiaDịnh.

270.000đ Xe Simca 9 du dùng bán, bán hoặc đổi xe 2 bánh. Hỏi 179 Đường Bạch Đằng (Hàng xanh) Gia Định ĐT 97506.

Corsaire EC6 và xe hàng International EG EH đang chạy hàng. 72 Bùi Chu Saigon2.

Honda EO du lịch. máu trắng một đời chủ. Hỏi 1000 EO. Familial, máy sanh hoạt, một đời chủ. Bán 1 máy sanh hoạt, một máy đồng bán bảo 580.000, 120/11 Tôn thất Hiệp Cholon.

Cần mua EH. Xin liên lạc ĐT.22.998 Ô. Năm

Bán xe Lô-Sàn-Vũng Tàu coi xe 294A Nguyễn Hoàng.

Opel 1700 FAM
EB 9 nửa. đời chủ ít đi giữ gìn thật kỹ xe tốt nguyên xe như mới (Tài cả còn nguyên thủy chưa rất kiểng hồng. 5 vô mới), cần tiền bán gấp 920.000đ Dịp may cho quý vị kẻ xe tốt. Hỏi 162A Công Hòa SGN.

Taxi Daughine EB.7 bán gấp; Xe tốt bảo đu chỉ đã đi. Hỏi 432 Phan thông Thái. Gia Định,

2CV Fourge EK mới làm máy đồng sơn xong giá 700.000đ. 19. lầu 3 Bạch Đằng Gia Định (cắt xách tôa).

Daihatsu PU 360 EO mui tôle của Iroi xe nhà ít đi cho thật tốt bán 600 Nguyễn Hoàng (góc Ngô Quyền CL ;

Bán xe Peugeot 203 tình trạng trong tốt, ít đi, đồng, sơn máy mới lắm. Hỏi 82 Nguyễn duy Dương cho Đa Đông.

Simca 1000 EB xanh thật tốt, bán rẻ hoặc đổi xe Vespa, Lambr, Honda. 25/3 đg Vườn Chuối Sg 3.

Cần mướn xe
Công Ty Ngoại kiều cần mướn ngày, tuần, tháng. Các loại xe du lịch đủ loại. Giá cao, bảo đảm. Hỏi 153 Nhi Lang Phú Nhuận, Tel 40072 Cô Hương.

Kính xe hơi
Bán kính xe Chet Bracayne, Taunus 17M, Mazda 1500, VW 1300. Kaimann Ghia. Hỏi Thanh Hương 153 Chi Lăng Phú Nhuận. Tel 40072.

Kính xe bể
đắt tiền tìm không ra. Xin đến Thanh Hương 153 Chi Lăng Phú Nhuận, Tel 40072. Công việc mau chóng giá hạ bảo đảm. Nhận thay tấp đủ loại kính xe hơi.

Xe đồ nhỏ xoto có giấy phép hợp lệ Saigon Nha Trang Ban. Hỏi 86/1 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Toyota Corona Fam. EH.7 ... bảo đã thật tốt bán. 43 đường Bạch Đằng (Hàng Xanh) GĐ.

P.203 Bán gấp, máy, đồng, sơn toàn bảo. Do nơi Garage Thành Công 340 Lê Văn Duyệt GĐ (đắc cầu Bông).

Cần mua 1 xe LaDaLat hoặc xe tài nhỏ 69/3 Dương công Trừng (Lê Lợi Hành nối tài qua Lò Gốm). Cholon.

Accu xe hơi Toyota. Mazda Honda, v.v... Giá rẻ. Bảo đảm Quang An Lợi. 72 Pasteur Sgon Trương Bá Nghệ Cao Thắng.

Bán 2CV đời EB VTN Tân Trang như mới sơn xe ngoài giờ làm việc. Số 159B Chi Lăng Phú Nhuận.

450.000đ Bán thật rẻ 1 xe Du lịch hiệu Pontiac Huế kỹ 8 máy 4 cửa, máy thật tốt sơn xe mới 2 màu (Xin coi xe ngày chủ nhật mỗi tuần buổi sáng tại 171 Nguyễn tri Phương Cholon).

VOLKSWAGEN 1500 DL EO
Xe đời mới tốt đẹp.76E Thiệu Trị Phú Nhuận (Ngã tư Tr. minh Kỳ Nguyễn huỳnh Đức xe số nhà EC EO

Datsun 1000 EO Fiat 124 EO thật tốt. Bán 1 trong 2 xe. 45 Lê văn Duyệt Sg.

Peugeot 203 thật tốt. Coi xe 612 Ng: Trãi Cl. vô cửa quay trái hỏi ông Năm.

Lambro Daihatsu EO, bán. Hỏi Lam Sơn 82 Tôn Đản S.G.

2CV du lịch. Semi aut. xe tốt, ít đi, 600.000, 018, lô F Chung Cư Nguyễn văn Thoại.

Bán Simca 1000 đợt tuyệt, nâng lộng lẫy và Vauxhall 101 Super. Xem xe mỗi buổi chiều từ 16g đến 19g. Hỏi 57 Trần nhật Duật Tân Định (Saigon).

Traction 15CV có cốp đồng bồ nồi mới lắm máy chạy tốt bảo. 479 Lý thái Tổ Sg.

Peugeot 203 du lịch máu trắng máy bảo bảo, đồng sơn nghe mới. Cần tiền bán rất cần đi gấp trước. Qui Năm 127 Tôn thất Đạm Chợ Cũ Saigon"

Tuyệt Mark II ban E.19... trắng máy lạnh. toàn bảo. 112 Lê thánh Tôn Sg.

Biên Hòa 1 chiếc Traction 11N thật tốt, 1 Simca 1.000 Du lịch. Xin hỏi số 10 đường Quang Trung Biên Hòa.

MAZDA B.1500 P.U
TOYOTA MARK II P.U
EO... nguyên thủy. 23/11 Lê văn Duyệt Gia Định (cầu Bông) (Hiện cửa máy Hồng Hoa).

Bán Fiat 1.100
đời NBR, du lịch, 4 cửa, ít hao xăng, nhỏ, gọn, đẹp bán giá gấp rẻ 620.000đ. Hỏi : 221 Cộng Hòa. (Cửu Lạc bộ Đại Học Sư Phạm) Saigon.

BÁN PEUGEOT 203, TỐT
13/19 Đinh Tiên Hoàng, Dakao.

Nissan Skyline
de luxe, máy lạnh, Radio, aut. tự động, nhập cảng 1 đời chủ, toàn bảo, bán thật rẻ. 249 Bà Hạt C.L.

Ford Anglia Familiale EB
một đời chủ. Xe toàn bảo cần bán gấp. Hỏi : 115 đường Trần Quang Khải. Tân Định Saigon.

Toyota Corona St Wagon EF tráng một chủ radio. xe thật tốt.149 Đề Thám Sg 2.

403 du lịch toàn bảo radio tự động. Bán 390 Phan đình Phùng (Saigon).

Datsun 1000 de luxe EO 1 đời chủ, mới nguyên không chỉ đã bán gấp. Giao hàng Quang Minh 90-91 Phan Hồng Thái Sg.

350.000đ bán một xe Ford PU 56 EK đồng sơn máy toàn bảo. Hỏi số 355/B Nguyễn minh Chiến PN.

Contessa EF. cả Cassette xe 1 ăn bảo cần bán gấp rẻ. Hỏi tiện Tiến Mỹ tập hóa số 6 đường Vườn Chuối (số 57) mặt tiền.

X... FALCON Future Model 70 đã đến Xe de luxe kích hành máu trắng xanh tapis nhung, máy lạnh Tablaux thật xa, radio, Volant da Mỹ Kiểu sẽ nước cần bán gấp. Liên 136/7 Nguyễn Huệ Phú Nhuận (cạnh King Hotel).

Fiat 1200 Cabriolet EA. Xe chỉ thả. Iroi nhỏ, đẹp và thanh nhã nhất. May, đồng, sơn, mui, nện tuyệt hảo Xe gửi gìn hết sức kỹ, như mới. Xem xe chiều thứ bảy và ngày chủ nhật tại số 9 Nguyễn thế Truyền Dakao. (Đầu đường D. Hoàng).

Bán International Scout 800 cần bán nguyên. Hỏi 50A Võ đi Ngụy gần cầu Kiệu Phú Nhuận.

FIAT 1500 EH 9
Radio. Bán tại 29 Thái Lập Thành gần Tự Do Saigon.

DATSUN 1000 EL3...
màu xanh nguyên thủy. Radio, Cassette Philippe. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Mazda 1500 SS model 71 máy lạnh, Radio original mới toanh. Nữ Nhật. vẻ đẹp Nhà Nhuận, Tel 40072 Cô Hương.

Daihatsu 360 EO. 6... xe sơn. 207/1 Trần quốc Toản ngang Việt Nam Quốc Tự.

Mazda1200. El 8
Taunus 17m El 1
cần tiền bán. Hỏi 66 Võ Tánh SG.

Daihatsu PU. EO Toyota Microbus 12 và 15 nhỏ ngồi hàng mới vẻ chưa số. 224B Petrus Ký CL.

403 du lịch xe thiết hoàn bảo. 762/1 Phan Đình Phùng Saigon-3.

Contessa LD. 7 đầu 9 hay đổi V.T.N. Hỏi 43 Lê văn Duyệt-Sg. (Ngã 6)

Ladalat EQ 4
Xe ít xử dụng. nhà thật mới. Mui vải, vừa sắt. 245/38 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3.

Ford Custom 12 chỗ EO.9...
Ford Econoline 24 chỗ
EQ. 7... đi mới máy trăm cây số cần bán. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Volkswagen du lịch EB. Hỏi 105 (số cũ 103E) Ng tăng Châu Giaxinh (ngoài giờ làm việ.).

Simca 1000 EB
Con. sinh xăn. tuyệt tốt, bán rẻ 820.000đ. Hỏi 397 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Chevrolet Belair 55, tình trạng tốt. Hỏi 55 Lê văn Duyệt (ngã Sáu) Saigon.

Mercedes 200 du lịch EO kéo hàng mới nguyên, bán hay đổi xe nhỏ. 161 Gia Long Saigon.

Dư dùng bán 1 xe Jeep 1 Jeep bảo EQ. 1 xe rắc Hyster 60. 1 cần trục 20T Barwood. Xem xe tại 50 Bến Chương Dương kho số 8 Saigon, hỏi ông Năm.

Jeep Capot bảo Chassis long EQ.7 dư dùng bán gấp 146 Nguyễn văn Học Gia Định.

Bán Simca 9 330.000đ. Số 338 Phan Hồng Thái Gia Định cạnh hồ tâm Cộng Hòa Ông Tạ.

Mazda 1200 El. Datsun 1000 EO... bảo 1 trong 2 xe. Hỏi 776 Phan đình Phùng Sg.

404 mới toanh đã 68. Rất ít đi. Xem xe buổi sáng. 112 Nguyễn Chợ lớn ĐT 50.260.

TOYOTA 800 D.L - F.I
Máu trắng mới đổi chủ cần tốt 145/38 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Daihatsu EO nguyên thủy bán rẻ. Hỏi 15 đường Lê Đỗ Phú Nhuận. Tiện Vinh Phát chỉ dẫn.

Peugeot 403 vận tải nhỏ mới. 603 Nguyễn Tất gần Ngô Quyền Chợ Lớn.

Toyota 800 đi máu trắng tốt. Đường Nguyễn văn Thoại Phú Thọ (Đại Nam Nghĩa Hàng) đi thăng vào cuối đường Mai Khôi quay phải 30th số 36 ngay góc.

Taxi Peugeot 203 số bảng 5.6 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Toyota 25 VTN EO.8 đầu 8 mới, mui tole thật mới

Toyota Crown Familial EH 9 nửa xe tốt.

Toyota Corona P.U EH.6. máu trắng, vải, đẹp.

Honda 360 PU. EO mui tôle thật mới, máy thật tốt. 603 Nguyễn Tất (góc Ngô Quyền Chợ Lớn).

Desoto 15 chỗ EQ4 mới ít đi, xin hỏi số 6 cũ 2E số mới 8 đường 46 Cholon.

Daihatsu P.U EO.9 nguyên xe, Cần đem không đến khách. Đến 325 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Honda N30 du lịch 1 chủ ít đi, giá hạ thật tốt, 149 Đề Thám Saigon 2.

Toyota T.25 mui tôle đã nguyên thủy xe mới ít đi. 527/46 Trần hưng Đạo SG.2

Bán 1 Opel EB Familiale có máu trắng, 1 Peugeot 203 vận tải nhỏ mới. Hỏi 1 chiếc rất xe tốt thật tốt. Hẻm 125 số nhà 125/5 đường Lục Tỉnh Phú Lâm. Bán cả phụ tùng xe mới.

Toyota Corona P.U - EH.6 máu trắng gần mui bố 577/40 Trần Hưng Đạo Saigon 2

Renault 4 thực dụng EB máy Dauphine xác hoặc đã Vespa Lambretta 39s Phan đình Phùng Sg.

Toyota Corona EH. đã radio máy lạnh nguyên xe xe thật tốt. 149 Đề Thám Saigon 2.

MAZDA 1000 EO2 PU
DAIHATSU EO EP. PU XE
mới như trong hàng bán.260 Trần hưng Đạo Saigon.

Taxi Renault 4.C.V. Đã xa bảo sắp. Hỏi 50 Trần quang Diệu (Trường tân Bửu cũ) Sg.

Hillman (Singère)EA thật đẹp máy, đem tốt bảo. 73 Hồng Thập Tự Sg.

Daihatsu E.J.EP mui tôle mui vải. 516 Thanh Thái.

20.000đ máy chiếu phim Argus 16 ly đang. 47.000đ tủ lạnh Hitachi 140L (tốt ít mới) 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

Fedders 4 G.Electric 1CV. 1.5CV. 2CV. điện 110 220V. Còn mới bán. 425/6 Phan Đình Phùng Sg.ĐT. 90381.

Bán rẻ 1 máy ướp lạnh và 1 máy đông Sirop 1 gal 2 bình 110V. 1 máy lạnh Westinghouse đổi 3 nửa 220V. 1 máy lạnh Carrier 6000BTU 110V. Hỏi 263/32 Võ Tánh Saigon.

Tủ lạnh National 2 cửa nguyên thùng Sanyo 158L. Máy lạnh GE 9.500BTU điện 110V — 220V mới nguyên. Hỏi 376 Trần quang Cơ ngã 1 tay trái số nhà 32/30, gần quán 8 Lộc.

Bán một máy rọi hình 6x9. Model 90M 3 đầu kích 1 Hash Electronic Honeywell tắc tôn và Hotpoint 450L cần rất ít xe hơi nhập cảng hiệu Continental 640x15 và Goodyear 670x15 Hỏi nơi : Bà 80 Gia Long Saigon.

Bán rẻ 1 máy cắt cỏ 40x90 Hiệu Cyclo Tuan (đã trong Tiếp bộ Phú Thọ) 17g30 đến 19g30 mỗi ngày.

Tủ đầu hồi dự dùng bán rẻ 3 tủ lạnh đầu hồi Electrolux 200 lít, kiểu mới thật đẹp. Xem tủ ngày 1 tháng 18 lít đầu. 160 Phan thông Thái Ngã ba Ông Tạ SG.

Tủ Sanyo 158L kiểu mới nhất. Tủ nguyên xi 253/6 (số cũ) Nguyễn Huỳnh Đức PN.

Bán gấp máy cắt tay cỏ 40x90 Hiệu Cyclo Tuan (đã cho tết. rất đẹp máy in Tự do 25 Vô Tánh Saigon DT 25521.

Máy chữ Việt trực đài 60 và 70 cần mới và 1 máy nhà chữ Anh mới nguyên. Hỏi 27 Đinh công Tráng Tân Định (trước nhà thờ)

Máy đánh chữ Royal, Underwood chữ. Việt Anh Photocopie Thermo-fax, tonde, quay tay Sada. Cestetner 360 Tính trong toàn bảo Giá rẻ. Alpha Service 99 Nguyễn Thông SG 3 BT 23527.

Flash électronic
lành sửa đủ hiệu Flash chụp bình Flash đèn Flash đèn đã cho là ngay. Radio/TV Mich Pat 184 Đinh Tiên Hoàng Dakao (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ) ĐT ... 23 910.

Kỹ Nghệ Điện Lạnh
THANH CHÂU
297 CONG LY Saigon. Đ.T. 95950 Lành sửa chữa. Sửa Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc chánh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm chỉ lấy công. Có nhận xét giúp máy tận nhà

Máy tính NCR có thối tiền. cho Pharmacie (30.000). Ghế quay Mỹ có tay, nói. 47 Trương Đăng Gia Định (gần cầu bảnh Cây Tiệt) ĐT.42045

Tủ chứa kem Sanyo, mới. toàn mua 115.000đ cần tiền bán 70.000đ. Hỏi 592/6 Sư vạn Hạnh Saigon. ngang cửa Bệnh viện Nhi Đồng và hẻm quay mặt 10m. hỏi ông Bảo.

Tủ lạnh Sanyo 47L 26.000đ. 1 cấp Lon CS33A hưa xét thăng 46.000đ. Hỏi tại Sanyo cư Minh Mạng 024 lô U ưng dưới.

Bán rẻ 1 máy xay bắp mới. 1 máy in điện 16. 66 sẽ lực hiệu Caterpillar. 1 số tủ lạnh 4 bếp Gas cũ. Hỏi Cà Nga. 161 Đề Đã Saigon.

Sửa Máy Ảnh
chữa sửa chữa các hiệu máy ảnh máy Electro, máy quay và thấp phim 8m/m, 16m/m, do chuyên tên tính thông thạo nhiều năm kinh liệu lành tài tử và chuyên nghiệp in nhiệm. Giá phải chăng. Ly 8 Tự Do. ĐT. 25837-25838.

Sửa điện và Lạnh
Việt Hùng Frigo
số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90400 Mua bán. Sơn sửa. thiết trí điện máy phòng lạnh, máy lạnh, máy nước uống bếp gas, máy giặt nhanh chóng tào đảm giá rẻ.

Bán rẻ nhiều máy lạnh. FeddersWes nghouse Anona 219 Trương minh Giảng saigon.

Máy lạnh Fedder, G.E. tủ lạnh 2CV.5 110V. 220V. Mua bán đổi đều hoan nghênh. Bao ăn và chỗ tận nhà. 254 Triệu Đà Chelon (chợ Nguyễn tri Phương)

Bán tủ lạnh 2 cửa 400L hiệu Hotpoint (như mới) 42A Nguyễn minh Chiếu TSN.

Bán 1 tủ lạnh. Hiệu Tôshiva 23. Cao Thắng. Hỏi cô Hồng.

Máy chụp hình Graflex Super Ikoto 2 đèn chụp được thiết loại Film cả đen và nguyên vùng đồng hình Zeiss. bán 130 ngàn 152 Trương-M Giảng Saigon.

MÁY MAY ĐẠI HẠ GIÁ
lẹp tiện bán tăng chiếc bước cả lô Du lịch máy mới từ 15000-22.000đ. Hỏi 192 Cao Thắng Sg.

CHUYÊN SỬA
MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.
Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng máy thật, cả vốn... và bảo trì Nhận viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tin nhiệm của nhiều công ty sở và tư gia.
ĐẠT - THÀNH
Tel : 93.557 — 96.339
150 Trương minh Giảng

Máy hàn máy chiếu phim Argus 16 ly đang. 47.000đ tủ lạnh Hitachi 140L (tốt ít mới) 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

Bán máy lạnh hiệu Airtep 2300 BTU. Hỏi 509 Trần hưng Đạo Saigon.

Răng bán máy ghế làm răng Dental Unit Model TJ.H Hỏi 269 Bạch Đằ

Nhận tin yêu cầu ông Việt Tiệp Hồi hương ở số Thanh Lộc Gò Vấp, ông Việt, xe Mobylette xanh đen bộ 1831) và giấy tờ xe của cô Trinh thị Cẩm phải xuống gấp lấm thì tức đang bị bịt chặt xe. Nếu quá hạn ông chủ hoàn toàn trách nhiệm trước pháp luật.

NHẬN TIN GẤP
Có Hai, lúc trước làm cho Walter Reed Army Medical Research Team ở 179 Công Lý Saigon, từ 1966 - 1968 với Trung Tá Kenneth Stuart và Dr James Rent. Xin liên lạc với Dr Rust ở 22B Trương m. Kỳ Sg.

Đăng Rao Vặt
Trên Chánh Luận và các nhật báo Sài Gòn gần :

MỞ DAKAO
4C Hiền Vương, ĐT 21607.
NHANH - RẺ - TIỆN

Bỏ cảo thất tung
Chồng tôi HUỲNH CÔNG ĐÁNG nguyên là Thượng Sĩ Trung Quân Đội Quốc Gia, số quân 65/147978, đơn vị Sở Đạn 5 Bộ Binh, ngày tích ngày 5-4-1972 tại chiến trường Lộc Ninh (Bình Long).
Vợ : Nguyễn thị Nguyệt Lan
Ty Tâm Học Tây Ninh
cỉ: 01131795
cấp tại Tây Ninh ngày 21-4-1969

YE SOPOTERS

Honda dame xanh thật tốt bán rẻ hoặc đổi Vespa, Lambretta là 2513 đg Vườn Chuối Saigon 3.

Honda dame xanh bán, cần mới. 13 Ngô-t-Chiêu Saigon 2.

Bán Honda 125cc Mới ED
Honda 160cc và S90, Vespa Super EF, 189 Chi Lăng P. Nhuận.

Bán Honda C50 dân bà xanh cần mới 950/o. Hỏi Loan nữ sinh trung Phạm MCF, 51/5 tại chợ An Nhơn ngang vườn phá thuộc Gò Vấp.

40.000 Mobylette xanh gần đã. 102/104ĐB Nguyễn Trãi SG.5. (sau gần Mỹ Tiến).

Bán Vespa Super EE.8 Mây tốt. Mọi đồ chủ. Hỏi 585/49 Phan đình Phùng Saigon.

Mobylette Xanh AV 85 tốt, bền. Hỏi 174 Bùi thị Xuân Sg. (Sáng 8-12giờ,Chiều 15-19giờ).

Bán một Honda dame C50. Sài tỷ 130.000. Hỏi 88B Phan đình Phùng (Hẻm cây dừa) ĐT 96424.

Honda bán I C50 xanh ! SS67 thật tốt. Hỏi tiệm Hoàng Nga 54/2 đường Vườn Cuối Saigon 2.

Lambro 350 EF, bằng trăng đã đi Nam Phần. Hỏi Ô. Hào 258/92 Trần h. Đạo. Sở Cứu Hỏa Saigon.

Vespa Super EG.3 rất tốt bán 340.000đ bao sang tên. Hỏi 87/54C Trần văn Thạch Tân Định

Honda PC50. Suzuki M 15 mới tuyệt thật rẻ. Hỏi 724/7 Phan thanh Giản bến trước cinéma Long Vân.

Vespa Sprint El Lambretta Special EH Vespa Super EF thiệt tốt bán 2 cái. Hỏi 435 Phan-đ.Phùng Sg.

Vespa Sprint, Vespa, Super đã đi một chủ bán 1 cái. 161 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán Lambretta đổi cũ sửa hoàn toàn mới bảo 95 ngân. Hỏi số 9 Tôn thất Thuyết Sg.

Honda 2 dame xanh còn mới 1 PC50. Bán 81/23 Trần-v.Thạch Tân Định. ĐT 97430

Bán Vespa Sprint (415.000đ) Honda dân ông 69 (140.000đ) 289 Trần-hình-Trọng Saigon.

79.000d Suzuki M12 toàn bảo đi đi, 28 (cũ) Nguyễn Huệ Giadinh.

Selon Tân-Định
Cần mua nhiều Vespa, Lambretta giá cao. Giờ nghỉ vẫn tiếp khách. Cần bán hoặc mua gấp. Hiện có nhiều xe quí khách chọn. 424 Hai Bà Trưng Saigon.

50.000 Mobylette xanh AV 85 còn mới (máy vòng) coi xe chịu liền. 312/12 Trương minh Giảng Saigon 3.

Salon Thu Tiên
Mới Khai Trương
Bán đổi, giá đặc biệt. Hiện có nhiều Lambretta, Vespa. Honda Lớn nhỏ đủ loại. Thủ tục bảo đảm 100%o ưng tiền thật nhanh. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Honda dame, xanh mới, bán 147A Võ Tánh PN.

Honda dame bán rẻ. Hỏi 101 Trần khắc Chân Tân Định.

Mobylette xanh AV85. Bán Tốc ampli Sansui 2 loa rất tốt. Lam Sơn 611 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Honda S550. 67. Hỏi 301 Trương minh Giảng.

Honda dân bà xe đẹp ông cần tiền bán. Hỏi 305 Nguyễn văn Thoại, kế tiệm bún Huế, cách ngã tư Bảy Hiền 200 thước.

Honda dame đổi mới (158 ngân và 132 ngân). SS50 (136 ngân). Hỏi 394 Hòa Hảo Sg 10 (ngã 6 Chợ).

Vespa Standard EB 2200, máy đồng toàn hảo như mới, cần tiền bán gấp. Coi tại 6/21C Cao Thắng Saigon (ngoài giờ làm việc).

Honda Dame xanh đẹp rẻ, bán gấp. Tại 149 Phan Hòng Thái, Ngã ba ông Tạ Gia Định.

Honda bán I C50 xanh ! SS67 thật tốt. Hỏi tiệm Hoàng Nga 54/2 đường Vườn Cuối Saigon 2.

Lambro 350 EF, bằng trăng đã đi Nam Phần. Hỏi Ô. Hào 258/92 Trần h. Đạo. Sở Cứu Hỏa Saigon.

Vespa Super EG.3 rất tốt bán 340.000đ bao sang tên. Hỏi 87/54C Trần văn Thạch Tân Định

BÁN 7 VESPA SPRINT
4 EG, 2 EL, 1 EE, 2 Standard EC. Giá đặc biệt. 173 Nguyễn Trãi.

Cần mua giá cao
Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambretta đã Saion 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Bán xe 2 bánh
Luôn luôn có trên 55 xe - đủ loại : C50, SS67, 68, 72... Suzuki, mini Lam, PC... Trả 75A Công Phát Sài Gòn 5 (chợ nhỏ xi vô hẻm 10m). Sang tên nhanh.Kính mời quý khách.

Honda dame xanh, còn tốt, bán rẻ. Hỏi 133.135 Trần quang Khải Tân Định.

PC như mới coi chịu liền. Hỏi 199 Bùi Viện xin nhận chuông.

Lambretta Special 4910-EE Vespa Super 6589 EE. 202 Pétrus Ký.

Lambretta Special EE 150 người lớn tuổi ít đi mới nguyên. Bán 377 Phạm thế Hiển Q.8.

Vespa ED thật tốt. 1 Honda 67. Bán 81/23 Trần văn Thạch Tân Định. ĐT 97.430.

110.000đ ! Mini Vespa, máy đồng xe (màu xanh) toàn bảo, cần bán. Hỏi thợ sửa Mótô gốc đường 754 Trần Hưng Đạo.

K2 vis Honda dame đổi mới số cuối cùng hoàn hảo 90%o, cần bán gấp 185.000đ. Hỏi 296 cũ Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Honda SS67 bán gấp. Số 528A/52/1. Trương minh Giảng Saigon 3.

Honda dame (C50) rất toàn bảo, cần tiền bán rẻ. 296 cũ Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Honda PC, Cady bán. Hỏi Nguyễn Duy Dương Sg 10.

Honda dame (142 ngân và 135 ngân). SS50 (135 ngân). Hỏi 248 Bùi Hữu Nghĩa (GĐ) qua cầu sắt Bình Triệu.

Bán 1 Honda SS50V 72 đen, 1 Suzuki M12 đen. Hai xe còn tốt. Tại 751 Nguyễn Tri Q.5. Gần Thẩm Thao Chín Woo 2 giờ—6 giờ.

Mua giá cao Xe Scooter
Vespa Lambretta hiện có nhiều xe trong bản hoặc đổi giá đặc biệt. Thủ tục mau chóng.Salon Đại-Nam 197B Lê văn Duyệt Saigon 3.

Lambretta ED thay hoàn toàn Special mới tinh. Bán 215 Bạch Đằng GĐ.

Lambretta NAA 1 chủ, bán thật tốt, giá 6.301/6 Trần Bình Trọng Saigon 5.

Bán Honda SS50 468/11 (707B) bền Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Honda dame, 15-50. SS 67, Honda 135cc S-90, Suzuki, Yamaha. Brigestone Lambretta EB, EK. Mini Lambretta bán, Hỏi 275 Trần quốc Toản (của Nhà Quân Cụ).

Honda Suzuki M 15 mới tuyệt thật rẻ. Hỏi 724/7 Phan thanh Giản bến trước cinéma Long Vân.

Vespa Sprint El Lambretta Special EH Vespa Super EF thiệt tốt bán 2 cái. Hỏi 435 Phan-đ.Phùng Sg.

Vespa Sprint, Vespa, Super đã đi một chủ bán 1 cái. 161 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

Bán Lambretta đổi cũ sửa hoàn toàn mới bảo 95 ngân. Hỏi số 9 Tôn thất Thuyết Sg.

Honda 2 dame xanh còn mới 1 PC50. Bán 81/23 Trần-v.Thạch Tân Định. ĐT 97430

Bán Vespa Sprint (415.000đ) Honda dân ông 69 (140.000đ) 289 Trần-hình-Trọng Saigon.

79.000d Suzuki M12 toàn bảo đi đi, 28 (cũ) Nguyễn Huệ Giadinh.

Selon Tân-Định
Cần mua nhiều Vespa, Lambretta giá cao. Giờ nghỉ vẫn tiếp khách. Cần bán hoặc mua gấp. Hiện có nhiều xe quí khách chọn. 424 Hai Bà Trưng Saigon.

50.000 Mobylette xanh AV 85 còn mới (máy vòng) coi xe chịu liền. 312/12 Trương minh Giảng Saigon 3.

Salon Thu Tiên
Mới Khai Trương
Bán đổi, giá đặc biệt. Hiện có nhiều Lambretta, Vespa. Honda Lớn nhỏ đủ loại. Thủ tục bảo đảm 100%o ưng tiền thật nhanh. 189 Chi Lăng Phú Nhuận.

Honda dame, xanh mới, bán 147A Võ Tánh PN.

Honda dame bán rẻ. Hỏi 101 Trần khắc Chân Tân Định.

Mobylette xanh AV85. Bán Tốc ampli Sansui 2 loa rất tốt. Lam Sơn 611 Lê văn Duyệt Saigon.

Bán Honda S550. 67. Hỏi 301 Trương minh Giảng.

Honda dân bà xe đẹp ông cần tiền bán. Hỏi 305 Nguyễn văn Thoại, kế tiệm bún Huế, cách ngã tư Bảy Hiền 200 thước.

Honda dame đổi mới (158 ngân và 132 ngân). SS50 (136 ngân). Hỏi 394 Hòa Hảo Sg 10 (ngã 6 Chợ).

Vespa Standard EB 2200, máy đồng toàn hảo như mới, cần tiền bán gấp. Coi tại 6/21C Cao Thắng Saigon (ngoài giờ làm việc).

Honda Dame xanh đẹp rẻ, bán gấp. Tại 149 Phan Hòng Thái, Ngã ba ông Tạ Gia Định.

Lambro 350 EF, bằng trăng đã đi Nam Phần. Hỏi Ô. Hào 258/92 Trần h. Đạo. Sở Cứu Hỏa Saigon.

Vespa Super EG.3 rất tốt bán 340.000đ bao sang tên. Hỏi 87/54C Trần văn Thạch Tân Định

Lộc Đình Ký

(TIẾP THEO)

Câu Kiến Hoàng Đế, Xin Tội Cho Bạn

Vi Tiêu Bảo giật mình kinh sợ thốt :— Người... người đó bảo? Huynh đệ bất y vô đây, đã hỏi y cận kề rồi, thì ra y là một gã điên, y nói quàng xiên nào là nước hoàng đại đế, thế thượng tân, quốc thái dân chẳng thấy thấp được cái gì cả, nên đập y một chập rồi ném đi mất rồi. Mà làm sao hoàng thượng biết được chứ ? Cái việc chẳng có chi đáng chú ý...

— Mao Thập Bát nghe bản nói như vậy, không dằn lòng được, đứng tháo lạy đây vay xuống mặt bàn, chén bát nhảy nhót lên cho chạm lẫng cảng, rồi rơi xuống nên nhà vỡ tan tành, kêu loảng xoảng.

— Huynh, y rất tiếng mắng lớn : — Con mụ ấy, Vi Tiểu Bảo ở, ai điên ở ? Mà mắng hoàng đế ? Đó là điều phạm đến ngay nay, nhỉ ? Là gì đây, ngào đao vạn đao gì chẳng xử đây, chẳng lẽ lại sợ gặp mặt con mẹ nó hoàng đế That Đát ?

Vi Tiểu Bảo thấm kêu khổ, chỉ mong qua mắt được Khương Hy và Đa Long, rồi tùy tiện phóng thích Mao Thập Bát cùng vớn cùng hay, ngờ đâu Mao Thập Bát chẳng hiểu lẽ hão cố ý chế-chế bảo hộ y. Lại cũng nhiên nhạo mà hoàng đế, đã cho Mao Thập Bát có mười tám cái miệng, cũng chẳng giữ dính nổi cái y Xuất.

Đa Long thở dài, thốt : — Huynh đệ ơ, đối với bằng hữu tiên giang hồ, huynh đệ rất có nghĩa khí, điều đó tôi hết sức khâm phục. Cái việc này, huynh đệ cũng có gắng lắm rồi, thì như vậy ông cũng thể xem là nhân cùng nghĩa tận ! Chẳng ta đi thôi !

Mao Thập Bát bước ra đến cửa phòng, đột nhiên quay mặt lại, phun một bãi nước bọt vào mặt Vi Tiểu Bảo, Vi Tiểu Bảo đang lúc lơ đễnh không kịp né tránh, một tiếng phạch vang lên, bãi nước bọt đang cùng khoan giữa hai chân mày.

Mấy tên thân binh rút dao nhảy vọt đến Mao Thập Bát.

Vi Tiểu Bảo khoát tay, bảo : — Bố-đi ! Đừng có động đến y.

Bỗ-thuộc của Đa Long đi theo y, lấy chiếc khăn tay, khóa dùm tay của Mao Thập Bát.

Vi Tiểu Bảo thầm nghĩ : — Hoàng thượng đích thân thăm viếng Mao đại ca, bỗi chưa được ba câu là bị lính đến ý ra ngoài chặt đầu tiền. Tôi phải lập tức vào cung triều kiến hoàng thượng, vô luận làm sao ta cũng phải tìm cách cứu y.

Hãn quay sang Đa Long, thốt : — Tôi mỏn vào cung cầu kiến hoàng thượng, bẩm tố sự tình này, không thể để cho con người thô lỗ đó xúc phạm Hoàng Thượng.

Rồi đoàn người đến hoàng cung. Vi Tiểu Bảo nghe nói Hoàng Thượng đang ở tại phòng Thượng Thư, liền xin vào bái kiến. Khương Hy cho đòi hắn vào. Hắn cúi lạy rồi đứng lên. Khương Hy cười hỏi : — Ngày nay, cái người mũi nặng người vá mắng trám tại giữa đường, có phải là bằng hữu tốt của ngươi đó chăng ?

Vi Tiểu Bảo đáp : — Hoàng thượng sáng suốt thấy xa vạn dặm, sự tình gì cũng chẳng can suy đoán hết lần lần biết rõ như thường.

Khương Hy hỏi : — Hãn là người trong Thiên Địa Hội ?

Vi Tiểu Bảo đáp : — Thưa hoàng thượng, tôi nhớ hồi bé mẹ quá người lớn tuổi, thì y biết rất nhiều. Y rất khâm phục sự phục của nó tới. Trong thành chỉ của hoàng thượng, có nói là nó tài sắt hại sự phụ, y nghe như vậy, sanh lòng tức giận nên cả tiếng mắng nó tài một trận.

Khương Hy cười nhẹ hỏi : — Ngươi có nói là đã với Thiên Địa Hội, người đã bị thất nhi, giữa nhau một đao chặt đứt làm hai, không nói lại được. Từ nay về sau, không hề có sự vàng lai giữa nhau phải vậy không ?

Vi Tiểu Bảo đáp : — Phải. Lão nhân, đã đánh bọn quỉ La Sát. nó tài thông có mang người trong Thiên Địa Hội theo đến quốc.

Khương Hy hỏi tiếp : — Rồi như vậy sau này bằng hữu cũ của ngươi trong Thiên Địa hội tới tìm ngươi, ngươi mới làm sao ?

Vi Tiểu Bảo đáp : — Nô tài quyết không tiếp kiến, để tránh điều bất tiện cho cả đôi bên.

Khương Hy gật đầu, rồi thốt : — Sở dĩ thế, trong bản cáo mạng, chính trên tự tay cầm bút thêm câu chữ Trần cận Nam Phong Tế Trung đó để cho người tự nay về sau không gặp lại nhau phiền. Nay, Tiểu đệ tử, một đứa thiếu niên đạo lý hay gây tai hoạ thì thiếu đao dai nghĩa lắm rồi tây điện cất tâm, cái đó hoàn toàn bất đúng.

Khương Hy gật đầu, mỉm cười, thốt : — Thế thì tốt quá ! Cái gã ngày nay mang người giữa đường, gả đem đó, ngày mai người hay dịch thân giám thị cuộc sự trăm gió.

Vi Tiểu Bảo vâp dạ, thốt : — Xin hoàng thượng minh xét cho nô tài. Nô tài đến Kê-Kinh, rồi được gặp hoàng thượng, tài cả đều như người đó. Nô tài chưa bao đáp cho y được gì, nên cả gan xin hoàng thượng ban thưởng, thu dùng y, thì đáng lắm. Nô tài đã bảo người La Sát nay vào nô tài, bao nhiêu cùng lao, hoàng thượng hãy trút bỏ đi, nô tài bị giữ xuống làm Lục Binh Hàu cũng chẳng sao.

Khương Hy nghiêm sắc mặt : — Được phen, của trẻ giữa đường mang người đó chẳng ? Đàng ngươi làm Nhất Đẳng Lộc Đình Công, là do điều của trẩm đây. Người lại được lộc phong cho ta mà bảo, trẻ trong gả vô tình, thật người có gan dạ !

Trung, Hiếu, Tiết Nghĩa Cái Chi Cũng Tròn

Vi Tiểu Bảo liền bẩm tâu thốt : — Nô-tài xin tất cả sao hàng trên, hoàng thượng có thể trừ tiện thấp tất đi, lại vô Lục Binh Hàu không xong, thì thật uổng Thông Ngôi Bà, Thống Lãnh Tổng Công chúa vậy.

Khương Hy vẫn có ý đọa hắn, cho biết trong quy cũ của triều đình, ngày đến con người nhỏ xanh ta, cơn tanh chẳng xét cho chút tuổi, tuy đã lâm chức đáng cao, đã tương quan, cũng chẳng thể nổi lại vẫn chẳng chiu đi. Bắt giác lòng sanh giận, mà cũng biết cười, nhưn vẫn giả :

— Con mụ nó ngươi đúng lên đi !

Vi Tiểu Bảo vâp dạ, lẹn, rồi mới đứng lên.

Khương Hy vẫn cố gắn mặt, thốt :

— Mụ nội ngươi, gia, cũng người có giá đáo. Ngươi đến đây chẳng thà tôi cho tên phẩm nghiêm đó, vậy ngươi hãy đem cái đầu của ngươi, đổi lấy cái đầu của gã ấy.

Vi Tiểu Bảo thầm nghĩ : — Cái gì đầu hoàng thượng ta đổ thập quá, xin hoàng thượng trả thêm một chút nữa.

Khương Hy thốt :

— Được rồi, cũng chẳng tổng hoàng bộ một chút, cất ngọc hành của ngươi, cho người trở thành một thái giám thật sự trong cung.

Vi Tiểu Bảo thốt :

— Xin hoàng thượng trả thêm chút nữa.

Khương Hy hỏi :

— Không thêm đâu. Nếu ngươi không chịu đi chém tên đó, thì là người không trung với trẫm. Mà ngươi trung tâm là trung tâm, không trung tâm là không trung tâm, chẳng đâu có cái việc trả giá mua tiền chớ ?

Vi Tiểu Bảo thốt :

— Nô-tài đã vì hoàng thượng là trung, đối với bằng hữu là nghĩa, đối với phụ mẫu là hiếu, đối với thê tử là tín...

Khương Hy hật cười hỏi hắn :

— Thằng lỏi ngươi xem vậy mà trung hiếu tiết nghĩa nhất nhất đều trên chữ. Tốt. Đang phiền! Đang phiền ! Ngày mai, đang gần nhau, ngươi mang cái đầu đến đây, nên không là đầu tên phạm nghiêm, thì phải là đầu ngươi.

Vi Tiểu Bảo không biết làm sao hơn, đành cúi lạy xỉ lui ra.

Khương Hy thấy hắn ra đến cửa, bèn gọi :

— Này, tiểu quốc tử, ngươi lại nghĩ đến việc đào tẩu phải không ?

Vi Tiểu Bảo đáp :

—Lão nhân, nô tài không dám đâu. Nô tài trở về nhà, chắt cao gối mà nằm, suy suy nghĩ nghĩ kỹ tốt hơn hết, là phải làm sao cho hoàng thượng hoan hỉ, mà cũng giữ được mạng hèn đó, sau bằng hữu, rồi lại cho giữ được chính mạng đó dịch cùng nơi cố nhân.

Khương Hy cười nhẹ tiếp :

— Tốt lắm ! Lâu quá rồi, trẫm không thấm vắng Kim Ninh cảng chưa, trẫm cũng nhớ mùi, nên đi phải phô rong, hoàng muội vào cung.

Dương lai nói thêm nhà vua tiếp :

— Sau vì, phải nhân kia của người, hãy đi theo công chúa cùng mặt lượt, cũng tiện kiểu thái hậu. Thái hậu nói tăng công lao của người không nhớ nên muốn tăng thưởng gì đó cho các phu nhân của người và con gái của người.

Vi Tiểu Bảo đáp :

— Đa tạ ân điển của thái hậu và hoàng thượng. Nô tài xin nắt thảo nẫy mà bảo đáp.

(Xem tiếp trang 11)

TRUNG TÂM SỬA CHỮA 400đ
SANG BẰNG NHẠC
•Sửa thu, Chiều lấy•
Giàn Teac A6010 và 4010SL mới tinh.
Máy Ampli
Máy Dolby lọc tiếng xi.
Tiếp đãi quí vị thật vui vẻ và thân mật.
315 Lý thái Tổ (gần phố Tân Bay)

Kiosque số 7 Nguyễn Huệ
(Trước mặt Radio TV Việt Nam)
TRỊNH QUAN
Phòng Thâu Băng Đủ Loại Nhạc
STEREO — MONO
băng lớn
CASSETTE
CARTRIDGE 8 TRACK
TRỊNH-QUAN tinh mới

Ampli, TV hư
Gọi ngay ĐT:21.179. Hoặc đem lại Radio Hiệp Thương 186 Lê Lai Sg. Do nhàm chuyên viên PX dàm trách kỹ thuật. Nhận sửa tại tư gia và sửa lấy ngay. Các loại máy : Ampli, thâu băng, Sansui, Pioneer, Marantz, Fisher, Scott, Akai, Sony, Teac v.v. Đây đủ phụ tùng thay thế. Bảo đảm 4 tháng.

Bán TV Denon 19in, toàn bảo. 25/3 Trần khắc Chân.

Scott model 299T (50 watt) không Tuner 25.000đ. Hỏi của sau 461 Lê Thái Tổ Sg.

Bán 2 TV Denon 3 loa chân, cửa, hình, ăn thanh toàn bảo. 2 Radio mesbier bắt đủ tư đụng hoàn toàn ngoài quốc thứ đẹp. Ampli Sansui 2 loa. Hỏi 11A Bùi Chu (trong nhà thờ).

TIVI CASSETTE HƯ
Kêu giây nói : 22.713 có thể tới nhà sửa cấp tốc, cần thận, tin nhiệm. VAN TRANG 46 Lê văn Duyệt. Sài Gòn.

Băng nhạc chưa sửa hắc thay b i : Tân nhạc, Cải lương, Tuồng, Dân Ca, Kinh Phật. Băng Hoa Anh, Phấp Đặc, Nhật, Ý, Tây Ban Nha. Đại lý các hiệu băng nhạc.
MINH CHÂU 601 Lê Lợi Sg.

10.000đ máy ảnh Pen tự động loại mới nhất 34.500đ. Akai CR80D cho nhà nghề. 69.000đ. Loa Sansui 1500. 75.000đ. Ampli 5000AW (tốt cả thùng nguyên). 28 (cũ) Nguyễn Huệ Gia Định.

T. V. SERVICE
Sửa đủ loại TV Mỹ-Nhật lấy ngay
Ampli, Tape Recorder, Cassette.
Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Thái Bình 99 Cao Thắng (Sg) ĐT 92801. TV Tân

Ampli tape deck TV Cassette Car Stereo xe hơi. Giá thật hạ. Sửa tư gia bảo đảm. Minh Đạt (Điện Tử 184 Đinh Tiên Hoàng Dakao) ĐT.25910 (đối diện TN Thuế Vụ).

Tất cả Ampli, FM, Tape Recorder, TV, Cassette Radio nhập cảng và PX đã nhiều nơi không sửa được. Xin đem lại Trung Tâm Sửa chữa Điện Tử

THIỆN - MỸ
90 Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ) ĐT 40.917. Chủ nhân tốt nghiệp Điện tử tại Hoa Kỳ và Nhật, giải bảo đảm. Nhận sang băng nhạc đúng toàn máy Teac 4010SL

ĐỆ NHẤT
NHẠC PHỔ
BĂNG NHẠC
Con đường mới 2
NHỮNG BÀI CA BẤT DIỆT ĐÃ PHÁT HÀNH
XIN CHÚ Ý : Cassette gia nhất định toàn quốc 1500đ dòi cho được « Bằng gốc » có bìa in chung danh sách bài ca, kèo lầm với bản sang lại.
Trang 10

Cần 3 bếp nấu ăn đầm thích giỏi. Khoản rất cao. Hỏi nhà máy Liz 221 Phan Đình Phùng Saigon.

NHÀ HÀNG MỸ PHỤNG
số 5 đường Trần Đình Đăng cần gấp người nấu bếp biết nấu ăn Mỹ chính tính. 2 cô chiêu đãi viên trẻ đẹp biết nói tiếng Anh.

Cần 5 bà bếp giỏi biết qua việc nhà. 2 Cô Thư ký đánh máy chuyên nghiệp. 1 cô thư ký có tính đa thông Hoa. Đã từng làm qua sở Bộ, hồi 139.1 Võ Tánh Saigon.

Quí Ông/Bà biết nói thời giờ (Kiểm người làm. Xin liên lạc ngay Cty. 92.775. 139 Võ Tánh, Sg. Công việc Nhanh chóng và Uy Tín Tốt. Bếp, Giữ em, Tài xế, Thư Ký, v.v....).

Nhà May HƯNG
Cần thợ áo Tây và Chemise khá tốt. Vào đó.

Cần nhận 2 em gái 16 tuổi lên Saigon để giữ nhà cửa, tắc đàm trong hẻm. Hỏi Tâm nữ kết tức 93/31 Phan đình Phùng Saigon.

Cần cô Âu Phục và một cô Việt Phục giỏi, kinh nghiệm. Hỏi 225/11 Phan Đình Phùng Saigon.

Cần 2 người phụ Nam hay Nữ, chuyên môn cắt đồ ấu phục phụ nữ. Hỏi Tiệm may Phương 66 Đề Lê Cả đg Sở Văn Hành.

Quán Thủy Trang cần chiêu đãi viên khu phố Bình 231 Đường Không Tư Cholon.

Cần 1 chị bếp trên 46. 46A Phan ngũ Lão chợ Thái Bình.

Cần 1 chị coi em lau đọn lương 4000đ. 50 Thà khoa Huân.

Nhà may Phương Loan 113 Lê văn Linh Khánh Hội Q.4 cần 1 cô thợ may đồ đầm và áo dài.

Cần 1 chị giặt việc nhà. Hỏi 628 Phan thanh Giản Sg.

Phòng kế toán, cần kế toán, thông thạo máy tính, đánh máy giỏi, đọc, cần 2 tập sự. Hỏi 292A Minh Phụng Q.11 Cholon.

Cần 1 thợ may nữ giỏi may đồ trung nhà và bán hàng vải. Hỏi tiệm Vy Bảo số 83 H.T. Tự Saigon.

Cần gấp 5 cô trẻ đẹp, biết nói giỏi khách, quán Thủy Dương 335 Bạch Đằng Gia Định, biết chiêu tu 14h-19h.

Muốn tìm gấp bạn mới Nam Nữ mọi tuổi trong Gòn Sinh viên, Học viên, Công ty Nghề, Thương gia ... gần đó để Phát, đặt tên, Viết ngay v... Liên lạc Mme Ngọc Lịch 44/4 Huỳnh Quang Tiên G.Vấp (đường Thống Nhất, Trường M. Kỳ) Cần gấp Nhạc đạy đủ nhạc và khách vô trong ngày.

HỢP TÁC ĐỀ XUẤT CÁNG
Cần người có vốn 5T để làm xuất cảng. Hợp thơ 2170 Saigon.

Cần người làm gấp rút 2 đến ngày 19 Nguyễn-V-Sêm Sg 1 biện có rất người (gấp em, bếp, tài xế quản lý) đây đủ hồ sơ lý lịch kết quả bảo đảm.

Cần thật gấp
20 cô Massage và 10 cô phụ 15 hãy có bằng làm trong cần cứ Mỹ (gấp mẹ) 4 cô thâu ngân có điều kiện và 10 cô thư ký Việt. Hỏi Thiên Hương 216C Nguyễn Huynh Đức Phú Nhuận từ 9 đến 12, giờ chiều 3 đến 6 giờ.

Viện Bào Chế Lớn
cần người bán hàng có hiệu quả tại Saigon Chẩu Gia Định. Trong giờ làm việc. Hỏi tại 601 Le V. Duyệt Saigon.

Cần gấp 1 cô thợ phụ uốn tóc và biết làm móng tay. Xin hỏi viện cắn tóc Hoa-Đào 142/63 Lực Tỉnh Cholon.

AI CẦN NGƯỜI LÀM ?
Quý vị chủ nhân, bà nội trợ khi cần người như : bếp, bếp giỏi, giữ em, tài xế đồng tuổi, thư ký... Xin gọi Cty. 92.461 hoặc đến lưu người tại **Tân Định Dịch Vụ** số 5C đường Trần Nhật Duật Saigon (VP Dịch Vụ chuyên biệt đường dây, uy tín và lớn nhất).

Cần gấp 5 bà Bếp thạt giỏi làm cho ngoại kiều và nhà hàng. (1 A xăm)5 Bếp thường có thể bao luôn việc nhà. 5 chị giữ em (1 xăm) 5 chị bếp và giặt ủi. 1 tài xế giỏi v.v.. Lương hậu. Có việc ngay. Gọi ngay nơi làm. Xin đến số 5C Trần Nhật Duật Tân Định Saigon (Trần Quang Khải quẹo vô 100m) Đ.T. 93.461.

Cần 1 thợ chánh uốn tóc 2 thợ phụ biết làm móng tay. Lương hậu. Có việc ngay. Gọi nơi làm. Xin đến số 5C Nguyễn Bỉnh Khiêm (cầu đỏ) Saigon. Đầu cầu Phan Thanh Giản phía công Nhân Dân Tự Vệ.

Cần gấp nhiều phụ nữ từ 18 đến 40 để nấu bếp, giữ em, giặt ủi, 2 cô ý tứ, 2 bồi phòng. 1 nam gả 1 nữ tài xế. Hỏi 85 Phan Thanh Giản Dakao Saigon.

Cần trẻ em tuổi có giấy tờ hợp lệ và xử gia đình, chạy bàn ăuớc và việc vặt. ăo quần sạch sẽ. Hỏi quán Mimosa lầu 2 Trương ăi Tanđa 95 Công Lý Sg

TIỆM LƯỠN TỐC LOVELY
Cần một cô thợ chánh thật giỏi. Hỏi cô Nga 332 Trương minh Kỳ.

Cần gấp chuyên viên điện tuyến(Out Side) do thầy (Test Band). Được huấn luyện thêm chuyên môn trước khi làm. Lương hậu. Liên lạc tại 67 Công Quynh buổi sáng đem theo bản sao chứng chỉ khả năng.

Cần 1 tài xế lái xe nhà và 1 cô kèm 2 em bồi Pháp văn. Hỏi 110 Pasteur Saigon.

Cần gấp 10 lâm việc nhà 5 người phụ bếp 4 em bé giữ 13-14 tuổi. Liên lạc 25 đ Quang Bình GĐ.

Cần gấp 15 CDV trẻ đẹp. 1 thâu ngân toàn gái mới. 1 giữ việc nhà. Bao ăn ở. Hỏi 31C KT CL.

Cần gấp 2 em gái nhỏ và 3 người đàn bà giúp việc nhà. 2 bếp giỏi lương cao. 149 Đề Thám Saigon.

Cần hai người đang hoạt động hàng thanh cần hợp tác với bà hay cô biết làm bông vải, khéo, đẹp, để hợp tác làm hàng. Bán và đặt hợc trên. Số 8 Nguyễn Trãi Cholon «trường mẫu». Hỏi bà Minh nhà chỉ đó.

Cần thật gấp
15 bà nấu bếp, 20 bà hay cô bếp phụ. 10 phụ nữ làm công tất cả các người trên làm cho người kiều. 8 cô thư ký Việt. Hỏi Thiên Hương 216C Nguyễn huynh Đức Phnhuận từ 9 đến 12, giờ chiều 3 đến 6 giờ người giỏi miễn tiếp.

Cần 1 người giặt việc biết giữ em. Hỏi 4007A Lê văn Duyệt SG.

Cần tuyển gấp
3 Chuyên Viên Điện Lạnh, 3 Chuyên Viên Máy Nổ, 3 Chuyên Viên bảo trì Điện, 2 Cả Receptionist tất cả đều làm qua Sở Mỹ. Hỏi 139.1 Võ Tánh, Saigon.

Cần 1 cô giữ kèm trẻ lớp 6 Hồ Ngọc tăng Châu Gia Định.

Cần 1 người giặt việc nhà. Hỏi 1 cô Nguyễn Kỳ 35 Trần quang Khải Đakao (Saigon).

Cần gấp nhiều cô thợ may quần tây giỏi đồ bồ mới không tính nghề miễn đến. Hỏi giữ việc nhà 113 Hàng thập Tự Saigon vào hẻm hỏi cô Chín.

Cần một chị thợ đầm nhân áo dài khách, đông cắt đồ may, điều kiện rất độ đàng, không rảnh nghề xin miễn đến. Hỏi Cô Hai 58 đường Thành Công ấp Tân Phú (lối chợ Bà Quẹo đi về nhà thờ Tân Phú, kế ngã tư Giaon 23 và Thành Công).

TV - RADIO

TIVI 19 inselle. Sanyo 16. Sharp 12. Loa SP3000. CS33A. 531/4 Nguyễn tri Phương Chợ Lớn.

TV thâu Sanyo, Sony 230, Loa CS33A, 66E. TV Denon 19 in mesbie 3 loa (60). Sanyo 16 in. Sharp 12 in. Hỏi 165 Huỳnh Quang Tiên Gia Định.

TV Sharp 23 in
Cả cửa và chân. Tính trọng 95%o hình rất tốt. Sony 20 cửa lớn 2 loa. Hỏi 032 B B chung cư Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Sửa TV ở đâu ?
Quí vị gọi số 96102 là có chuyên viên đến nhà quí vị sửa và bảo hành ngay. Có bảo đảm, do một nhóm cán kỹ sinh nghiệm. Mọi nơi đến Trung sửa sửa chữa THÁI BÌNH đường Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Sửa Radio-TV
Có bảo đảm, giá hạ. Quí khách chỉ gọi số 97930 là được thêm mãn ngày.
— Mời đến TUYẾT Thới Bình 217 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Akai 1810, M10 Iran Loa CS-44, đặc đắm. 253/6 (số cũ) Nguyễn huyền Đức Phú Nhuận.

AMPLI SANSUI FIGHT
7000, 5000X, Fisher 800T, 250X, Teac 4010SL, Akai 365D, 280D, 220D, Loa AR2ax CS99a, 88A, 33A, Echo 202W. Hãm 376 Trần quý Cáp ngã 1 tay trái số nhà 32/30 (gần Quán 8 Lớn).

TV Sanyo 16" model mới mua 48.000đ

5 TIẾP THEO TRANG 1

tình hình thế giới ảnh hưởng gì đến thái độ của Mỹ-Nhật. Vì vậy, nếu chính sách Kissinger nói HK hãy vững sẽ bảo thân những khối đồng minh với Nhật và chống đối lại cách duy nhất để bù vào 10 hàng thương mại Mỹ vào Nhật gánh chịu. Người ta bị vụng Nhật sẽ mua của Hoa Kỳ đủ các mặt hàng trị giá tới 1 tỷ 150 triệu Mỹ kim trong tài khóa này.

17 TIẾP THEO TRANG 1

Bắc Pakistan và Nam Lão. Hoàng quân vào ngày 15-7 đã mở cuộc hành quân tái chiếm Khang Seiphan lọc vào quân Cộng Sản BV từ tháng 5 và, trong 2 tuần qua, đã hạ tất được tổ 600 đến 1 ngàn địch, bắt đầu 15 binh và 1 tù quân CSBV. Phía chỉ biết 7 lính CSBV bị giết ngày 30-8 trong vùng phía Bắc Đồng Chum và nhân định rằng Hoàng quân đã được tăng viện thêm 1 ký 150 triệu Mỹ kim trong tài khóa này.

Câu chuyện hôm nay

(TIẾP THEO TRANG 2)

không được đàm thảo, cũng như những quyền lợi kinh tế Mỹ rải rác khắp hoàn cầu, và nằm nhiều trong những vùng dễ bị xâm lấn, như tại Trung Đông, Châu Mỹ La Tinh và Đông Nam Á.

Quan điểm trên không thể gạt bỏ, tuy ngoại viện bị cũng kích nhiều.

Nên QH Mỹ, tuy bất mãn hoặc bất bình, chưa đi tới chỗ cắt hẳn ngoại viện, chỉ tỏ ra khắt khe hơn để bắt buộc chính phủ sửa đổi chính sách.

Hành phủ Giả định biết là cần chuyển hướng, nên từ 1970, chính Mỹ đã nghiên cứu một kế hoạch cải cách, mà đại cương đã được TT Nixon phơi bày trong thông điệp ngày 15-9-1970 và diễn văn ngày 19-1-1972.

Lộc Đỉnh Ký (Tiếp theo trang 10)

Hàu lui hai bước, không dám lòng được, lại thất :

— Tôi hoàng thượng, trước kia, nô tài có nói, hoàng thượng là Như Lai Phật, nô tài là Tôn Ngộ Không, nô tài có nói cái gì cũng không phải là hoàng thượng.

Khương Hy cười ahy, đáp : — Ngươi thân thông quảng đại, không cần phải khách khí.

Vi Tiểu Bảo ra khỏi cửa phòng thượng thư, lưng chưa xét, buột miệng thở dài, thầm nghĩ : — Hoàng thượng thật cả hay vẹ và ba con của ta, giam lỏng một nơi, đó ta có gan đâu tâu, cũng chẳng nó nào bắt bọ được. Hãy đi đến đường hành binh đến hàu, cuối thôi : — Vì hoàng đệ I Thái hậu đã các phu chẩn cho hoàng đệ triều đình có cả các công tử, tiểu thư, chắc là thường tặng không ít đâu. Cung hỉ hoàng đệ nhé.

Vi Tiểu Bảo vòng tay đáp : — Nhờ phúc đức I Nhờ phúc đức I

Đa Long cười nhẹ, tiếp : — Trước khi hoàng đệ xuất cảnh vừa đó, hoàng đệ có phúc phúc tối đó nói, hoàng thượng là Như Lai Phật, nô tài là Tôn Ngộ Không, nô tài có nói cái gì cũng không phải là hoàng thượng.

Vi Tiểu Bảo cũng cười đáp : — Đại ca tài thật, đó được khá nhiều tiền thế I

Rồi hắn cảm hận tiếp : — Cái thằng chó Trịnh Khắc Sảng đó, hắn hại ngày trước thôi, đến ngày nay tôi còn nhớ đến hắn nay giữa đường mặng người đó, sao lại chẳng phải là Trịnh Khắc Sảng gây ra mối họa chứ ?

(Còn tiếp)

0 TIẾP THEO TRANG 1

cuộc quân sự hồi chiến tranh Cao Ly 1950-1953». Các kỹ giả đã nói ông Kissinger đã cố tiến hành tuyên vụ Mỹ bằng đường tuyến truyền tăng Bắc Hàn đã «không vững lắm». Các lời truyền bá trên được thể hiện bởi hai hãng tin và đã có tôn giáo giúp các kỹ giả viên Phó Chủ Tịch Bắc Cao, Phó Chủ Tịch Quốc Hội Bắc Hàn không có nhắc đến chính định mà cả thế giới CS phát động hồi đó tuyên truyền rằng Mỹ đã xâi hơn vũ trang Triều Tiên.

Tại Hàn Thành, các nguồn tin thương mại cho rằng kết quả cuộc gặp gỡ Nam Bắc có thể sẽ đưa lợi việc trao đổi hàng hóa và các nguyên liệu giữa hai miền. Họ nghĩ rằng Nam Hàn có thể bán ra nhiều ở Bắc Hàn. Trong năm 70, tổng lượng sản của Bắc Hàn được độ 3 tỷ Mỹ kim và hàng 43% tổng lượng sản của Nam Hàn. Hiện giờ, Bắc Hàn đã mua mỗi Nam Bắc Hàn sẽ có ảnh hưởng lớn : tại LHQ trong thái độ của tổ chức này đối với vấn đề Triều Tiên. Vấn miền nhiều thứ 27 nay, Đại hội đồng LHQ sẽ phải quyết định có nên duy trì 40.000 quân đội dưới cờ LHQ ở Nam Hàn chăng hay sẽ rút lết.

Hiện nay có sẽ bại đội đồng muốn thấy một năm nữa, nhưng Nga và Mỹ thì lại muốn đem vấn đề lên bàn mổ.

Dầu sao thì có lẽ năm nay vấn đề Triều Tiên cũng sẽ được đem ra bàn cãi trừ trường hợp Nam-Bắc Hàn muốn giữ nguyên hiện trạng cho đến khi hai miền đạt được những thỏa thuận cụ thể.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Tunis.

Trong thời gian lưu trú tại VN, Ngoại Trưởng Mammoulé sẽ hội đàm với các nhà lãnh đạo VN để bàn luận về những vấn đề liên hệ tới hai quốc gia.

Lập bang giao với BV

Hà Nội, 31-8 (AFP). — Ông Mohammed Mammoulé, Ngoại trưởng nước Tunisie tối thăm Tự tuyên bố với phái viên Pháp tấn Xã là Tunisie và CSBV đã đồng ý thiết lập quan hệ ngoại giao trên cấp bực Đại sứ nhưng ông chưa cho biết là khi nào sẽ có sự trao đổi đại sứ giữa hai nước.

NT Mammoulé từ Bắc Kinh sang Hanoi hôm thứ Hai, trong chuyến đi đến Bắc Kinh và Hà Nội, ông lưu lượt viếng thăm Hwungcang, Hàn Thành và Đông Kinh.

NT Mammoulé nói rằng chiến nay vẫn là vấn đề chính giữa Mỹ và Á Châu gồm một phần lớn các nước thế ba và tôi muốn tới tân Bắc Kinh để hiểu biết giữa chúng tôi có một điểm gặp gỡ nào không». Ông tiết lộ là các nhân vật ông gặp và TC là CSBV đều đồng ý với ông là trên đia cầu này việc chế tạo bom và vũ khí sẽ được thay thế bằng sự kết hợp hòa hình với một đích mới mang các nước yếu kém.

Ông sẽ rời Hà Nội ngày thứ Sáu ngày. Hôm thứ Tư, thủ tướng CSBV Phạm văn Đồng đã tiếp kiến NT Mammoulé

2 TIẾP THEO TRANG 1

Các cuộc thanh tra viên viếng thăm ở ngày thứ Năm tại thế vẫn hội vẫn cắc quá mới nhất gồm có :

Bưu điện gần đây thuộc «Hoa Kỳ vàng, Đông Đức bạc, Tây Đức đồng.

Bưu ích 100 thước Nam Taguchi (Nhật) đoạt huy chương vàng Nam-Bắc Bruce (Mỹ), bạc John Henckes đồng Bạc) 400 thước tự do nữ Uc-nhất (Gavcel) Y nhi (Calligaretis) Đông Đức ba (Wegner).

Bắn Carbin ở ba thế khác nhau John Writer (Mỹ) nhất, Kasnay Bassban (Mỹ) nhì, Lippoldt (Đông Đức) ba.

11 TIẾP THEO TRANG 1

nhanh chóng rút khỏi Thái coi thế xem như là một sự hiệu thức đầy thêm (CSBV) phòng thích tu binh.

Chủ tịch đảng CH Robert Dulet hàm thư Nên tổ cho tổ chức viên đảng trên cơ sở NS Mendes-France đã vi phạm luật năm 1971 về chi phí vận động tranh cử và ông đòi mở cuộc điều tra vì Tổng nhà Kế toán quốc hội cho hay sẽ cưu xét lời tố cáo này.

Các phụ tá của Mc Govern cho những lời tố cáo này chỉ là để dọ dẫy những chính trích mà phe Cộng hòa đã phạm trong vụ gộp tiền vận động cho TT Nixon trước đây.

15 TIẾP THEO TRANG 1

những lạm dụng, nhưng tiếc rằng luật bảo chỉ nói với chế tài mới không cho phép bảo chỉ công bố các quan điểm và kiến giải của mình hay đưa ra một khi không chắc rằng các quan điểm và vấn kiến đó là không phạm luật.

Điều nên biết là Văn thư tố cáo trên được gởi đến Tổng thống, Phó Tổng Thống, Thủ tướng, Chủ Tịch Giám Sát Viện, Chủ tịch Tối Thẩm Pháp Viện, Viện phát ngôn nói rằng ngoài ra đã tìm ra bằng cớ chứng tỏ Tổng Thống Nixon lạm dụng vô pháp quyền. Nếu quả thật bị tội phạm, Somchai có thể bị xử bắn.

Cảnh Sát đã biết vài ngày sau tài sản giết người, Somchai đã nhận trước số tiền tăng cộng khoảng 50000-MK là tiền bảo hiểm nhân mạng bằng Anh quốc chết của cô con gái và người bạn gái của anh ta. Chính-Nguyễn bạn gái hay, một chiếu đã viên tại một bộ phận ở Vũng Tàu. Các nguồn khác lên đường đi Hương Cảng đã và tình khoe với Cảnh sát là Somchai đã mua về cho cô vài cô con gái của anh ta đi chơi.

Cảnh sát cũng cho biết đã tịch thu được một gói chết có nhãn Plastic tại văn phòng của Somchai ở Trung Tâm Hàng không Cảnh sát khi vào bắt anh ta. Somchai đã lập tức kêu oan, nói rằng cô ấy nào anh ta lại nó giữ gói ma túy của mình.

Hiện Cảnh phủ Thái đang chờ bằn phúc trình sau cùng về vụ rút máy bay của Nhà Hàng Không Dân Nhật, MAC phải đến Bangkok trả tiếng của Hãng Cathay Pacific cho thấy máy bay rất là vì bị bom phá hoại.

Sau vụ, rút máy bay, Cảnh phủ Thái đã thành lập một ủy ban riêng để điều tra. Nghe nói các hãng hàng không quốc tế đã bước Thái phải tìm ra nguyên nhân, bằng không sẽ tẩy chay không từ phương pháp tế Thái nữa.

1 TIẾP THEO TRANG 1

phần và cũng của tài các công 2 ex DN và của BSB thì ở Quảng Tri, Phạm đóc hình và phá ở miền tây lọc Trung VNCH là 63 Công quân trích 34 Lai, Phía VNCH có 12 tù binh và 30 bị thương.

Trong một cuộc giao tranh khác ở DB Trên Phong ngày hôm qua, TQLC đã ba 25 Công quân. Cuộc tiêu trước TQ LC vùng ở ba 75 Cộng quân tích thu 9 súng cộng đồng và 29 súng cá nhân và 2 máy truyền tin. Phía TQLC có 6 chết và 9 bị thương.

Hồi 18g50 hôm qua, quân ta lọc soát tại vùng Sơn ĐN Quảng Tri khám 1 hàm thuyền và khi vùng đông, 217 súng cá nhân và hàng quân viên đông.

Tại Thừa Thiên lúc 19g50 hôm qua, ngày kên tay VNCH bị phục kích 60 đạn đã bắn và giao tranh với địch tại vùng 2 cây số TN cầu cửa Thuận Đức. Được phái binh đến yểm trợ, quân ta hạ 49 địch, thu 5 súng khí và 1 máy vô tuyến mật trận. Phía VNCH có 1 chết.

Trong đó, một đoàn ở VNCH đã hạ 10 Cộng và tìm thấy các 15 Cộng quân khác và thụ 3 vũ khí trong khu vực.

4 TIẾP THEO TRANG 1

trong số đó có cả có con gái bảy tuổi và một có bạn gái của anh ta.

Viên sĩ quan nầy là một trong ủy phái chính của 28 tuổi tên Somchai Chaiyasut, Cảnh sát đã bắt anh ta tại Trung Tâm Hàng Không Cảnh sát trường Don Muang, là nơi chiếu phi cơ Cathay Pacific bị nạn cất cánh hôm 15-6 để đi Hương Cảng.

Một cảnh ngôn phát tại Bandkanh Diệt trừ tội ác ở Vọng Các cho biết Somchai bị bắt theo lệnh của chánh Th. chế Thanon Kittikachorn, chủ tịch Hội Đồng Hành phận Trung Ương Thái Lan. Viên phát ngôn nói rằng người ta đã tìm ra bằng cớ chứng tỏ Somchai đã phạm hộ đồng vụ nổ phi cơ. Nếu quả thật bị tội phạm, Somchai có thể bị xử bắn.

Cảnh Sát đã biết vài ngày sau tài sản giết người, Somchai đã nhận trước số tiền tăng cộng khoảng 50000-MK là tiền bảo hiểm nhân mạng bằng Anh quốc chết của cô con gái và người bạn gái của anh ta.

Chính-Nguyễn bạn gái hay, một chiếu đã viên tại một bộ phận ở Vũng Tàu. Các nguồn khác lên đường đi Hương Cảng đã và tình khoe với Cảnh sát là Somchai đã mua về cho cô vài cô con gái của anh ta đi chơi.

Cảnh sát cũng cho biết đã tịch thu được một gói chết có nhãn Plastic tại văn phòng của Somchai ở Trung Tâm Hàng không Cảnh sát khi vào bắt anh ta. Somchai đã lập tức kêu oan, nói rằng cô ấy nào anh ta lại nó giữ gói ma túy của mình.

Hiện Chính phủ Thái đang chờ bằn phúc trình sau cùng về vụ rút máy bay của Nhà Hàng Không Dân Nhật, MAC phải đến Bangkok trả tiếng của Hãng Cathay Pacific cho thấy máy bay rất là vì bị bom phá hoại.

Sau vụ, rút máy bay, Cảnh phủ Thái đã thành lập một ủy ban riêng để điều tra. Nghe nói các hãng hàng không quốc tế đã bước Thái phải tìm ra nguyên nhân, bằng không sẽ tẩy chay không từ phương pháp tế Thái nữa.

Lúc 5,00 đồng hồm qua, một lượng địch tấn công một đơn vị NDN bảo vệ đã 1 cây số 5 do 47 BTB và 3 Pháo của Địch.

Các đơn vị PPQ được phái tới tăng cường đã lại lực lượng địch. Số địch 34 tên vài tích thu 2 súng Phía NQ có 1 tử trận và 4 bị thương.

Tại Quảng Nam, lúc 01g55 đêm qua, 1 đơn vị Địa Phương Quân đã lam 2 1 nhóm của Cầu Ba 6 Tư thuộc Quảng Nam trên quốc lộ 1 ở Thăng Bình đã bắn 2 súng đại bác đã đến Đông Quang nổi trên. Đại đội Địa phương quân trên đã cùng nhau đã 1 nhóm Cộng quân tích thu 9 súng cộng đồng và 29 súng cá nhân và 2 máy truyền tin. Phía TQLC có 6 chết và 9 bị thương.

Hồi 18g50 hôm qua, quân ta lọc soát tại vùng Sơn ĐN Quảng Tri khám 1 hàm thuyền và khi vùng đông, 217 súng cá nhân và hàng quân viên đông.

Tại Thừa Thiên lúc 19g50 hôm qua, ngày kên tay VNCH bị phục kích 60 đạn đã bắn và giao tranh với địch tại vùng 2 cây số TN cầu cửa Thuận Đức. Được phái binh đến yểm trợ, quân ta hạ 49 địch, thu 5 súng khí và 1 máy vô tuyến mật trận. Phía VNCH có 1 chết.

Trong đó, một đoàn ở VNCH đã hạ 10 Cộng và tìm thấy các 15 Cộng quân khác và thụ 3 vũ khí trong khu vực.

7 TIẾP THEO TRANG 1

hóa Việt Nam Cộng Hòa sẵn sàng giúp đỡ Công Hòa Khmer trên phương diện tinh thần cũng như vật chất.

Trong dịp thăm viếng Bộ TTM, và Trung tâm Huấn luyện của bộ Quốc Phòng TT Trần Ngọc Thanh nhận xét rằng tinh thần chiến đấu của quân đội VNCH sắt cao, ông cho biết sẽ rút tin kinh nghiệm vụ VNCH để áp dụng cho Khmer.

Đối với vấn đề Việt kiều sinh sống tại Kampuchea hiện nay, Thượng Nghị Sĩ Trần Ngọc Thanh nhận xét rằng tình hình Việt Kiều nhìn vụ chính đáng và cũng nhờ vào thái độ hòa hoãn tuyên bố hồi thường thiệt hại cho các Việt Kiều nhìn vụ chính biến tại Kampuchea hồi tháng 3 năm 1970 Tuy nhiên, Thủ Tướng quyết tâm cũng giúp của Việt kiều tại Kampuchea hiện nay rất tự do thoải mái.

Thủ Tướng Cộng Hòa Khmer cũng yêu bề đáng đối với vấn đề người Việt gốc Miên đã có ở những vùng đi khó khăn. Chính phủ hai quốc gia Việt-Miên sẵn sàng giải quyết một cách ổn đẹp trong tình thân hữu cũng.

Thủ tướng đã tỏ chính bình luận và tiếp tục đàm thương đình giữa Thủ Tướng Nhật và TT Nixon tại Hạ Uy Di nay mai, tuy nhiên TT Khmer cho rằng sự thiết lập giao hảo giữa Nhật Bản và TC có thể ảnh hưởng đến hòa bình ở ĐNÁ.

Tại Ba La, trong phần hợp bàn sau phiên nhóm hòa đàm hôm tối Nhân, phát ngôn nhân phái đoàn VNCH, Nguyễn tiến Đạo đã tỏ chí không bình luận về lời tuyên bố của Thủ tướng KPC Sơn Ngọc Thành đoạt lời TT Thiệu nói sẵn sàng cuộc ngưng bắn tại miền Nam VN. Ông Đạo chỉ nói là lập trường của VNCH, KPC và Hà Nội không thể đi đến cùng ngưng bắn phải thực hiện khắp Đông dương có quốc tế kiểm soát. Phát ngôn nhân phái đoàn HK ông Lambertson đã tỏ chối không chịu bình luận gì về lời TT Sơn Ngọc Thành, vì có chưa biết gì về lời tuyên bố đó.

Cảm bụng, ho đờm, ho gà, ho khan vặt?

NODON

nhãn hiệu «Đầu con Cọp» BYT/QCDP.

NÔN MỬA, NẤC ...

Các bà có thai, ọc mửa. Trẻ em ọc sữa, nấng tiêu.

VOMIT

Điều hòa những rối loạn của bộ tiêu hóa. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

HỒI MỤN CÓC

nhỏ nổi đầy, ngứa muốn đổi dòng BETADINE dermique Bôi ngoài không khóm mắt không đau nóng. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

BIOCORTEM

Mụn trứng cá - Mụn ở mặt

Thuốc thoa

BIOCORTIN

Trị các chứng bình ngoài da có viêm nhiễm — Mụn ở mặt — Mụn trứng — Mụn nhọt, chốc lở — Phong ngứa. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 124 BYT/QCDP/12-71

Sirop PULMOCAMPHRE DOMPHUC

Trị các chứng ho NGƯỜI LỚN CON NIT.

HO — SUYỄN — CẢM CÚM — CẢM SỐT

Trị các chứng ho, suyễn, ho ra máu, thiên trọng nhức đầu đường dư máu, điên kinh Bạch Đới, ra máu, lỗ máu, lỗ tuổi cường hoạt.

Trị KHÓA : Dùng phương pháp mới, khi chữa không đau đớn

Đông Y sĩ

Trương Chân Giang

Số 13 đường Bình Vân Cholon (kế cận Chợ Hòa Bình).

SI RÔ

ANERGAN

Trị con nít khó đẻ — Vất vả — Phong ngứa — Nổi mề lay — Phát ông kín ẩn tiểu — Ho suyễn

71/BYT/QCDP

Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Thuốc trị Bịnh Đau Gan

EUCHOL

Bệnh đau gan, yếu gan, tiêu bón, nổi mề đay, mụn nhọt, ngứa ngáy.

V.N.C. HADZER

BEL! BEL! BEL!

— Phần trăng BEL đi đường. Đã trăng đẹp tự nhiên. Không nóc, trừ mụn, chống ngứa.

— Thuốc nhỏ mắt sạch BEL mắt sạch mát, long lanh, hết đau.

— ACNOEL trị mụn đã, mụn cóc, mụn cơm.

— Nhỏ mũi BETACIDE hắc xì, mũi nóng.

— Gargle ANITA.

— Mỗi ngày lăng, vào BAR-DAMA.

PHISOL C11

SÁ BÔNG KHỬ TRÙNG

PHISOL C11

Trị — Mụn nhọt, Rôm sẩy, ngứa, lở — Tiêu gai, ngứa ở mắt, đã mắt nhau — Sạch hoàn trắng, khử mùi hôi — Vệ sinh hằng ngày chân phù nổi — Ngứa đuôi trong ngày

TIẾP THEO TRANG 1

... trở nhiên liệu Chợ Giát ... Vĩnh bị trúng bom phát ... nổ phụ và 1 đám cháy. Cầu cơ Hải quân Hải Yên 13cs ĐB bị oanh tạc. Hai cầu Tô Mỹ 37cs BTB Vinh bị bom khiến 6 toa xe lửa bị phá hủy. Một cầu 45 thước bị ... vỡ trụ bom trên sông Cầu Sen Đông thị xã Vinh. Một nhà ga khác ở 4cs NTN Vinh bị oanh tạc phát ra một tiếng nổ phụ lớn và một đám cháy.

Kho dạn Đồng Minh một kho đạn không lỗ của CSBV 19 cây số ĐB Vinh bị phá cơ Hiải quân oanh tạc phát ra 100 tiếng nổ phụ và nhiều đám cháy.

Bản tin của Bộ Tư-lệnh Đệ Thất Hạm Đội cho hay hôm 30-8 trong khi pháo kích vào hải cảng xưởng Hà Đô trên sông Mã, 6cs ĐĐN Thanh Hóa, khu trực hạm Robinson và 2 khu trực hạm khác thuộc Hạm đội Bảy đã bị trọng pháo của địch từ một vị trí phòng thủ bờ biển bắn ra. Các tàu Mỹ pháo phản và ghi nhận 1 tiếng nổ phụ. Các tàu Mỹ vô hại.

12 TIẾP THEO TRANG 1

các tỉnh miền Nam, phát ngôn nhân quân sự Khmer cho hay, trên một quãng dài 30cs khởi điểm từ nơi cách Nam Vang chỉ 20cs, có ít nhất sáu vị trí quân chính phủ còn bị cô lập, và bị Cộng thường xuyên tấn công.

Hiện các cơ sở thương vong chưa biết rõ vì không thể tải thương ra khỏi vùng giao tranh, lý do không thể tải thương được là vì một phần bị Cộng cản năng phục sát, một phần vì đạn pháo kích dồi bên, nhất là vì không lực KPC và HK đang ào ạt bom xuống các vị trí Cộng quân ở sát hai bên đường lộ.

Chỉ có một tiểu đoàn ở làng Lovey cách NV 64cs về phía Nam là đã được giải vây hôm thứ Tư. Nhưng để giải vây, quân tăng viện của Chánh Phủ đã thiệt mất 35 chết, 62 bị thương và 15 mất tích. Tổn thất về phía Cộng quân chưa rõ.

Một sĩ quan cao cấp Khmer nhận định: đã của quân CSBV khi mở những cuộc tấn công tới tấp sát thủ đô Nam Vang là muốn một mặt bao vây kinh tế Nam vang, một mặt gây 1 tiếng vang tâm lý vì chỉ còn 4 ngày nữa là tới ngày bầu cử Quốc Hội KPC.

Bố Cáo

Tôi tên là **HUỲNH-NGỌC-HỒ** *sanh năm 1897, nghiệp chủ, quốc tịch Hoa Kỳ, thẻ thông hành số 42010798 cấp tại Hoa Thịnh Đốn, địa chỉ 1496 40th Avenue San Francisco California 94122; địa chỉ tạm thời số 261/19 Trần Hưng Đạo, Saigon, Việt Nam, đăng bố cáo này để thâu hồi sự ủy quyền của tôi cho Ông* **NGUYỄN-VĂN-HỌC**, *56 tuổi, thương gia, quốc tịch Việt Nam, thẻ căn cước số 02025265 cấp ngày 24-7-1969 tại Quận 1; hiện cư ngụ tại số 148-150 đường Tự Do, Saigon.*

Kể từ ngày đăng bố cáo này Ông HỌC sẽ không còn tư cách đại diện tôi trong mọi việc giao dịch liên quan tới tài sản của tôi và tôi hoàn toàn không chịu trách nhiệm về những hoạt động của Ông HỌC sau này.

Mọi hợp đồng giữa tôi và Ông HỌC đương nhiên vô giá trị, và mọi giấy tờ liên quan tới tài sản của tôi do Ông Học ký với Đệ Tam-Nhân đều không có hiệu lực đối với bất cứ ai.

Saigon, ngày 29-8-1972

Bà HUỲNH-NGỌC-HỒ

Thông Cáo

Cần Tuyển Dụng Nhân Viên

CÔNG-TY VIỆT-NAM KỸ-THUẬT và XÂY-CẤT (VECCO)

60, Đoàn Thị Điểm — Saigon

Cần Tuyển Gấp :

- 1 *Quản Đốc Trung Tâm sửa chữa dụng cụ cơ giới nặng (lái 2.000 chiếc) cho cơ quan quốc tại Thủ Đức — Lương tháng khởi đầu : 80.000đ.*

ĐIỀU-KIỆN : Cấp bằng Đại Học, có 10 năm kinh nghiệm điều khiển cơ xưởng lớn, sửa chữa dụng cụ cơ giới nặng.

- 1 *Chuyên viên về Quản trị Nhân viên, làm việc tại Trung ương — Lương tháng khởi đầu : 40.000đ.*

ĐIỀU-KIỆN : B.A. hoặc M.A. về Business Administration hoặc tương đương 5 năm kinh nghiệm điều khiển ngành nhân việp trong một Công ty tư.

- *Một số Trưởng khu Sản xuất làm việc gần Saigon và tại các Tỉnh — Lương tháng khởi đầu : 60.000đ.*

ĐIỀU-KIỆN : Kỹ sư, có 8 năm kinh nghiệm điều khiển cơ sở sản xuất vật liệu xây cất.

Xin điện thoại trước để hẹn ngày giờ tiếp xúc và xuất trình hồ sơ.

Điện Thoại : 97.606.

Phân Ưu

Thành thật chia buồn cùng Gia Đình :

Cô Đại Úy NGUYỄN-MINH-ĐỐNG

Trường Ban CTCT

Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương kèm Anh Dũng Bội Tinh với Nhành Dương Liễu.

Sĩ Quan -/- HSQ -/- BS và toàn dân quận Thới Bình

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-MẪU

Phụ Quân Đã PHẠM-THỊ-HẢO, Công chức Đài Phát Thanh Saigon, vừa thất lộc tại Saigon.

Thành kính phân ưu cùng Bà HẢO và tang quyến; và cầu chúc linh hồn Cụ Bà sớm về nước Chúa.

Lộc—Liên—Lưu—Thao—Thành
Bộ Thông Tin

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ quý vị thân bằng quyến thuộc đã có tình giúp đỡ, phân ưu cùng tang quyến, phúng viếng và tiễn đưa linh cữu :

Cụ NGUYỄN-ĐÌNH-PHÚC

Pháp Danh PHÚC-KHÁNH — Hưởng Thọ 78 tuổi

mãn phần ngày 9 tháng 7 năm nhâm Tý (17-8-72) và an táng ngày 20-8-72 tại Nghĩa Trang Mạc Đình Chi, Saigon.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất, xin quý vị vui lòng miễn thứ.

Quả Phụ NGUYỄN-ĐÌNH-PHÚC
và tang quyến đồng cảm tạ

Mời dự Lễ Cầu Hồn

Lễ tuần bảy cho bà Cố Maria, NHẠC-MẪU Anh PHẠM-HOÀNH Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Saigon, sẽ được tổ chức tại Nhà Nguyện Lưu Xá Chim Non, 440 Trường Minh Giảng Saigon, hồi 18 giờ 30 ngày 2-9-1972.

Mời quý thân hữu tới dự lễ, cầu cho linh hồn Bà Cố Maria sớm về cùng Chúa.

L.M. Vũ Ngọc Đăng — Ô.Bà Nguyễn Đình Long
Ô.Bà Trần Văn Điện — Ô.Bà Lê Tấn Hiền
Ô.Bà Nguyễn Văn Hiệp — Ô.Bà Lê Văn Sâm

BÁN ĐẤU THẦU

Một kho chứa hàng, tiền chế, dài 100 Bộ, ngang 80 Bộ, 2 Tầng lầu, sẽ được đem ra bán đấu giá tại Cần Thơ. Kho chứa hàng này sẽ được đấu ý theo tình trạng hiện tại của nó. Người chúng thầu phải tự di chuyển kho chứa hàng cấy trong vòng 7 ngày sau ngày mua.

Kho chứa hàng cấy đã có rồi và có thể tới coi tại Cơ Xí CORDS/GSOI số 100 Trưng Nữ Vương, CẦN THƠ từ 9 giờ sáng đến 12 giờ Trưa và từ 2 giờ đến 5 giờ chiều những ngày Mồng 3, 4, 5 tháng 9 và sẽ khai thầu vào 10 giờ sáng ngày 6-9-1972.

Mẫu đơn thầu và Điều Kiện Sách có để sẵn nơi Văn Phòng Công Quản & CƠ XÍ CORDS/GSOI số 100 Hai Bà Trưng, CẦN THƠ. (Long Xuyên nữa đã).

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin Chồng, Cha, Em, Anh, Chú, Bác, Cậu và Ông chúng tôi là :

Cụ PHAN-THANH-XƯỚC

Nguyên Trưởng Ty Khai Thác Thương Cảng Đà Nẵng

đã mãn phần ngày 29-8-1972, nhằm ngày 21 tháng 7 âm lịch năm Nhâm Tý tại số 33 đường Lê Lợi Đà Nẵng hưởng thọ được 71 tuổi.

Lễ an táng sẽ cử hành ngày 3-9-1972.

Vợ : Bà Quả Phụ PHAN-THANH-XƯỚC
nhũ danh PHẠM-THỊ-LỘC
Con : Phan Thanh Kỳ vợ và con
: Phan Thị Gia Lai và con.
Chị dâu : Bà Quả Phụ Phan Thanh Kỷ và con cháu
Anh chị : Ông Bà Phan Thanh Thiệu và con cháu
Em : Ông Bà Phan Trọng Khoi và con cháu
Cáo phó này thay thế thiệp tang.
Tang gia đồng kính báo.

Phân Ưu

Được tin buồn :

THÂN-PHỤ

Anh TRIỆU-DUY-MINH, Giám Đốc Ngân Hàng VNTT Long Xuyên, vừa thất lộc tại Saigon.

Xin thành thật chia buồn cùng tang quyến và Anh Chị MINH. Kính chúc hương hồn Cụ sớm siêu thoát nơi miền Cực Lạc.

DS Chiêm Kim Nguyên — DS Nguyễn Hữu Tín

Tiệm vàng TRƯỜNG-MỸ

242 Võ Di Nguy Phú Nhuận (SG)

Điện Thoại : 40 403

Có thợ chuyên môn nhận hột xoàn — Lãnh làm đồ Platine, và sửa chữa lặt vặt.

Kính mời Quý Khách

Cần Tuyển

Một nam thông ngôn thạo Anh ngữ để đi công tác ở các tỉnh mỗi hai lần mỗi tuần.

Hỏi 203 Tự Do Phòng 16.

Bán Rẽ

Các loại sơn nước, sơn dầu đủ mầu của Mỹ, nhiều Compressor và Motor Fan máy lạnh, tủ lạnh nhiều cỡ, tất cả mới nguyên trong thùng. Một số máy chữ Underwood và giấy văn phòng.

Hỏi tại 256 Công Lý Saigon. Đ.T. : 94.986.

BÁN ĐỒ CŨ

USAID hiện đương chấp nhận đơn thầu các đồ vật sau đây :

4 Xe «Ford» Falcon (1 Sedan 66, 2 S.W. 65 và 1 Buýt năm 66) ; 35 Xe «International» (4 chuyên chở nhẹ 1100cc, 29 Scouts kiểu 80-800, 1965/66) ; 5 Vespa, 2, 3, bánh, (1968) ; 30 Máy điều hòa không khí ; 4 Tủ lạnh ; 1 Máy cuốn lạnh đá ăn ; 9 Lò đun gas ; 16 Bơm máy phát điện (2 cái 7.5kw Lister, 2 cái 25kw Lister, 6 cái 30kw Allis-Chalmers, 1 cái 35kw, 2 cái 50kw và 1 cái 125kw Caterpillar) ; 38 cái Điện điện và Điều chỉnh ; 98 Miếng kiểu tủ áo ; 600 mền dạng cụ Trang trí, 39 mền trang cụ văn phòng, 2.500 ký Anh giấy phế thải ; 100 thùng và nắp bằng plastic cho máy điều hòa và 2.000 ký Anh đồ sắt phế thải.

Những đồ vật trên đây đều đã cũ và có thể tới coi tại USAID/GSO/Pert, ngày xuất vào Xa lộ Biên Hòa từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều những ngày 29, 30, 31-8 và 1, 2, 4-9-1972. Mẫu Đơn Thầu có để sẵn nơi Văn Phòng Công Quản ở địa chỉ trên.

Đơn thầu bằng bọc Việt Nam sẽ được chấp nhận cho những người có Quốc Tịch VN hoặc cư trú ở VN mà phải đóng thuế Trước Bạ, trừ Thương Chính. Mọi người khác đều phải đầu bằng Mỹ Kim. Bảng đấu chiếu sẽ được tính theo cân bằng Hối Suất hiện hành dành cho nhân viên Hoa Kỳ.

Đơn thầu sẽ được thâu nhận ở Văn Phòng Công Quản cho mãi tới 5 giờ chiều ngày 4-9-1972 và đến 8g30 sáng ngày 5-9-1972 thì mở thầu.

Phân Ưu

Thành thật chia buồn cùng Tang quyến và cầu nguyện Hương Hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Ông Bà QUÁCH-HƯNG-CHÁNH

Phân Ưu

Được tin tế :

NHẠC-MẪU

của Giáo Sư TRẦN-VĂN-BÍNH, Viện Trưởng Q.G.H.C. đã mãn phần.

Thành kính phân ưu cùng Ông Bà Giáo Sư Viện Trưởng và Bửu quyến. Cầu nguyện Cụ Bà được tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Lê Phước Trọng Nguyễn Văn Trương Nguyễn Văn Anh,
Ngô Văn Trọng và Công Ty OCEFI.

CẢM TẠ

CHÚNG TÔI CHÂN THÀNH CẢM TẠ :

— Thủ Tướng Chánh Phủ Việt Nam Cộng Hòa
— Ông Thủ Trưởng Bộ Nội Vụ
— Trung Tướng Tư Lệnh Quân Đoàn 3 Quân Khu 3
— Thuần Tướng Tư Lệnh Phó Quân Khu 3
— Ông Đồng Lý Bộ Nội Vụ
— Ông Tổng Thư Ký Bộ Nội Vụ
— Quý Vị Bộ Tham Mưu Quân Đoàn 3 Quân Khu 3
— Đại Tá Chánh Sở 5 An Ninh Quân Đội
— Đại Tá Tỉnh Trưởng An Giang
— Ông Quận Trưởng Quận Chợ Mới Tỉnh An Giang
— Quý Vị Quân Cán Chính các cấp Tỉnh Biên Hòa
— Ông Xã Trưởng và Quý Vị viên chức Hội Đồng Xã Mỹ Hiệp Quận Chợ Mới An Giang

Cùng Quý Vị thân bằng quyến thuộc đã đến phân ưu và phúng điếu Chồng, Cha, Ông chúng tôi là :

Cụ Kiều-Hồ

Hưởng thọ 67 tuổi

Trong lúc tang gia bối rối, nếu có điều chi sơ thất kính xin Quý Vị niệm tình tha thứ.

Vợ : Quả phụ KIỀU-HỒ
nhũ danh TRẦN-THỊ-HOA
Con trai : Kiều Minh Luân, cùng vợ và các con
Con gái : Kiều Thị Xuân Lan, và Chồng Đại Tá Lâm Quang Chính cùng các con
Đích tôn : Kiều Minh Luật

Vì thiếu người trông nom

Bán cửa, Hàng Thực phẩm và Tạp hóa, địa điểm tốt, đông khách Hỏi 275 Trương Minh Ký, Gia Định, buổi chiều.

THUỐC GỘI ĐẦU

SOPHIA

với sinh tố B 5

— Làm cho mọc tóc
— Không bạc tóc — Sạch gầu

Bán tại các Nhà Thuốc Tây.

MỘT THẾ KỶ NỔI TIẾNG TẠI BẮC-VIỆT

Bánh TRUNG-THU **ĐÔNG-HƯNG-VIÊN**

(ESCALIER D'OR HANOI cũ)

Đã có bán tại Tiệm chánh : 25 Phan Chu Trinh — Saigon

Quý khách sành ăn chỉ dùng bánh Trung Thu ĐÔNG-HƯNG-VIÊN

QUÀ BIẾU LỊCH SỰ và TRANG NHÃ NHỨT.

ĐẶC BIỆT : NĂM NAY CÓ SẢN XUẤT BÁNH TRUNG THU CHAY

Xin lưu ý quý khách « BÁNH TRUNG THU ĐÔNG HƯNG VIÊN » đều có 3 chữ nổi B.H.V. trên mặt bánh để tránh giả mạo.

CÁO PHÓ

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin Mẹ và Bà chúng tôi là :

Bà Góa Phụ Nguyễn-Văn-Trương

Nhũ Danh ANNÀ TRẦN-THỊ-KIỂM

đã mãn phần ngày 31-8-72 nhằm ngày 25-7 âm lịch tại tư thất số 8812 Nguyễn Văn Học, Gia Định, sau khi chịu các phép bí tích sau hết. Hưởng thọ 88 tuổi.

Lễ Quí Lăng sẽ cử hành lúc 9giờ sáng ngày Chúa Nhựt 3-9-72 tại Nhà Thờ Đình Hòa (Gia Định) và an táng tại đất thánh Gia Định.

Các con : Linh Mục Cypriano Nguyễn Thanh Mậu
: Nguyễn Văn Cho, vợ và các con
: Nguyễn Thị Phiên, chồng và các con
: Nguyễn Văn Bảng, vợ và các con
: Nguyễn Thị Sách
: Nguyễn Tri Sử, vợ và các con
Tang Gia Đồng Kính Báo
Cáo Phó này Thay Thế thiệp tang

CÁO PHÓ

Chúng tôi đau đớn báo tin buồn cùng thân bằng quyến thuộc hay Chồng, Cha, Em, Anh của chúng tôi :

Ông Louis

Đoàn-Trịnh-Giư

đã từ trần ngày 31-8-72 tại tư thất số 26/C/6 đường Nhất Linh, Gia Định, hưởng dương 47 tuổi.

Lễ Động quan cử hành hồi 8g15 sáng ngày thứ bảy 2-9-72, sau đó làm lễ tại nhà thờ Giáng Chúa Cứu Thế hồi 9giờ, và an táng tại nghĩa trang Mạc Đình Chi.

Vợ : Nguyễn Thị Thu
Con gái : Đoàn Phi Yến
Anh : Đoàn Trịnh Giác, vợ và các con
Chị : Bà quả phụ Đoàn Thị Tốc và các con
: Bà Đoàn Thị Dung, chồng Nguyễn Văn Quyền và các con
Em gái : Bà Đoàn Trịnh Thị Cầu, chồng Hồ Vinh và các con
Anh vợ : Nguyễn Văn Thiệp, vợ và các con
Em vợ : B.S. Nguyễn Văn Thịnh
Tang gia đồng khấp báo
Cáo phó này thay thế thiệp tang

Cáo Phó

Chúng tôi đau đớn báo tin cùng các thân hữu :

Bà Góa phụ

NGUYỄN-PHI-BẰNG

Nhũ danh ĐOÀN-THỊ-LONG

Pháp danh TỪ-HÒA

đã từ trần lúc 11 giờ 45 ngày 30-8-1972 tại Kiến Hòa, nhằm ngày 22 tháng 7 năm Nhâm Tý, hưởng thọ được 83 tuổi.

Linh cữu hiện quàng tại số 1.107 đường Nguyễn Trung Trực Kiến Hòa. Ngày giờ an táng sẽ thông báo tại tang thất.

Xin miễn phúng điếu.

ĐỒNG KÍNH CÁO PHÓ :

Con trai : — NGUYỄN-PHI-HOÀNH, vợ và các con, các cháu.
— Nguyễn Phi Hướng, vợ và các con
— Nguyễn Phi Võ, vợ và các con
Con gái : — Nguyễn Thị Ngọc Kiều, chồng (Nguyễn văn Đường) và các con, các cháu
— Nguyễn Thị Tương, chồng (Phạm Văn Châu) và các con, các cháu
— Nguyễn Thị Trâm
— Nguyễn Thị Điền, và các con
— Nguyễn Thị Chung, chồng (Ngô Văn Hiền) và các con.

PHÂN ƯU

Hay tin tế :

Thân-Phụ

của Kỹ Sư ĐẶNG-KẾ-AN, vừa tạ thế tại Bình Dương, hưởng thọ 74 tuổi.

Xin thành kính chia buồn cùng Tang quyến và cầu nguyện Hương Hồn Cụ sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Phân Ưu

Được tin đau buồn :

Cụ bà Maria TRẦN-VĂN-CẢNH

THÂN-MẪU của anh TRẦN-VĂN-THAO

đã qua đời. Chúng tôi :

— NGUYỄN-TRIẾT-LÝ — PHẠM-THỊ-NGUYỆN-NINH
— NGUYỄN-ĐỨC-LIÊN — PHẠM-MẠNH-TUỆ
— NGUYỄN-ĐÌNH-MAI — HOÀNG-MINH-NGỌC
— NGUYỄN-GIA-THỤ — TRẦN-LƯƠNG-NGỌC
— NGUYỄN-KIM-DIỆN — TRẦN-CÔNG-HÀM
— NGUYỄN-ĐỨC-LINH — LÝ-QUANG-BẢO
— ĐỖ-HOÀNG-MINH — NGUYỄN-THỊ-TƯỜNG-VÂN

thành kính phân ưu cùng anh chị TRẦN-VĂN-THAO cùng tang quyến. Và chúc Cụ Bà sớm về với Chúa.

VIỆT-NAM CỘNG-HÒA
TỈNH LONG-AN

NGÂN-SÁCH QUỐC-GIA
NIÊN-KHÓA 1972
Mục 26 — Chương 742 — Điều 7
(UỶ NGÂN TỈNH ĐỢT II)
TỰ BỔ THƯỜNG XUYÊN KIỀU LỘ ĐỊA PHƯƠNG

Cáo-Thị Đấu-Thầu Công-Khai

— NGÀY GIỜ VÀ NƠI MỞ CUỘC ĐẤU THẦU :

Ngày 19 tháng 9 năm 1972, hồi 10g tại Tòa Hành Chánh Long An.

— MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU :

Cung cấp và chuyên chở :
— 1 Lô thạch liệu gồm 150m3 sỏi nghiền 0,5/2,5cm, 200m3 đá xanh 5/7cm và 400m3 sỏi đỏ 1/5cm, trị giá ước lượng 1.630.000đ.
— 1 Lô gỗ gồm 33m3 887 gỗ Dầu và 2m3 112 gỗ Sao, trị giá ước lượng : 1.055.556đ.

— NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

Tòa Hành Chánh (Ty Tài Chánh) và Ty Công Chánh Long An trong những ngày giờ làm việc.

LONGAN, ngày 29 tháng 8 năm 1972
Tỉnh Trưởng
Đại Tá LÊ-VĂN-MẪN

Phân Ưu

Được tin :

Cụ KHƯU-LAI-ĐỒNG

NHẠC-PHỤ Ông Dân Biểu DANH-NỞ

đã từ trần ngày 29-8-1972 tại Xã Vĩnh Thạnh Vân — Rạch Giá.

Văn-Phòng Hạ-Nghị-Viện chân thành phân ưu cùng Ông Dân-Biểu, tang quyến và cầu nguyện linh hồn Cụ Ông sớm về Miền Vĩnh Phúc.

VĂN-PHÒNG HẠ-NGHỊ-VIỆN

Phân Ưu

Thương tiếc :

Cô Thiếu Tá DƯƠNG-KIM-MÃNG

Trường Ban 3 Tiểu Đoàn 2/46 Bảo Binh

Đệ Ngũ Đẳng Bảo Quốc Huân Chương

đã anh dũng hy sinh tại mặt trận Nam Tàu Ô vào ngày 21/08/1972

Thành kính phân ưu cùng tang quyến, nguyện cầu linh hồn Cô Thiếu Tá sớm được siêu thoát.

Thiếu Tá LÊ-XUÂN-SƠN
Tiểu Đoàn Trưởng Tiểu Đoàn 2/46IBB
cùng toàn thể Sĩ Quan — Hạ Sĩ Quan và Binh Sĩ.

PHÂN ƯU

Hay tin :

Nhạc-Mẫu

Thầy TRẦN-VĂN-BÍNH, Viện Trưởng Học Viện QGHC, vừa mãn mệnh một.

Thành kính phân ưu cùng Thầy Cô và Kính chúc hương hồn Cụ Bà sớm tiêu diêu miền Cực Lạc.

Toàn thể SV ĐS 17/A

Phân Ưu

Được tin :

Cụ Kiều-Hồ

NHẠC-PHỤ của Đ. Tá Tỉnh Trưởng Biên Hòa

vừa thất lộc ngày 25-8-72 tại An Giang.

Chúng tôi thành kính chia buồn cùng Ông Bà Đại Tá Tỉnh Trưởng và tang quyến và cầu chúc hương hồn Cụ sớm phiêu diêu miền cực lạc.

TAM-HƯNG — HÔNG-TÔNG-THỦY

Viện Bào Chế Cần :

Nữ Trình Dược Viên

ĐIỀU-KIỆN : — Trình độ học vấn Tú Tài
— Có khả năng Pháp ngữ
— Ưu tiên cho những người đã có kinh nghiệm trong nghề

Đơn viết tay kèm theo ảnh 4x6 gửi AIP số 140 nhà chuyên giao.